

LUKÁCS GYÖRGY ÉS AKADÉMIAI KIADÓ BUDAPEST
KÖZÖTTI KIADÓI SZERZŐDÉSEK 1950-1969

807

VI/52

Lukács György
elvtársnak
Budapest, Belgrád rkpárt 2.

Levelük jele

Kelte

Levelünk jele

NJné/1292

Kelet

1950.dec.23.

Ugyintéző

Ugyintéző

Pap M.

Tárgy

A mai napon az alábbiakban állapodtunk meg:

1./ Elvállaljuk "Hegel: Esztétika" I. kötetének kiadását, 38 iv terjedelemben, A/5 alakban. A kézirat lektorált állapotban való leszállításának határideje: 1951. augusztus 1-e.

A Magyar Tudományos Akadémia a kézirat fordításával Zoltai Dénes és Pénczél Barna elvtársakat és Szigeti József elvtársat lektornak jelölte ki.

Az Ön által átadott és általunk átvett kézirat részünkről történő elfogadása még nem jelenti annak kiadását, kivéve, ha megelőzőleg a Magyar Tudományos Akadémia már jóváhagyta, Ön tehát tudomásul veszi, hogy jelen megállapodásunk akkor válik véglegesen kötelezővé, ha a kéziratot a Magyar Tudományos Akadémia alkalmasnak találta, vagy pedig, ha a Magyar Tudományos Akadémia által előírt javításokat, kiegészítéseket és kiigazításokat Ön megfelelően elvégezte és az így megváltoztatott kéziratot a Magyar Tudományos Akadémia elfogadta.

2./ A könyv kivitelezésének, a megjelenési időpontnak, a példányszámnak és a könyv bolti árának megállapítása pedig a kézirat átnyújtása után a Magyar Tudományos Akadémia illetékes Osztályaival egyetértésben történik.

3./ Ön kötelezettséget vállalt arra, hogy a könyv sajtó alá rendezésénél közreműködik, annak során a szövegkorrekturát a beküldött levonat alapján elvégzi és pedig oly módon, hogy egy ivnek megfelelő hasábkorrekturát 5 nap alatt, egy tördelt ivet 3 nap alatt kijavítva hozzánk visszaküldi. Amennyiben ezen időpontokat Ön nem tartaná be, úgy jogosultak vagyunk azt a korrekturát más harmadik személlyel elvégeztetni az Ön költségére és a mutatkozó költségeket az alább részletezendő írói, szerkesztői tiszteletdíjből minden külön és előzetes beleegyezése nélkül levonásba hozni.

Közöljük már most, hogy tervgazdálkodásunk folyamán az egyes nyomdavállalatokkal kötbéres szerződéseink állanak fenn. Minthogy az Ön művét is ezen kötbéres szerződések alapján állítottuk be ütemezve tervünkbe és ezen kötbéres szerződésekbe ennek következtében akár a kézirat késedelmes leadása, akár a korrekturák késedelmes kiadása folytán velünk szemben a nyomda kötbér-igényt támaszthat. Amennyiben ilyen igényt az említett okoknál fogva és az Ön késedelme folytán valamilyen nyomdavállalat velünk szemben támasztana, úgy ezt jogosítva vagyunk Önre áthárítani.

4./ Ha valamely kéziratot az Akadémia által kijelölt lektorok már jóváhagytak, illetve az általuk szükségesnek tartott javításokat, változtatásokat, pótlásokat vagy kiegészítéseket a szerző végrehajtotta s ennek megtörténtéről a lektorok meggyőződést szereztek, tehát a kézirat ilymódon végleges és nyomdakész állapotba került, ezen a kézirat az Akadémia előzetes tudta és hozzájárulása nélkül semminemű

változtatást eszközölni nem lehet.

5./ A Magyar Tudományos Akadémia jóváhagyásával a szerzői tiszteletdíj tekintetében a következőkben állapodtunk meg:

Előzetes megállapodásunk szerint a kiadvány terjedelme 58 iv, A bevezetés és jegyzetanyag után fizetendő tiszteletdíj ivenként 1.000.- azaz Egyezer forint, mely három részletben esedékes és pedig 1/3 rész jelen megállapodásunk aláírásakor, 1/3 rész az imprimatura megadásakor, míg a fennmaradó részt a mű megjelenésekor folyósítjuk. A közölt idegen szöveg fordítói tiszteletdíja ivenként 300.- azaz Háromszáz forint, mely egészében vagy részleteiben elvégzett munka jóváhagyásakor fizetendő ki. A lektori tiszteletdíj ivenként 200.- azaz Kettőszáz forint, a tiszteletdíj kifizetése a lektorálás befejezése után esedékes.

Végül a szerkesztői díj nyomtatott ivenként 400.- azaz Négy száz forint, mely tiszteletdíj egyösszegben esedékes akkor, ha a Magyar Tudományos Akadémia II. Osztálya, vagy az általa kijelölt lektorok a kötet összeválogatását és szerkesztését helybenhagyólag tudomásul vették.

Mindezen munkálatok elvégzéséért Ön tartozik gondoskodni és a tiszteletdíjakat az Ön kezéhez fizetjük ki, tekintet nélkül arra, hogy Ön a kérdéses munkákat saját maga végezte, vagy más munkatársakkal végeztette el.

Önt 5 drb /öt/ szerzői tiszteletpéldány illeti meg.

Ön tudomásul vette, hogy a 3.800/1950.P.M.sz.rendelet, illetve a mindenkor érvényben lévő, vagy érvénybe lépő rendeleti intézkedések következtében a szerzői tiszteletdíjakat terhelő kereseti adót, vagy egyéb olyan természetű adót, amelyeknek beszolgáltatásáért a kiadó felelős, az Ön tiszteletdíjából levonjuk és az illetékes Adóhivatalhoz befizetjük.

A kiadással kapcsolatban felmerülő netáni vitás esetekben a Közületi Döntőbizottság eljárását kötik ki.

L. Lukács György
1950. X. 20.


AKADÉMIAI KIADÓ

Mestyan János
Mestyan János
vezérigazgató

Fenti levél tartalmát tudomásul vettem és azt magamra nézve is kötelezőnek ismerem el.

Budapest, 1950

Lukács György
/Lukács György/

Zné

Akadémiai Kiadó
Sztálin u.31.

KFB-262

Dr. Lukács György elvtársnak
Belgrád-rkp 2

A mai napon megállapodtunk Önnel a kiadásunkban megjelenő

..... Fogarassy: Logika című..... magyar nyelvű munka tudományos /szakma/ lektorálására, az alábbi feltételek mellett:

1./ Az Ön feladata az eredeti mű, vagy fordítás tüzetes átvizsgálása abból a szempontból, hogy az

a./ a tudomány mai eredményeinek és állásának szakmai tekintetben megfelel-e,

b./ nem tartalmaz-e olyan tárgyi tévedéseket, amelyek kijavításra, kiegészítésre, vagy módosításra szorúlnak.

2./ Az esetleges hiányosságok megszüntetésére Ön a megfelelő javított, módosított, illetve kiegészített szöveget tartalmazó javaslatot és a mű átvizsgálásának eredményéről részletes írásbeli lektori véleményt ad nekünk két példányban.

3./ A kéziratot egyidejűleg átadtuk, ~~vagyunkban, érvényes, érvényes, érvényes~~ a lektorálási munkálatokat Ön 1951. évi június hó 15 napjáig elvégzi.

4./ A lektorálásért nyomtatott ivenként ^{ötven} 50.- Ft, azaz forint tiszteletdíjat /honoráriumot /fizetünk a lektori vélemény kézhezvételekor.

5./ Közöljük már most, hogy tervgazdálkodásunk folyamán a nyomdavállalatokkal kötbéres szerződéseink állanak fenn. Minthogy ezt a művet is ekeretszerződések alapján állítottuk be tervünkbe és kötbéres szerződésünkbe, ennek következtében a kézirat késedelmes leadása folytán velünk szemben a nyomda kötbérigényt támaszthat. Ennek következtében közös érdek az, hogy a kötbérek elkerülése céljából, továbbá a népgazdasági tervek betartása okából, az egyes tudományos művek kéziratát a fentebb megjelölt időpontban érkezzenek be hozzánk és a nyomdához.

A tervszerű munka biztosítása céljából megállapodtunk abban, hogy a kézirat késedelmes benyújtása esetén jogunkban áll az eredeti határidőt meghaladó minden napért a lektori díj után 2 %, azaz kétfő ezrelék kötbért felszámítani Önnel szemben, mely kötbér azonban nem haladhatja meg a kikötött lektori tiszteletdíj 20, azaz Husz százalékát.

1951. jún. 2.

2198

László

László

H. L.

MTA FIL. INT.
Lukács Arch.

Az így mutatkozó kötbérek összegét az esedékessé váló tiszteletdíjből jogunkban áll levonásba hozni. A most megjelölt kötbérek a Magyar Tudományos Akadémia Elnökségének hozzájárulásával és határozata alapján számítjuk fel. A kötbérfizetéstől eltekintünk, ha Ön igazolja, hogy saját hibáján kívül nem tarthatta be az eredetileg kitűzött és elvállalt határidőket és a kötbéres fizetés alól az Akadémia Könyv- és Folyóirat Bizottsága felmentést ad.

6./ Ön tudomásul veszi, hogy a műből bármely idegennyelvű, illetőleg második, vagy további kiadás mindenkor a Magyar Tudományos Akadémia hozzájárulásával történhet.

Ön tudomásul vette, hogy a 3.800/1950.P.M.sz. rendelet, illetve a mindenkor érvényben lévő, vagy érvénybe lépő rendeleti intézkedések következtében a szerzői tiszteletdíjakat terhelő kereseti adót, vagy egyéb olyan természetű adót, amelyeknek beszolgáltatásáért a kiadó felelős, az Ön tiszteletdíjából levonjuk és az illetékes Adóhivatalhoz befizetjük.

A kiadással kapcsolatban felmerülő netáni vitás esetekben a Közületi Döntőbizottság illetékességét kötjük ki.

Tisztelettel:

AKADÉMIAI KIADÓ

L. Strausz *Magyar*

Fentilevél tartalmát tudomásul vettem és magamra nézve is kötelezőnek ismerem el.

Budapest, 1951. május. 31.

L. Strausz

L. Strausz

Lukács György elvtársnak
Belgrád-rakpart 2

A mai napon megállapodtunk Önnel a kiadásunkban megjelenő

Csernisevszkij: Esztétika című, magyar nyelvű munka tudományos /szakma/ lektorálására, az alábbi feltételek mellett:

1./ Az Ön feladata az eredeti mű, vagy fordítás tüzetes átvizsgálása abból a szempontból, hogy az

a./ a tudomány mai eredményeinek és állásának szakmai tekintetben megfelel-e,

b./ nem tartalmaz-e olyan tárgyi tévedéseket, amelyek kijavításra, kiegészítésre, vagy módosításra szorulnak.

2./ Az esetleges hiányosságok megszüntetésére Ön a megfelelő javított, módosított, illetve kiegészített szöveget tartalmazó javaslatot és a mű átvizsgálásának eredményéről részletes írásbeli lektori véleményt ad nekünk két példányban.

3./ A kéziratot egyidejűleg átadtuk, ~~amely 1951. év január 1. napjáig Önnek átadjuk,~~ a lektorálási munkálatokat Ön 1951. évi hó napjáig elvégzi.

4./ A lektorálásért nyomtatott ~~40.000 "p"-ként~~ ^{ötven} 50.-Ft, azaz forint tiszteletdíjat /honoráriumot /fizetünk a lektori vélemény kézhezvételekor.

5./ Közöljük már most, hogy tervgazdálkodásunk folyamán a nyomdavállalatokkal kötbéres szerződéseink állanak fenn. Minthogy ezt a művet is e keretszerződések alapján állítottuk be terfvünkbe és kötbéres szerződésünkbe, ennek következtében a kézirat késedelmes leadása folytán velünk szemben a nyomda kötbérigényt támaszthat. Ennek következtében közös érdek az, hogy a kötbérek elkerülése céljából, továbbá a népgazdasági tervek betartása okából, az egyes tudományos művek kéziratát a fentebb megjelölt időpontban érkezzenek be hozzánk és a nyomdához.

A tervszerű munka biztosítása céljából megállapodtunk abban, hogy a kézirat késedelmes benyújtása esetén jogunkban áll az eredeti határidőt meghaladó minden napért a lektori díj után 2 %, azaz Kettő ezrelék kötbért felszámítani Önnel szemben, mely kötbér azonban nem haladhatja meg a kikötött lektori tiszteletdíj 20, azaz Husz százalékát.

Az így mutatkozó kötbérek összegét az esedékessé váló tiszteletdíjből jogunkban áll levonásba hozni. A most megjelölt kötbéreket a Magyar Tudományos Akadémia Elnökségének hozzájárulásával és határozata alapján számítjuk fel. A kötbérfizetéstől eltekintünk, ha Ön igazolja, hogy saját hibáján kívül nem tarthatta be az eredetileg kitűzött és elvállalt határidőket és a kötbéres fizetés alól az Akadémia Könyv- és Folyóirat Bizottsága felmentést ad.

6./ Ön tudomásul veszi, hogy a műből bármely idegennyelvű, illetőleg második, vagy további kiadás mindenkor a Magyar Tudományos Akadémia hozzájárulásával történhet.

Ön tudomásul vette, hogy a 3.800/1950.P.M.sz. rendelet, illetve a mindenkor érvényben lévő, vagy érvénybe lépő rendeleti intézkedések következtében a szerzői tiszteletdíjakat terhelő kereseti adót, vagy egyéb olyan természetű adót, amelyeknek beszolgáltatásáért a kiadó felelős, az Ön tiszteletdíjából levonjuk és az illetékes Adóhivatalhoz befizetjük.

A kiadással kapcsolatban felmerülő netáni vitás esetekben a Közlési Döntőbizottság illetékességét kötjük ki.

Tisztelettel:

AKADÉMIA
Mestyan János
vezérigazgató

Fentilevél tartalmát tudomásul vettem
és magamra nézve is kötelezőnek ismerem el.

Budapest, 1951. november 24.

.....
Lukács György
.....
A

azné
1951.XI.23.

Akadémiai Kiadó
Sztálin ut 31.

Lukács György elvtársnak
Belgrád-rakpart 2

.....

A mai napon megállapodtunk abban, hogy ...Csernisevskij: Esztétika
.....című,.....magyar.....nyelvű
tudományos munkát az Ön felelős szerkesztésében adjuk ki.

1./ Az Ön feladata az eredeti mű, vagy fordítás tuzetes átvizsgálása abból a szempontból, hogy az

- a./ a tudomány mai eredményeinek és állásának szakmai tekintetben megfelel-e,
- b./ nem tartalmaz-e olyan tárgyi, vagy ideológiai /politikai/tévedéseket, amelyek kijavításra, kiegészítésre, módosításra szorulnak.

2./ A tudományos /szakmai/ lektor által beadott és Önhöz továbbított írásbeli véleményt Ön saját megállapításaival egyeztetni s ennek alapján az észlelt hiányosságokat megszüntetve, a kéziratot nyomdaérett állapotban nekünk átadja. Az ön által imprimált kézirat tehát az Akadémia által kiadásra elfogadott szöveg.

Amennyiben a tudományos /szakmai/ lektor és az Ön megállapításai között eltérés mutatkozik, ebben az esetben - éppen felelős szerkesztői megbízatásánál fogva - mi az Ön döntését fogadjuk el.

3./ Feladataihoz tartozik továbbá a velünk való megbeszélés alapján és az 1951. évi tervelőirányzatunk keretein belül a mű megjelenési formájának, belső elrendezésének és a címloldal szövegrészének meghatározása,

4./ A megjelenő kiadványon Önt felelős szerkesztőként feltüntetjük.

5./ A kéziratot egyidejűleg átadtuk, ~~.....~~napjára Önnek átadjuk, a lektorálási munkálatokat Ön 1952. I. 1. hó napjáig elvégzi és ezen időpontig az imprimált kéziratot nyomdaérett állapotban nekünk átadja. 40.000 "n"-ként

6./ Felelős szerkesztői tevékenységéért nyomtatott ~~.....~~ Ft-t, azaz Ötven forintot fizetünk tiszteletdíj /honorárium/ címén, az imprimált kézirat átadásakor.

MTA FIL. INT.
Lukács Arch.

7./ Közöljük már most, hogy tervgazdálkodásunk folyamán a nyomdavidáallalatokkal kötbéres szerződéseink állanak fenn. Minthogy ezt a művet is e keretszerződések alapján állítottuk be terünkbe és kötbéres szerződésünkbe, ennek következtében a kézirat késedelmes leadása folytán velünk szemben a nyomda kötbérigényt támaszthat. Ennek következtében közös érdek az, hogy a kötbérek elkerülése céljából, továbbá a népgazdasági tervek betartása okából, az egyes tudományos művek kéziratái a fentebb megjelölt időpontban érkezzenek be hozzánk és a nyomdához.

A tervszerű munka biztosítása céljából megállapodtunk abban, hogy a kézirat késedelmes benyújtása esetén jogunkban áll az eredeti határidőt meghaladó minden napért a felelős szerkesztői díj után 2 %, azaz Kettő ezrelék kötbért felszámítani Önnel szemben, mely kötbér azonban nem haladhatja meg a kikötött felelős szerkesztői díj 20, azaz Husz százalékát.

Az így mutatkozó kötbérek összegét az esedékessé váló tiszteletdíjből jogunkban áll levonásba hozni. A most megjelölt kötbéreket a Magyar Tudományos Akadémia Elnökségének hozzájárulásával és határozata alapján számítjuk fel. A kötbérfizetéstől eltekintünk, ha Ön igazolja, hogy saját hibáján kívül nem tarthatta be az eredetileg kitűzött és elvállalt határidőket és a kötbérfizetés alól az Akadémia Könyv- és Folyóirat Bizottsága felmentést ad.

8./ Az imprimált kéziratot az Akadémia előzetes tudta és hozzájárulása nélkül semminemű változtatás nem eszközölhető.

9./ A megjelent műből Önt egy szerkesztői tiszteletpéldány illeti meg.

10./ Ön tudomásul veszi, hogy a műből bármely idegennyelvű, illetőleg második, vagy további kiadás mindenkor a Magyar Tudományos Akadémia hozzájárulásával történhet.

Ön tudomásul vette, hogy a 3.800/1950. P.M.sz. rendelet, illetve a mindenkor érvényben lévő, vagy érvénybe lépő rendeleti intézkedések következtében a szerzői tiszteletdíjakat terhelő kereseti adót, vagy egyéb olyan természetű adót, amelyeknek beszállításáért a kiadó felelős, az Ön tiszteletdíjából levonjuk és az illetékes Adóhivatalhoz befizetjük.

A kiadással kapcsolatban felmerülő netáni vitás esetekben a Közveti Döntőbizottság illetékességét kötjük ki.

Tisztelettel

AKADÉMIAI KIADÓ

Mestyan János
Mestyan János
vezérigazgató

Fenti levél tartalmát tudomásul vettem és magamra nézve is kötelezőnek ismerem el.

Budapest, 1951. november 27.

Lukács György
.....

1952.IX.20.

Akadémiai Kiadó,
Budapest, V., Alkotmány-u.21.

Ügyintéző: Izsó Livia
Lukács György elvtársnak
Belgrád-rakpart 2

A mai napon megállapodtunk abban, hogy vállalatunk kiadja a

Adalékok az esztétika történetéhez

c. tudományos munkáját az alábbi feltételek mellett:

- 1./ Ön tartozik jelen megállapodásunk keltétől számított egy hónapon belül a megírandó könyv részletes tematikáját az Akadémia
. Osztályának beküldeni.
- 2./ ~~Amennyiben átvevettük, nyílvagy: /~~ Ön köteles a kéziratot az előszóval együtt 3 gépelt példányban 1952.XI.1. napjáig hozzánk eljuttatni. A kéziratot mi a Magyar Tudományos Akadémiához terjesztjük fel elbírálás céljából, ennek következtében Ön tudomásul veszi, hogy jelen megállapodásunk akkor válik véglegesen kötelezővé, ha a kéziratot a Magyar Tudományos Akadémia kiadásra alkalmasnak találta, vagy pedig, ha a Magyar Tudományos Akadémia által előirt módosításokat, kiigazításokat és kiegészítéseket Ön megfelelően elvégezte és az így megváltoztatott kéziratot a Magyar Tudományos Akadémia elfogadta.
- 3./ A könyv terjedelme előreláthatólag .25 iv, megjelenési időpontja az 1953.évi tervünk szerint, 1953.3.évi hó. Ezt a határidőt kötelesek vagyunk betartani feltételezve, hogy a kéziratot az előbbi időpontban megkapjuk és annak felülbírálata, vagy esetleges változtatása oly időpontban történik meg, hogy a nyomda az előállítást a tervezett időpontban megkezdheti. A nyomdával kötött szerződésünkben, valamint a Könyvterjesztő Vállalattal kötött megállapodásunkban a könyv megjelenését a fenti időpontban határoztuk meg. Késedelmes megjelenés esetén a szerzői honorárium napi 2 %-ot kitevő kötbért fizetünk Önnek, mely azonban nem haladhatja meg a honorárium 10 %-át.
- 4./ Az ábrák, táblázatok, grafikonok és diagrammok, stb. mennyiségének, valamint elhelyezésének megállapítása a szerző joga. A könyv kivitelezésének, a példányszámnak és a könyv bolti árának megállapítása pedig a kézirat átnyújtása után a Magyar Tudományos Akadémia illetékes osztályával egyetértésben történik.
- 5./ Ön kötelezettséget vállalt arra, hogy a könyv sajtó alá rendezésénél közreműködik, annak során a szövegkorrekturát a kefelevonat alapján elvégzi és pedig oly módon, hogy a hasábkorrekturát nap alatt, a tördelt korrekturát nap alatt kijavítva hozzánk visszaküldi. A tartalomjegyzéket és tárgymutatót Ön tartozik az első tördelt korrektúra utolsó részletének visszaküldésétől számított napon belül rendelkezésünkre bocsátani.

Közöljük már most, hogy tervgazdálkodásunk folyamán a nyomdavállalatokkal kötbéres szerződéseink állanak fenn. Minthogy az Ön művét is e keretszerződések alapján ütemezve állítottuk be tervünkbe és kötbéres szerződésünkbe, ennek következtében akár a kézirat késedelmes leadása, akár a korrekturák késedelmes kiadása folytán velünk szemben a nyomda kötbérigényt támaszthat. Ennek következtében közös érdek az, hogy a

kötbérek elkerülése céljából, továbbá a népgazdasági terv betartása okából, az egyes tudományos művek kéziratai, valamint a korrekturek fentebb megjelölt időpontban érkezzenek be hozzánk és a nyomdához.

A tervszerű munka biztosítása céljából megállapodtunk abban, hogy amennyiben Ön úgy látja, hogy a jelen megállapodásunkban kikötött kézirat szállítási határidőt betartani nem tudja és azt velünk a szállítás időpontját megelőzőleg legalább 3 hónappal közli, úgy a megállapodásunk érvénytelenné válik, és Önnel újabb megállapodást fogunk kötni. Ha azonban Ön elmulasztja ezt az előzetes bejelentést, vagy elkésve /:nem legalább 3 hónappal a lejárát előtt:/ teszi meg, akkor a kézirat késedelmes benyújtása esetén jogunkban áll az eredeti kézirat-leadási határidőt meghaladó minden napért a szerzői díj után 2 %, azaz Kettő ezrelék kötbért felszámítani Önnel szemben, mely kötbér azonban nem haladhatja meg a kikötött szerzői díj 10, azaz Tíz százalékát.

Amennyiben a könyv sajtó alá rendezésével kapcsolatos korrekturekat Ön késve küldené vissza, akkor ugyancsak jogunk van minden napi késedelemért 2 %, azaz Kettő ezrelék kötbért felszámítani, mely kötbér szintén nem haladhatja meg a szerzői díj 10, azaz Tíz százalékát. A kétféle kötbér összegének felső határa tehát 20 %.

Az így mutatkozó kötbérek összegét az esedékessé váló szerzői tiszteletdíjből jogunkban áll levonásba hozni. A most megjelölt kötbéret a Magyar Tudományos Akadémia Elnökségének hozzájárulásával és határozata alapján számítjuk fel. A kötbérfizetéstől eltekintünk, ha Ön igazolja, hogy saját hibáján kívül nem tarthatta be az eredetileg kitűzött és elvállalt határidőket és a kötbérfizetés alól az Akadémia Könyv- és Folyóiratkiadó Bizottsága felmentést ad.

6./ Ha valamely kéziratot az Akadémia által kijelölt lektorok már jóváhagyták, illetve az általuk szükségesnek tartott javításokat, változtatásokat, pótlásokat, vagy kiegészítéseket a szerző végrehajtotta s ennek megtörténtéről a lektorok meggyőződést szereztek, tehát a kézirat ily módon végleges és nyomdakész állapotba került, ezen a téren az Akadémia előzetes tudta és hozzájárulása nélkül semmilyen változtatás nem eszközölhető.

7./ A Magyar Tudományos Akadémia hozzájárulásával

40.000 "n"-ként 1.000.- azaz Egyezer Ft. önálló munkáért

forint szerzői díjat fizetünk négy egyenlő részletben, éspedig:

az első részletet a kézirat leadásakor,
a második részletet a mű lektorálása után,
a harmadik részletet az imprimatura megadásakor,
a negyedik részletet a mű megjelenésekor,.

A szerzői díj első negyedrésze a kézirat leadásakor fizetendő ki, függetlenül attól, hogy a mű kiadásra kerül-e. Abban az esetben, ha a mű kiadásra nem kerül, ill. annak kiadását az Akadémia nem engedélyezi, úgy a kifizetett szerzői díj negyed részével az Ön velünk szemben jelen megállapodásból támasztható mindennemű igénye teljes egészében kiegyenlítést nyert.

A megjelent műből Önt öt szerzői példány ille-
ti meg.

8./ Ön tudomásul veszi, hogy művéből bármely idegennyelvű, illetőleg
a második, vagy további kiadás mindenkor a Magyar Tudományos Akadémia
hozzájárulásával történhet.

A további kiadások jogát Ön.....Ft, azaz
későbbi megállapodás szerint
forint ivhonorárium és a fentiekhez hasonló fizetési módozatok mellett
már most biztosítja számunkra. Amennyiben az újabb kiadás nagyobbará-
nyu átdolgozással kapcsolatos, úgy a honorárium az átdolgozás mérté-
kének arányában magasabb, de nem érheti el az első kiadás honoráriumát.
Vitás esetben az Akadémia Könyv- és Folyóiratkiadó Bizottság dönt a
honorárium nagyságáról.

Ön tudomásulvette, hogy a 3.800/1950.P.M.sz. rendelet, illetve a min-
denkor érvényben lévő, vagy érvénybe lépő rendeleti intézkedések kö-
vetkeztében a szerzői tiszteletdíjakat terhelő kereseti adót, vagy
egyéb olyan természetű adót, amelyeknek beszolgáltatásáért a kiadó
felelős, az Ön tiszteletdíjából levonjuk és az illetékes Adóhivatal-
hoz befizetjük.

A kiadással kapcsolatban felmerülő netáni vitás esetekben a Közületi
Döntőbizottság illetékességét kötjük ki.

Tisztelettel:

AKADÉMIAI KIADÓ
Mestyan János
Mestyan János
vezérigazgató

A fenti levél tartalmát tudomásul vettem
és magamra nézve is kötelezőnek ismerem el.

Budapest, 1952. szeptember 23.

.....
Lukács György
.....

Ügyintéző: Máténé

Lukács György akadémikus elvtársnak
Belgrád rakpart 2.

A mai napon megállapodtunk abban, hogy vállalatunk kiadja a MTA-val előzetesen megtárgyalt és elfogadott tematika alapján megírandó

Az irracionalista filozófia kritikája c. tudományos munkáját az alábbi feltételek mellett:

- 1./ Ön vállalja, hogy a kéziratot ^{leadta} 1954. évi hó napjáig bezárólag átadja nekünk. A kéziratot 3 pld.-ban, a nyomdai szabványnak megfelelő gépeléssel kell elkészítenie.
- 2./ A könyv terjedelme /ábrákkal együtt/ kb. 30 iv. Megjelenési időpontja előreláthatólag 1954. év III. negyede, de legkésőbb a kéziratnak a MTA illetékes osztályán történt elfogadásától számított 2 év.
- 3./ Az illusztrációk mennyiségének, méretezésének és elhelyezésének kérdésében elsősorban az Ön javaslatai szerint járunk el, figyelembevéve a könyv szerkesztőjének véleményét.
- 4./ A könyv kivitelének, példányszámának, bolti árának megállapítására a MTA illetékes.
- 5./ A kéziratot a lektorálás és szerkesztés során esetleg szükségessé váló módosításokat esetenként közösen megállapított határidő mellett Ön tartozik elvégezni. Ezekre a határidőkre nézve az alábbi 12. pontban foglaltak irányadók.
- 6./ Ha a MTA a kéziratot esetleg szükséges változtatások elvégzése után nyomdaérettnek nyilvánította, akkor Önt a kézirat elfogadásáról írásban értesítjük és egyidejűleg közöljük a nyomdábaadás időpontját. Ezt követően a kéziratot előzetes hozzájárulásunk nélkül semmiféle változtatás többé nem végezhető.
- 7./ Önnek joga és egyben kötelessége a nyomdai munkánál a szerkesztővel megbeszélte szempontok szerint közreműködni, és ennek során a szövegkorrekturát oly módon elvégezni, hogy a hasáblevonatokat 1 iv 1 nap alatt, a tördelt korrekturákat 2 iv 1 nap alatt kijavítva visszadjuk. Az esetleges késedelmes visszaküldés következtében rátkérülő kötbérterheket jogunkban van Önre áthárítani. A korrektura küldés idejéről kötelességünk Önt előre írásban figyelmeztetni. A tárgy és névmutató, valamint részletes tartalomjegyzék elkészítése az Ön kötelessége a tördelt levonat kézhezvétele utáni 8 napon belül.
- 8./ A tördelt korrektura elvégzése után Ön a levonaton aláírásával adja meg a nyomási engedélyt.
- 9./ A tervszerű munka, valamint a többlet-költségek elkerülése érdekében a levonatokon általában kerülendő a kéziratból eltérő változtatások /szerzői korrektura/. Az indokolatlan szerzői korrekturát jogunk van a honoráriumából levonásba hozni. Lásd záradékot.
- 10./ A MTA hozzájárulásával ivenként 1.000.000 Ft szerzői honoráriumot fizetünk Önnek fenti munka megírásáért. A honorárium 10 %-át előlegként a szerződés megkötésekor folyósítjuk, a kézirat teljes leadásakor 15 %-át, annak elfogadásakor a honorárium 25 %-át fizetjük ki, a nyomási engedély megadásakor újabb 25 %-ot, a fennmaradó 25 %-ot pedig a könyv megjelenését követő 15 napon belül.
- 11./ A megjelent könyvből Önt 5 szerzői példány illeti meg.

./.

MTA FIL. INT.
Lukács Arch.

/Szerzői megállapodás/

12./ Amennyiben Ön az 1./ pontban kikötött határidő letelte előtt 2 hónappal indokolatlan határidőmódosítást kíván, abban az esetben az új határidőben közösen megállapodunk. Ha azonban Ön elmulasztja az előzetes bejelentést, vagy elkésve teszi meg, ezzel tervszerű munkánkban súlyos kiesést okoz. Ilyen esetben jogunk van az eredeti kéziratleadási határidőt meghaladó minden napért a szerzői honorárium után 2 % /Kettő ezrelék/ kötbért felszámítani. Ez a kötbér összegében nem haladhatja meg a kikötött szerzői honorárium 10 azaz Tíz %-át. Ha a fentiek szerint meghosszabbított határidőt Ön nem tartja be és új határidőben megállapodni nem tudunk, megállapodásunk érvényét veszti és a kifizetett előleget Ön visszatéríteni tartozik.

13./ Ön tudomásulveszi, hogy az érvényes rendeletek következtében a szerzői tiszteletdíjakat terhelő kereseti adót, vagy egyéb olyan természetű adót, amelynek beszolgáltatásáért a Kiadó felelős, az Ön honoráriumából levonjuk és az illetékes adóhivatalnak befizetjük.

14./ Az itt nem szabályozott kérdésekben a M.T. 98/1951. valamint az O.T. 500.560/1951. rendeletek irányadók.

Tisztelettel:

AKADÉMIAI KIADÓ
Mestyrán János
Mestyrán János
vezérigazgató

Fenti megállapodás tartalmát tudomásulvettem és magamra nézve is kötelezőnek ismerem el.

Budapest, 195

Karlóczy György

* A szerzői honoráriumából levonásra kerül Szemere Samu fordítónak már kifizetett honorárium, szerzői ivenként 370.--Ft.

9./ Amennyiben a szerző már kisedett szövegen olyan változtatásokat eszközöl, amelyek a szedés értékének 10 %-nál nagyobb nyomdai változtatását igénylik, a 10 %-on felüli többletköltség a szerzői díjat terheli.

Lukács György professzor elvtársnak,
B u d a p e s t . Belgrád rakpart 2.

Mai napon megállapodtunk Önnel, hogy a kiadásunkban megjelenő Csernisevszkij: Válogatott filozófiai művek című kb. . . . 30 iv terjedelmű műnek Ön lesz a szerkesztője.

- 1./ A fordítás kéziratát az eredeti művel és a lektor véleményével együtt előreláthatóan 1954. II. 15.-ig ~~átadjuk Önnek~~ folyamatosan átadjuk Önnek. Ön vállalja, hogy már ezt megelőzően - amennyiben a fordító részéről ennek a szüksége fölmerülne - bizonyos elvi kérdések tisztázásában, valamint terminológia, rövidítések stb. területén segítséget nyújt.
- 2./ Ön vállalja a fordítás átvizsgálását abból a szempontból, hogy nem tartalmaz-e az eredeti szövegtől érdemi eltérést, tárgyi, vagy politikai tévedéseket, szöveghűség és magyar stílus szempontjából megfelelő-e. Egyeztetni a lektor jelentését saját megállapításaival és észrevételeit írásban közli velünk /3 pld.-ban/ a fordítás kézhezvételétől számított . . . 20 . . napon belül.
- 3./ Ön ellenőrzi a kéziratot, hogy a fordító a szükséges átdolgozást elvégezte-e. Amennyiben a változtatások kérdésében a fordítóval nem tudnának meg egyezni, ezt Ön haladéktalanul közli velünk.
- 4./ A fordítás és az esetleges átdolgozás során Ön a szükség szerint megbeszéléseket tart a fordítóval és a lektorral a fölmerült kérdések tisztázására.
- 5./ A szerkesztéssel kapcsolatban az Ön feladata az ábra-anyag szakmai szempontból való ellenőrzése és elfogadása.
- 6./ Az Ön által kiadásra érettnak elfogadott kéziratot annak kézhezvételétől számított . . . 10 . . . napon belül 3 pld.-os összefoglaló szerkesztői jelentéssel eljuttatja hozzánk. Jelentésének tartalmaznia kell a kézirattal kapcsolatban fölmerült általános és a főbb részlet-problémákat, foglalkoznia kell az esetleges kiegészítésekkel, kihagyásokkal, szövegmódosításokkal, ezek indokaival.
- 7./ Az előszó írójának kijelölése az Ön javaslata alapján történik. Ön gondoskodik arról, hogy az előszó legkésőbb a kézirat nyomdábaadásáig elkészüljön.
- 8./ A végleges kézirat leadásával egyidejűleg Ön bibliográfiai és propaganda-célokra a könyv jelentőségéről és tárgyáról szóló 15-20 soros recenziót bocsát rendelkezésünkre.
- 9./ A nyomdai előállítás során az utolsó tördelt levonatot ellenőrzés céljából elküldjük Önnek, ennek időpontjáról előzetesen értesítjük. Ön vállalja, hogy a korrekturák ellenőrzését . . . két . . . ivenkint . . . egy . . . nap alatt elvégzi. Az ellenőrzés befejeztével Ön a levonaton aláírásával megadja a nyomási engedélyt /imprimatura/. Az imprimatura-levonaton a kézirattól eltérő változás előzetes tudtunk és hozzájárulásunk nélkül nem végezhető.
- 10./ A kiadványon Önt szerkesztőként tüntetjük fel és 1 szerkesztői tiszteletpéldányt bocsátunk rendelkezésére.
- 11./ Szerkesztői tevékenységéért ivenkint . . . 130 . . . Ft/. Egyszázharminc-/- honoráriumot fizetünk. Ennek 50 %-át a kéziratnak az MTA által történt elfogadásakor, 50 %-át pedig a nyomási engedély megadásakor.

/Szerkesztői szerződés fordításoknál/

MTA FIL. INT.
Lukács Arch.

12./ Tekintettel arra, hogy tervgazdálkodásunk folyamán a nyomdavállalatokkal kötött szerződéseink állnak fenn, és ezt a művet is e keretszerződések alapján állítottuk be terünkbe, ennek következtében a kézirat késedelmes leadása folytán velünk szemben a nyomda kötbérigényt támaszthat.

A tervszerű munka biztosítása céljából megállapodtunk abban, hogy a szerkesztői jelentés késedelmes benyújtása esetén jogunkban van az eredeti határidőt meghaladó minden napért a szerkesztői díj után 2% kettő ezrelék kötbért felszámítani Önnel szemben. Ez a kötbér nem haladhatja meg a szerkesztői tiszteletdíj 20 % azaz husz százalékát. Az így mutatkozó kötbér összegét az esedékessé váló tiszteletdíjból jogunk van levonásba hozni.

13./ Ön tudomásulveszi, hogy a 3.800/1950.P.M. rendelet, illetve a mindenkor érvényben lévő, vagy érvénybe lépő rendeleti intézkedések következtében a tiszteletdíjat terhelő kereseti adót, vagy egyéb olyan természetű adót, amelynek beszolgáltatásáért a Kiadó felelős, az Ön tiszteletdíjából levonjuk és az illetékes Adóhivatalhoz befizetjük.

14./ Az itt nem szabályozott kérdésekben a M.T. 98/1951., valamint az O.T. 500.560/1951. rendeletek irányadók.

AKADÉMIAI KIADÓ

.....
Mestyan János
vezérigazgató

Fenti levél tartalmát tudomásulvettem és magamra nézve kötelezőnek ismerem el.

Budapest, 1954. március 15.

.....
Kulcsár

16/

Lukács György elvtársnak
Belgrád rakpart 2.

Ügyintéző: Máténé

A mai napon megállapodtunk abban, hogy vállalatunk kiadja a MTA-val előzetesen megtárgyalt és elfogadott tematika alapján megírandó Az esztétika alap-problémái c. tudományos munkáját az alábbi feltételek mellett:

1./ Ön vállalja, hogy a kéziratot 195⁵ évi február hó 28. napjáig bezárólag átadja nekünk. A kéziratot 2³ pld.-ban, a nyomdai szabványnak megfelelő gépeléssel kell elkészítenie. MNOSZ 9651. sz. kézíratszabvány kivonatát mellékeljük.

2./ A könyv terjedelme /ábrákkal együtt/ kb. iv. Megjelenési idő pontja előreláthatólag 195⁵ év negyede, de legkésőbb a kéziratnak a MTA illetékes osztályán történt elfogadásától számított 2 év.

3./ Az illusztrációk mennyiségének, méretezésének és elhelyezésének kérdésében elsősorban az Ön javaslatai szerint járunk el, figyelembe véve a könyv szerkesztőjének véleményét.

4./ A könyv kivitelének, példányszámát, bolti árának megállapítására a MTA illetékes.

5./ A kézíraton a lektorálás és szerkesztés során esetleg szükségesé váló módosításokat esetenként közösen megállapított határidő mellett Ön tartozik elvégezni. Ezekre a határidőkre nézve az alábbi 12. pontban foglaltak irányadók.

6./ Ha a MTA a kéziratot esetleg szükséges változtatások elvégzése után nyomdaérettnek nyilvánította, akkor Önt a kézirat elfogadásáról írásban értesítjük és egyidejűleg közöljük a nyomdábaadás időpontját. Ezt követően a kézíraton előzetes hozzájárulásunk nélkül semmiféle változtatás többé nem végezhető.

7./ Önnek joga és egyben kötelessége a nyomdai munkánál a szerkesztővel megbeszélte szempontok szerint közreműködni, és ennek során a szövegkorrekturát oly módon elvégezni, hogy a hasáblevonatokat 1 iv 1 nap alatt, a tördelt korrekturákat 2 iv 1 nap alatt kijavítva visszakapjuk. Az esetleges késedelmes visszaküldés következtében ránk háruló költségek jogunkban van Önre áthárítani. A korrektúra küldés idejéről kötelességünk Önt előre írásban figyelmeztetni. A tárgy és névmutató, valamint részletes tartalomjegyzék elkészítése az Ön kötelessége a tördelt levonat kézhezvétele utáni 8 napon belül.

8./ A tördelt korrektúra elvégzése után Ön a levonaton aláírásával adja meg a nyomási engedélyt.

9./ Amennyiben a már kiszedett szövegen olyan változtatásokat eszközölne, amelyek a szedés értékének 10 %-nál nagyobb nyomdai változtatását igénylik, a 10 %-on felüli többletköltség az Ön szerzői díját terheli.

10./ A MTA hozzájárulásával ivenként 1.000.--³ szerzői honoráriumot fizetünk Önnek fenti munka megírásáért. A honorárium 10 %-át előlegképen a szerződés megkötésekor folyósítjuk, a kézirat teljes leadásakor 15 %-át, annak elfogadásakor a honorárium 25 %-át fizetjük ki, a nyomási engedély megadásakor újabb 25 %-ot, a fennmaradó 25 %-ot pedig a könyv megjelenését követő 15 napon belül.

11./ A megjelent könyvből Öntöt..... szerzői példány illeti meg.

12./ Amennyiben Ön az 1./ pontban kikötött határidő letelte előtt 2 hónappal indokolt határidőmódosítást kíván, abban az esetben az új határidőben közösen megállapodunk. Ha azonban Ön elmulasztja az előzetes bejelentést, vagy elkésve teszi meg, ezzel tervszerű munkánkban súlyos kiesést okoz. Ilyen esetben jogunk van az eredeti kéziratleadási határidőt meghaladó minden napért a szerzői honorárium után 2 % /Kettő ezrelék/ kötbért felszámítani. Ez a kötbér összegében nem haladhatja meg a kikötött szerzői honorárium 10 azaz Tíz %-át. Ha a fentiek szerint meghosszabbított határidőt Ön nem tarja be és új határidőben megállapodni nem tudunk, megállapodásunk érvényét veszti és a kifizetett előleget Ön visszatéríteni tartozik.

13./ Ön tudomásul veszi, hogy érvényes rendeletek következtében a szerzői tiszteletdíjakat terhelő kereseti adót, vagy egyéb olyan természetű adót, amelynek beszolgáltatásáért a Kiadó felelős az Ön honoráriumából levonjuk és az illetékes adóhivatalnak befizetjük.

14./ Az itt nem szabályozott kérdésekben a M.T. 98/1951. valamint az O.T. 500.560/1951. rendeletek irányadók.

Tisztelettel:

AKADEMIAI KIADÓ
Szemere György

Fenti megállapodás tartalmát tudomásulvettem és magamra nézve is kötelezőnek ismerem el.

Budapest, 1954. *sept 28*

Lukács György

* Az 1.000.--Ft-os szerzői honoráriumából levonásba kerül a fordításért Szemere Samunak kifizetendő 370.--Ft.--

Budapest, 1955 VII. 23.

Ügyintéző: Máténé

Lukács-György professzor elvtársnak
Budapest.
Belgrád rakpart 2

A mai napon megállapodtunk Önnel, hogy a kiadásunkban megjelenő Hegel:
Estétika III című kb. 25 iv
terjedelmű tudományos kiadványnak Ön lesz a szerkesztője.

1./ A könyvt tartalmi vázlatának kézhezvételétől számított napon belül Ön írásban közli velünk az anyag tervezett tárgyalási módjára, az egyes részek arányaira, a szükséges kihagyásokra, kiegészítésekre, vagy módosításokra vonatkozó észrevételeit. A MTA által elfogadott javaslatait Ön a szerzővel megbeszéli és a könyv elkészítése során ellenőriznie kell ezeknek a szempontoknak az érvényesülését. Ennek megvalósulása érdekében Ön a szerzővel rendszeres kapcsolatot létesít.

Amennyiben fenti javaslatait a szerző nem fogadná el, azt Ön haladéktalanul közli velünk, hogy további intézkedések céljából a MTA-nak bejelentessük.

Ön támogatja szerzőt abban, hogy a kézirat, rajzok stb. a vonatkozó szabványoknak megfelelők legyenek. Ebből a célból mellékeljük a 9651 MNOSZ kézíratszabvány kivonatának egy példányát.

2./ Az elkészült kéziratot és ábraanyagot a lektori véleményekkel együtt átadjuk Önnek. Ennek időpontját legkésőbb 2 hónappal megelőzően írásban közöljük. A szükséges módosításokat Ön a szerzővel - esetleg a lektorok bevonásával - megbeszéli és ellenőrzi a változtatások végrehajtását a kézíraton.

Abban az esetben, ha a lektori vélemények valamelyikével Ön nem értene egyet és a felmerült kérdés nem lenne rövid uton tisztázható, Ön ezt a körülményt írásban közli velünk és a problémát a MTA elé terjesztjük. Hasonló az eljárás akkor is, ha a változtatások kérdésében Ön nem tudna a szerzővel megegyezni. A szerző tudta, vagy hozzájárulása nélkül Ön a kézíraton nem eszközöl módosításokat.

3./ A szerző által átdolgozott kéziratot Ön a kézhezvételtől számított 2 héten ~~XXXX~~ napon belül 3 pld.-os összefoglaló szerkesztői jelentéssel eljuttatja hozzánk. A jelentésnek ki kell terjednie saját megállapításain kívül a lektori vélemények leglényegesebb pontjaira, a kézírattal kapcsolatban felmerült problémákra, az esetleges nyitvahagyott kérdésekre, - és tartalmaznia kell az Ön egyértelmű állásfoglalását arra vonatkozóan, hogy kiadásra érettnek tartja a kéziratot.

4./ Amennyiben az előszót nem a szerző írja, az előszó írójára Ön tesz javaslatot és gondoskodik arról, hogy az előszó is legkésőbb a végleges kézirat átadásáig elkészüljön.

5./ A végleges kézirat átadásával egyidejűleg Ön bibliográfiai és propaganda-célokra a könyv jelentőségéről és tárgyáról szóló 15-20 soros recenziót bocsát rendelkezésünkre.

6./ A nyomdai előállítás során az utolsó tördelt levonatot ellenőrzés céljából elküldjük Önnek, ennek időpontjáról előzetesen értesítjük. Ön vállal-

ja, hogy a korrekturnak ellenőrzését 15 ivenként 10 nap alatt elvégzi. Az ellenőrzés befejeztével Ön a levonaton aláírásával megadja a nyomási engedélyt /imprimatura/. Az imprimatura-levonaton a kézirat-tól eltérő változtatás előzetes tudtunk és hozzájárulásunk nélkül nem végezhető.

Az Akadémia Elnöksége fenntartja magának azt a jogot, hogy adott esetben a teljes szedési költség 10 %-át meghaladó szerzői korrekturna költségét áthárítsa.

7./ A kiadványon Önt szerkesztőként tüntetjük fel és 1 szerkesztői tiszteletpéldányt bocsátunk rendelkezésére.

8./ Szerkesztői tevékenységéért ivenként 130.-- Ft / Egyszázharminc honoráriumot fizetünk. Ennek 50 %-át a kéziratnak az MTA által történt elfogadásakor, 50 %-át pedig a mű megjelenése után 15 napon belül folyósítjuk.

9./ Tekintettel arra, hogy tervgazdálkodásunk folyamán a nyomdavállalatokkal kötbéres szerződéseink állnak fenn és ezt a művet is e keretszerződések alapján állítottuk be tervünkbe, ennek következtében a kézirat késedelmes leadása folytán velünk szemben a nyomda kötbérigényt támaszthat.

A tervszerű munka biztosítása céljából megállapodunk abban, hogy a szerkesztői jelentés késedelmes benyújtása esetén jogunkban van az eredeti határidőt meghaladó minden napért a szerkesztői díj után 2 % /Kettő ezrelék/ kötbért felszámítani Önnek szemben. Ez a kötbér nem haladhatja meg a kikötött szerkesztői tiszteletdíj 20 % azaz Husz százalékát. Az így mutatózó kötbér összegét az esedékessé váló tiszteletdíjből jogunkban áll levonásba hozni.

10./ Ön tudomásul veszi, hogy a 3.800/1950. P.M. rendelet, illetve a mindenkor érvényben lévő, vagy érvénybe lépő rendeleti intézkedések következtében a tiszteletdíjat terhelő kereseti adót, vagy egyéb olyan természetű adót, amelynek beszolgáltatásáért a Kiadó felelős, az Ön tiszteletdíjából levonjuk és az illetékes adóhivatalhoz befizetjük.

11./ Az itt nem szabályozott kérdésekben a M.T. 98/1951. valamint az O.T. 500.560/1951. rendeletek irányadók.

Tisztelettel

Fenti levél tartalmát tudomásulvettem és magamra nézve is kötelezőnek ismerem el.

Budapest, 1951. július 30.

A K A D É M I A I K I A D Ó

Budapest, V., Alkotmány u 21.

Budapest, 1956. április 21.

Ügyintéző: ..Mátész..

Lukács György elvtársnak
Budapest, V.
Belgrád rakpart 3.

A mai napon megállapodtunk abban, hogy vállalatunk kiadja a MTA-val előzetesen megtárgyalt és elfogadott tematika alapján megírandó ~~az éssz. trónfosztás kiadása~~ c. tudományos munkáját az alábbi feltételek mellett:

1./ Ön vállalja, hogy a kéziratot 1956. évi hó napjáig bezárólag átadja nekünk. A kéziratot 2 példában, a kézirat szabványának megfelelő gépeléssel kell elkészítenie. Az erre vonatkozó 9651 MNOSz. kézíratszabvány kivonatának megfelelően a papír bal szélén legalább 20 mm, jobb szélén legalább 10 mm széles margót kell hagyni. Minden lapra + két sor türéssel 28 sort kell gépelni. Ilyen módon 40 000 "n"-t kb. 20 gépelt oldal tesz ki. Amennyiben a kéziratot lektorálás és szerkesztés után szabványossá tétel céljából mi gépeltetjük át, az átgépelés költségét jogunkban áll áthárítani.

2./ A könyv terjedelme /ábrákkal együtt/ kb. 44 iv. Megjelenési időpontja előreláthatólag 1956. év negyede, de legkésőbb a kéziratnak a MTA illetékes osztályán történt elfogadásától számított 2 év.

3./ Az illusztrációk mennyiségének, méretezésének és elhelyezésének kérdésében elsősorban az Ön javaslatai szerint járunk el, figyelembe véve a könyv szerkesztőjének véleményét.

4./ A könyv kivitelének, példányszámának, bolti árának megállapítására a MTA illetékes.

5./ A kéziratot a lektorálás és szerkesztés során esetleg szükségessé váló módosításokat esetenként közösen megállapított határidő mellett Ön tartozik elvégezni. Ezekre a határidőkre nézve az alábbi 12. pontban foglaltak irányadók.

6./ Ha a MTA a kéziratot esetleg szükséges változtatások elvégzése után nyomdaérettnek nyilvánította, akkor Önt a kézirat elfogadásáról írásban értesítjük és egyidejűleg közöljük a nyomdábaadás időpontját. Ezt követően a kéziratot előzetes hozzájárulásunk nélkül semmiféle változtatás többé nem végezhető.

7./ Önnök joga és egyben kötelessége a nyomdai munkánál a szerkesztővel megbeszélte szempontok szerint közreműködni, és annak során a szövegkorrekturát oly módon elvégezni, hogy a hasáblevonatokat 18. nap alatt, a tördelt korrekturákat nap alatt kijavítva visszaküldjük. Az esetleges késedelem visszaküldés következtében ránk háruló kötbérterheket jogunkban van Önre áthárítani. A korrektúra küldés idejéről kötelességünk Önt előre írásban figyelmeztetni. A tárgy és névmutató, valamint részletes tartalomjegyzék elkészítése

az Ön kötelessége a tördelt levonat közhezvételé utáni 8 napon belül.

8./ A tördelt korrektúra elvégzése után Ön a levonaton aláírásával adja meg a nyomási engedélyt.

9./ Az Akadémia Elnöksége fenntartja magának azt a jogot, hogy adott esetben a teljes szerzési költség öt %-át meghaladó szerzési korrektúra költségét áthárítsa.

10./ A MTA hozzájárulásával fenti munka megírásáért 40 000 "n"-os ívet véve alapul, a következő honoráriumot fizetjük Önnek:

eredeti szöveg	400.000	Ft
gyűjtött anyag	.....	Ft
képszerkesztés	.....	Ft
név- és tárgymutató	.....	Ft
tartalomjegyzék	.....	Ft

A honorárium 10 %-át előlegként a szerződés megkötésekor folyósítjuk, a kézirat teljes leadásakor 15 %-át, annak elfogadásakor a honorárium 25 %-át fizetjük ki, a nyomási engedély megadásakor újabb 25 %-ot, a fennmaradó 25 %-ot pedig a könyv megjelenését követő 15 napon belül.

11./ A megjelölt könyvből Önt 10 /Tíz/ szerzési példány illeti meg.

12./ Amennyiben Ön az 1./ pontban kikötött határidő letelte előtt 2 hónappal indokolt határidőmódosítást kíván, abban az esetben az új határidőben közösen megállapodunk. Ha azonban Ön elmulasztja az előzetes bejelentést, vagy elkésve teszi meg, ezzel tervszerű munkánk leadási határidőt meghaladó minden napért a szerzési honorárium után 2 % /Kettő százalék/ kötbért felszámítani. Ez a kötbérlösszegében nem haladhatja meg a kikötött szerzési honorárium 10 azaz Tíz %-át. Ha fentiek szerint meghosszabbított határidőt Ön nem tartja be és új határidőben megállapodni nem tudunk, megállapodásunk érvényét veszti és a kifizetett előleget Ön visszatéríteni tartozik.

13./ Ön tudomásul veszi, hogy érvényes rendelkezések következtében a szerzési tisztéletdíjakat terhelő kereseti adót, vagy egyéb olyan természetű adót, amelynek beszolgáltatásáért a kiadó felelős, az Ön honoráriumából levonjuk és az illetékes adóhivatalnak befizetjük.

14./ Az itt nem szabályozott kérdésekben a M.T. 98/1951. valamint az O.T. 500.560/1951. rendelkezések irányadók.

Kulcsár Gyula

Tisztelettel:

Ferenc

Fonti megállapodás tartalmát tudomásul vettem és magamra nézve is kötelezőnek ismerem el.

Budapest, 195

A K A D É M I A I K I A D Ó
Budapest, V., Alkotmány u. 21.

Budapest, 1957. szeptember 25.
Ügyintéző: ... Máténé

Lukács György professzor urnak
B u d a p e s t, V.
Belgrád rakpart 3.

A mai napon megállapítottuk abban, hogy vállalatunk kiadja a MTA-val előzetesen megtárgyalt és elfogadott tematika alapján megírandó
A különösség mint esztétikai kategória c. tudományos munkáját. A kiadó jelen szerződés megkötésével és alapján jogot nyer a kiadvány magyar, vagy bármely idegennyelvű, külföldön terjesztendő kiadására is az alábbi feltételek mellett:

- 1./ Ön vállalja, hogy a kéziratot 1957. évi
.....
szabványnak megfelelő gépeléssel kell elkészítenie. Az erre vonatkozó 9651 M. OSz. kézirat szabvány kivonatanak megfelelően a papír bal szélén legalább 20 mm, jobb szélén legalább 10 mm széles margót kell hagyni. Minden lapra + két sor táréssal 28 sort kell gépelni. Ilyen módon 40 000 n"-t kb. 20 gépelt oldal tesz ki. Amennyiben a kéziratot lektorálás és szerkesztés után szabványosra tétel céljából mi gépeltetjük át, az át gépelés költségét jogunkban áll áthárítani.
- 2./ A könyv terjedelme /abrákkal együtt/ kb. 15.... iv. megjelenési időpontja előreláthatólag 1957... év. III.... negyed, de legkésőbb a kéziratnak a MTA illetékes osztálya által kijelölt lektorok elfogad. jelentésének költétől számított év. Ez időpontot az 5./ pontban meghatározott határidők meghosszabbíthatják.
- 3./ Az illusztrációk mennyiségének, méretközösségének és elhelyezésének kérdésében előszörben az Ön javaslatai szerint járunk el, figyelembe véve a könyv szerkesztőjének véleményét.
- 4./ A könyv kivitelének, példányszámának, bolti árának megállapítására a kiadó illetékes.
- 5./ A kéziratot a lektorálás és szerkesztés során esetleg szükséges való módosításokt. eseténként közösen megállapított határidő mellett Ön tartozik elvégezni. Ezekre a határidőkre nézve az alábbi 12. pontban foglaltak irányadók.
- 6./ Ha a MTA a kéziratot az esetleg szükséges változtatások elvégzése után nyomdaérettnek nyilvánította, akkor közöljük a nyomdábaadás időpontját. Ezt követően a kéziratot előzetes hozzájárulásunk nélkül semmiféle változtatás többé nem végezhető.
- 7./ Ennek joga és egyben kötelessége a nyomdai munkánál a szerkesztővel megbeszélte szempontok szerint közreműködni, és ennek során a szövegkorrekturát oly módon elvégezni, hogy a hasáblevonatokat nap alatt, a tördelt korrektureket nap alatt kijavítva visszaküldjük. Az esetleges késedelemes visszaküldés következtében reánkharuló kötbértartásokat jogunkban van Önre áthárítani. A korrektúra küldés idejéről kötelességünk Önt előre írásban figyelmeztetni. A tárgy- és névmutató, valamint részletes tartalomjegyzék elkészítése az Ön kötelessége a tördelt levonat kézhezvétele utáni 8 napon belül.

8./ A tordelt korrektura elvégzése után Ön a levonaton aláírásával adja meg a nyomási engedélyt.

9./ A kiadónak kötelessége a Kiadói Főigazgatóság 10-9-23/1956 számú és a szerzési költség 10 %-át meghaladó szerzői korrekturanak a szerzőre való áthárítása iránt intézkedő rendeletét minden esetben alkalmazni.

10./ Az érvényben lévő honorarium rendelet alapján fenti munka megírásáért 40.000 "n"-es ívet véve alapul, a következő honorariumot fizetjük Önnek:

eredeti szöveg	1.200.--	Ft.
Gyűjtött anyag	"	"
Répszerkesztés	"	"
Kév- és tárgymutató	"	"
Tartalomjegyzék	"	"

Feldolgozott ivenként 25.--Ft.

A honorarium 10 %-át előlegként a szerződés megkötésekor folyósítjuk, a kézirat teljes lezárásakor 15 %-ot, ennek elfogadásakor a honorarium 25 %-át fizetjük ki, a nyomási engedély megadásakor újabb 25 %-ot, a fennmaradó 25 %-ot pedig a könyv megjelenését követő 15 napon belül.

11./ A megjelölt könyvből Önt ...10. század. Tiz..... szerzői példány illeti meg.

12./ Amennyiben Ön az 1./ pontban kikötött határidő letelte előtt 2 hónappal indokolt határidőmódosítást kíván, abban az esetben az új határidőben közösen megállapodunk. Ha azonban Ön elmulasztja az előzetes bejelentést, vagy elkésvet teszi meg, ezzel tervezetű munkánkban súlyos kiesést okoz. Ilyen esetben jogunk van az eredeti kézirat leadási határidőt meghaladó minden napért a szerzői honorarium után 2 % /késztő ezrelék/ kötbért felszámítani. Ez a kötbér összegében nem haladja meg a kikötött szerzői honorarium 10. század. Tiz %-át. Ha a fentiek szerint meghosszabbított határidőt Ön nem tartja be és új határidőben megállapodni nem tudunk, megállapodásunk érvényét veszti és a kifizetett előleget Ön visszatéríteni tartozik.

13./ Ön tudomásul veszi, hogy érvényes rendeletek következtében a szerzői tiszteletdíjakat terhelő kereseti adót, vagy egyéb olyan terhelésű adót, amelynek beszedeléséért a Kiadó felelős, az Ön honorariumából levonjuk és az illetékes adóhivatalkának befizetjük.

14./ Az itt nem szabályozott kérdésekben a M.T. 98/1951. sz. rendelete irányadó.

AKADEMIAI KIADÓ
Tisztelettel

Fenti megállapodás tartalmát tudomásul vettém és megamra nézve is kötelezőnek ismerem el.

Károlyi Eut

Budapest, 1956. szept. 26.....

Lulica Gyen

Másolat

A K A D É M I A I K I A D Ó

Budapest, V., Alkotmány u. 21.

Budapest, 195

Ügyintéző: 8. 11. 24.

Máténé

Lukács György
professzor elvtársnak
B u d a p e s t, V.
Belgrád rkp. 2.

A mai napon megállapodtunk abban, hogy vállalatunk kiadja a MTA-val előzetesen megtárgyalt és elfogadott tematika alapján megírandó c. tudományos munkáját. A kiadó ~~jelen fizetési~~ megelőlegkötésével és alapján jogot nyer a kiadvány magyar, vagy bármely idegennyelvű, külföldön terjesztendő kiadására is az alábbi feltételek mellett:

1./ Ön vállalja, hogy a kéziratot 195...évihónapjára beérkeztesse nekünk. A kéziratot 2 pld.-ban, a kézirat szabványos megfelelő séreléssel kell elkészíteni. Az erre vonatkozó 9651 M.Ü.Sz. kézirat szabvány kivonatanak megfelelően a papír bal szélén legalább 20 mm, jobb szélén legalább 10 mm széles margót kell hagyni. Minden lapra + két sor táréssal 28 sort kell gépelni. Ilyen módon 40 000 n"-t kb. 20 gépelt oldal tesz ki. Amennyiben a kéziratot lektorálás és szerkesztés után szabványos tételek alapján mi gépeltetjük át, az átgepelés költségét jogunkban áll átharítani.

2./ A könyv terjedelme /abrákkal együtt/ kb. iv. megjelenési időpontja előreláthatólag 195 év negyed, de legkésőbb a kéziratnak a MTA illetékes osztálya által kijelölt lektorok elfogad. jelentésének keltétől számított a év. Ez időpontot az 5./ pontban meghatározott határidők meghosszabbíthatják.

3./ Az illusztrációk mennyiségének, méretezésének és elhelyezésének kérdésében elsősorban az Ön javaslatai szerint járunk el, figyelembe véve a könyv szerkesztőjének véleményét.

4./ A könyv kivitelének, példányszámának, bolti árának megállapítására a kiadó illetékes.

5./ A kéziratban a lektorálás és szerkesztés során esetleg szükséges módosításokat esetenként közösen megállapított határidő mellett Ön tartozik elvégezni. Ezekre a határidőkre nézve az alábbi 12. pontban foglaltak irányadók.

6./ Ha a MTA a kéziratot az esetleg szükséges változtatások elvégzése után nyomdaérettnek nyilvánította, akkor közöljük a nyomdábaadás időpontját. Ezt követően a kéziratban előzetes hozzájárulásunk nélkül semmiféle változtatás többé nem végezhető.

7./ Ennek joga és egyben kötelessége a nyomdai munkánál a szerkesztővel megbeszélte szempontok szerint közreműködni, és ennek során a szövegkorrekturát oly módon elvégezni, hogy a hasáblevonatokat nap alatt, a tördelt korrekturákat nap alatt kijavítva visszaküldjük. Az esetleges késedelemes visszaküldés következtében reánkharuló költségek jogunkban van Önre átharítani. A korrektúra küldés idejéről kötelességünk Önt előre írásban figyelmeztetni. A tárgy- és névmutató, valamint részletes tartalomjegyzék elkészítése az Ön kötelessége a tördelt levonat kézhezvétele utáni 8 napon belül.

8./ A tördelt korrekтура elvégzése után Ön a levonaton aláírásával adja meg a nyomási engedélyt.

9./ A Kiadónak kötelessége a Kiadói Főigazgatóság 10-9-23/1956 számú és a szerzési költség 10 %-át meghaladó szerzői korrekturnak a szerzőre való áthárítása iránt intézkedő rendeletét minden esetben alkalmazni.

10./ Az érvényben lévő honorarium rendelet alapján fenti munka megírásáért 40.000 "n"-es ívet véve alapul, a következő honorariumot fizetjük Önnek:

Éredeti szöveg	1000.-	Ft.
Gyűjtött anyag	.....	"
Képszerkesztés	.....	"
Név- és tárgymutató	.....	"
Tartalomjegyzék	.....	"

A honorarium 10 %-át előlegként a szerződés megkötésakor folytatjuk, a kézirat teljes leadásakor 15 %-at, ennek elfogadásakor a honorarium 25 %-át fizetjük ki, a nyomási engedély megadásakor újabb 25 %-ot, a fennmaradó 25 %-ot pedig a könyv megjelenését követő 15 napön belül.

11./ A megjelent könyvből Önt10..... szerzői példány illeti meg.

12./ Amennyiben Ön az 1./ pontban kikötött határidő letelte előtt 2 hónappal indokolt határidőmódosítást kíván, abban az esetben az új határidőben közösen megállapodunk. Ha azonban Ön elmulasztja az előzetes bejelentést, vagy elhárítva teszi meg, ezzel tervszerű munkánkban súlyos kiesést okoz. Ilyen esetben jogunk van az eredeti kézirat leadási határidőt meghaladó minden napért a szerzői honorarium után 2 %/napot/ezrelék/ kötbért felszámítani. Ez a kötbér összegében nem haladja meg a kikötött szerzői honorarium 10 azaz 10 %-át. Ha a fentiek szerinti megbeszélésbe nem tartja be és új határidőben megállapodni nem tudunk, megállapodunk érvényét veszti és a kifizetett előlegét Ön visszatéríteni tartozik.

13./ Ön tudomásul veszi, hogy érvényes rendeletek következtében a szerzői tiszteletdíjakat tartalmazó kereseti adót, vagy egyéb olyan tartozású adót, amelyek beszedeléséért a Kiadó felelős, az Ön honorariumából levonjuk és az illetékes adóhivatalnak befizetjük.

14./ Az itt nem szabályozott kérdésekben a M.T. 98/1951. sz. rendelete irányadó.

AKADEMIAI KIADÓ

Tisztelettel

Bernát György sk.

Akadémiai Kiadó/bélyegzője

Fenti megállapodás tartalmát tudomásul vettém és megírom névvel is kötelezőnek érzem el.

Budapest, 195
Lukács György

A jelen szerződés megkötése után, de a mű megjelenése előtt kiadásra kerülő új honorarium rendeletet - ideértve a szerzői jogdíjra, valamint az előlegre vonatkozó rendelkezéseket - erre a kiadói ügyletre is alkalmazni kell. A szerződés tehát ennek megfelelően esetleg módosítandó lesz.

Lukács György akadémikus elvtársnak

B u d a p e s t, V.

Belgrád rkp. 3.

A mai napon megállapodtunk abban, hogy vállalatunk kiadja az MTA-val előzetesen meg-
tárgyalt és elfogadott tematika alapján megírandó

Az esztétika sajátosságai c.
tudományos munkáját.

A kiadó jelen szerződés megkötésével és alapján jogot nyer a kiadvány magyar, vagy bármely
idegen nyelvű, külföldön terjesztendő kiadására is az alábbi feltételek mellett:

1. ~~Ön vállalja, hogy a kéziratot 19.61. évi hó napjáig bezárólag~~
~~átadja nekünk.~~ A kéziratot 2 példányban, a kézíratszabványnak megfelelő gépeléssel kell elkészítenie.
Az erre vonatkozó 9651 MNOSZ kézíratszabványnak megfelelően a papír bal szélén legalább 20 mm,
jobb szélén legalább 10 mm széles margót kell hagyni. Minden lapra \pm két sor túréssal 28 sort kell
gépelni. Ilyen módon 40 000 „n”-t (szerzői ív) kb. 20 gépelt oldalt tesz ki. Amennyiben a kéziratot
lektorálás és szerkesztés után szabványossá tétel céljából mi gépeltetjük át, az átgépelés költségét
jogunkban áll áthárítani.

2. A kézirat összterjedelme gyűjtött anyaggal, ábrákkal, mellékletekkel, címolokkal, tar-
talomjegyzékkel és teljes apparátussal (jegyzetek, irodalom, mutatók stb.) együtt 81 szerzői
ív. A kötet megjelenési időpontja előreláthatólag 19.62. év negyed, de legkésőbb a kéz-
iratnak az MTA illetékes osztálya által kijelölt lektorok elfogadó jelentésének keltétől számított 2 év.
Ez időpontot az 5. pontban meghatározott határidők módosíthatják.

3. Az illusztrációk mennyiségének, méretezésének és elhelyezésének kérdésében elsősorban
az Ön javaslatai szerint járunk el, figyelembe véve a könyv szerkesztőjének véleményét.

4. A könyv kivitelének, példányszámának, bolti árának megállapítására a kiadó illetékes.

5. A kéziratot a lektorálás és szerkesztés során esetleg szükségessé váló módosításokat eseten-
ként közösen megállapított határidő mellett Ön tartozik elvégezni. Ezekre a határidőkre nézve az
alábbi 12. pontban foglaltak az irányadók.

6. Ha az MTA a kéziratot az esetleg szükséges változások elvégzése után nyomdaérettnek
nyilvánította, akkor közöljük a nyomdábaadás időpontját. Ezt követően a kéziratot előzetes hozzájáru-
lásunk nélkül semmiféle változtatás többé nem végezhető.

7. Önnek joga és egyben kötelessége a nyomdai munkánál a szerkesztővel megbeszélte szem-
pontok szerint közreműködni, és ennek során a szövegkorrektúrát oly módon elvégezni, hogy a hasáb-
levonatokat 40 nap alatt, a tördelt korrektúrákat 20 nap alatt kijavítva visszakapjuk.

Az esetleges késedelmes visszaküldés következtében reánk háruló kötbérterheket jogunkban van Önre
áthárítani. A korrektúraküldés idejéről kötelességünk Önt előre írásban figyelmeztetni. A tárgy- és
névmutató, valamint részletes tartalomjegyzék elkészítése az Ön kötelessége a tördelt levonat kézhez-
vétele utáni 8 napon belül.

8. A tördelt korrektúra elvégzése után Ön a levonaton aláírásával adja meg a nyomási engedélyt.

9. A kiadónak kötelessége a Kiadói Főigazgatóság 10-9-23/1956. sz. és a szedési költség 10%-át
meghaladó szerzői korrektúrának a szerzőre való áthárítása iránt intézkedő rendeletét minden esetben
alkalmazni.

10. A fenti munka megírásáért 40 000 „n”-es ívenként a következő honoráriumokat fizetjük Önnek:

Eredeti szöveg	.... 81	ív á	1.400.-- Ft,	összesen	113.400.--	Ft.	XXX
Gyűjtött anyag	...	ív á	--- Ft,	összesen	---	Ft.	
Képszerkesztés	....	ív á	--- Ft,	összesen	---	Ft.	
Név- és tárgymutató	*	ív á	--- Ft,	feldolgozott ívenként 25 Ft,	összesen	XXX	
Összesen	81	ív;	összesen	113.400.--	XXX	Ft.	

Önt csak a végösszegként megállapított honorárium illeti meg abban az esetben is, ha a kézirat terjedelme a szerződésben lefektetettnél magasabb.

11. A megjelent könyvből Önt 10 szerzői példány illeti meg.

12. Amennyiben Ön az I. pontban kikötött határidő letelte előtt 2 hónappal indokolt határidő módosítást kíván, abban az esetben az új határidőben megállapodunk. Ha azonban Ön elmulasztja az előzetes bejelentést, vagy elkésve teszi meg, ezzel tervszerű munkánkban súlyos kiesést okoz. Ilyen esetben jogunk van az eredeti kéziratleadási határidőt meghaladó minden napért a szerzői honorárium után 2‰ (kettő ezrelék) kötbért felszámítani. Ez a kötbér összegében nem haladja meg a kikötött szerzői honorárium 10%-át. Ha a fentiek szerint meghosszabbított határidőt Ön nem tartja be és új határidőben megállapodni nem tudunk, megállapodásunk érvényét veszti és a kifizetett előleget Ön visszatéríteni tartozik.

13. Ön tudomásul veszi, hogy érvényes rendeletek következtében a szerzői tiszteletdíjakat terhelő jövedelmi adót, vagy egyéb olyan természetű adót, amelynek beszolgáltatásáért a Kiadó a felelős, az Ön honoráriumából levonjuk és az illetékes adóhivatalnak befizetjük.

14. Az itt nem szabályozott kérdésekben a MT. 98/1951., valamint az MM. 3/1958. sz. rendelete irányadó.

* Név- és tárgymutató a feldolgozott mű egyes ivai után ívenként 25.--Ft., de legfeljebb ívenként 800.--Ft.

~~XXX~~ Ebből az összegből a magyarra való fordítás díja levonásba kerül.

Tisztelettel

AKADÉMIAI KIADÓ

[Handwritten signature]

Fenti megállapodás tartalmát tudomásul veszem és magamra nézve is kötelezőnek ismerem el.

Budapest, 19. *augusztus 19*

[Handwritten signature]

Lukács György akadémikus elvtársnak,

B u d a p e s t V.,
Belgrád rkp.3.

A mai napon megállapodtunk abban, hogy vállalatunk kiadja az MTA-val előzetesen meg-
tárgyalt és elfogadott tematika alapján megírandó

Az ész trónfosztása /harmadik kiadás/ c.
tudományos munkáját.

A kiadó jelen szerződés megkötésével és alapján jogot nyer a kiadvány magyar, vagy bármely
idegen nyelvű, külföldön terjesztendő kiadására is az alábbi feltételek mellett:

1. Ön vállalja, hogy a kéziratot 196.....évi.....leadva.....hó.....napjáig bezárólag
átadja nekünk. A kéziratot 2 példányban, a kézíratszabványnak megfelelő gépeléssel kell elkészítenie.
Az erre vonatkozó 9651 MNOSZ kézíratszabványnak megfelelően a papír bal szélén legalább 20 mm,
Jobb szélén legalább 10 mm széles margót kell hagyni. Minden lapra \pm két sor túréssal 28 sort kell
gépelni. Ilyen módon 40 000 „n”-t (szerzői ív) kb. 20 gépelt oldalt tesz ki. Amennyiben a kéziratot
ektorálás és szerkesztés után szabványossá tétel céljából mi gépeltetjük át, az átgépelés költségét
jogunkban áll áthárítani.

2. A kézirat összterjedelme gyűjtött anyaggal, ábrákkal, mellékletekkel, címlapokkal, tar-
talomjegyzékkel és teljes apparátussal (jegyzetek, irodalom, mutatók stb.) együtt 50,17.....szerzői-
v. A kötet megjelenési időpontja előreláthatólag 1965.....év.....negyed, de legkésőbb a kéz-
iratnak az MTA illetékes osztálya által kijelölt lektorok elfogadó jelentésének keltétől számított 2 év.
Ez időpontot az 5. pontban meghatározott határidők módosíthatják.

3. Az illusztrációk mennyiségének, méretezésének és elhelyezésének kérdésében elsősorban
az Ön javaslatai szerint járunk el, figyelembe véve a könyv szerkesztőjének véleményét.

4. A könyv kivitelének, példányszámának, bolti árának megállapítására a kiadó illetékes.

5. A kéziratot a lektorálás és szerkesztés során esetleg szükségessé váló módosításokat eseten-
ként közösen megállapított határidő mellett Ön tartozik elvégezni. Ezekre a határidőkre nézve az
alábbi 12. pontban foglaltak az irányadók.

6. Ha az MTA a kéziratot az esetleg szükséges változások elvégzése után nyomdaérettnek
nyilvánította, akkor közöljük a nyomdábaadás időpontját. Ezt követően a kéziratot előzetes hozzájáru-
lásunk nélkül semmiféle változtatás többé nem végezhető.

7. Önnek joga és egyben kötelessége a nyomdai munkánál a szerkesztővel megbeszélte szem-
pontok szerint közreműködni, és ennek során a szövegkorrektúrát oly módon elvégezni, hogy a hasáb-
levonatokat 23.....nap alatt, a tördelt korrektúrákat 12.....nap alatt kijavítva visszakapjuk.

Az esetleges késedelmes visszaküldés következtében reánk háruló kötbérterheket jogunkban van
Önre áthárítani. A korrektúraküldés idejéről kötelességünk Önt előre írásban figyelmeztetni. A tárgy-
és névmutató, valamint részletes tartalomjegyzék elkészítése az Ön kötelessége a tördelt levonat kézhez-
vétele utáni 8 napon belül.

8. A tördelt korrektúra elvégzése után Ön a levonaton aláírásával adja meg a nyomási engedélyt.

9. A kiadónak kötelessége a Kiadói Főigazgatóság 10-9-23/1956. sz. és a 3/1958. (VI-14)
MM. sz. rendeletnek a szedési költség 10%-át meghaladó szerzői korrektúrának a szerzőre való áthá-
rítása iránti intézkedéseit alkalmazni.

harmadik

10. A fenti munka megírásáért a magyarnyelvű kiadásért 40 000 „n”-es ívenként a következő honoráriumokat fizetjük Önnek:

Eredeti szöveg	50,17	iv á	140.--	Ft, összesen	7,024.---	Ft.
az 1. kiadásért /1954.X./		iv á	kifizetett		8,500.--	Ft.
javítások						
jogdíj 20 %-a						
Képszerkesztés		iv á				Ft.
Összesen	50,17	iv; összesen	15,524.--			Ft.

Név- és tárgymutató a feldolgozott mű egyes fejei után ívenként 25,— Ft, de legfeljebb ívenként 800,— Ft.

Önt csak a végösszegként megállapított honorárium illeti meg abban az esetben is, ha a kézirat terjedelme a szerződésben lefektetettnél magasabb.

Az idegennyelvű kiadás szerzői jogdíjaira — a fennálló jogszabályok keretein belül — külön megállapodást kötünk.

11. A megjelent könyvből Önt 10 szerzői példány illeti meg.

12. Amennyiben Ön az I. pontban kikötött határidő letelte előtt 2 hónappal indokolt határidő módosítást kíván, abban az esetben az új határidőben megállapodunk. Ha azonban Ön elmulasztja az előzetes bejelentést, vagy elkésve teszi meg, ezzel tervszerű munkánkban súlyos kiesést okoz. Ilyen esetben jogunk van az eredeti kéziratleadási határidőt meghaladó minden napért a szerzői honorárium után 2‰ (kettő ezrelék) kötbért felszámítani. Ez a kötbér összegében nem haladja meg a kikötött szerzői honorárium 10%-át. Ha a fentiek szerint meghosszabbított határidőt Ön nem tartja be és új határidőben megállapodni nem tudunk, megállapodásunk érvényét veszti és a kifizetett előleget Ön visszatéríteni tartozik.

13. Ön tudomásul veszi, hogy érvényes rendeletek következtében a szerzői tiszteletdíjakat terhelő jövedelmi adót, vagy egyéb olyan természetű adót, amelynek beszolgáltatásáért a Kiadó a felelős, az Ön honoráriumából levonjuk és az illetékes adóhivatalnak befizetjük.

14. Az itt nem szabályozott kérdésekben a 98/1951. MT., valamint az 3/1958. MM. sz. rendeletek az irányadók.

Tisztelettel

AKADÉMIAI KIADÓ

[Handwritten signature]

Fenti megállapodás tartalmát tudomásul veszem és magamra nézve is kötelezőnek ismerem el.

Budapest, 1964. november 15.

[Handwritten signature]

AKADÉMIAI KIADÓ

Budapest V., Alkotmány utca 21.

Budapest, 1969. márc. 19.

Ügyintéző: Kovács Imréné

Lukács György professzor elvtársnak,
akadémikus

B u d a p e s t V.,
Belgrád rkp.3.

A mai napon megállapodtunk abban, hogy vállalatunk kiadja az MTA-val előzetesen meg-
tárgyalt és elfogadott tematika alapján megírandó **Az esztétikum sajátossága I-II.**
...../változatlan lenyomat/..... c.
tudományos munkáját az alábbi feltételek mellett.

1. A kiadó jelen szerződés megkötésével és alapján jogot nyer a kiadvány **magyar**
..... kiadására **je**.

2. Ön vállalja, hogy a kéziratot 196..... évi hó
napjáig bezárólag átadja nekünk. A kéziratot 2 példányban a csatolt kézíratszabványnak megfelelő
gépeléssel kell elkészítenie. Amennyiben a kéziratot lektorálás és szerkesztés után szabványossá tétel
céljából mi gépeltetjük át, az átgépelés költségét jogunkban áll Önre áthárítani.

3. A kézirat összterjedelme gyűjtött anyaggal, ábrákkal, mellékletekkel és teljes appará-
tussal (jegyzetek, irodalom stb.) együtt **105,85**..... szerzői ív. A kötet megjelenési időpontja
előreláthatólag 1969... év negyed, de legkésőbb a kéziratnak az MTA ille-
tékes osztálya által kijelölt lektorok elfogadó jelentésének keltétől számított 2 év. Ez időpontot a 4.
pontban meghatározott határidők módosíthatják.

4. A kéziratot a lektorálás és szerkesztés során esetleg szükségessé váló módosításokat,
esetenként közösen megállapított határidő mellett, Ön tartozik elvégezni. Ezekre a határidőkre
nézve a 27. pontban foglaltak az irányadók.

5. Az illusztrációk mennyiségének, méretezésének és elhelyezésének kérdésében elsősorban
az Ön javaslatai szerint járunk el, figyelembevéve a könyv szerkesztőjének véleményét. A kivite-
lezés megtervezése a kiadó joga és feladata.

6. Az Ön által átadott fényképek, illusztrációk és rajzok felhasználási (kiadási és forgalomba
hozatali) jogáért felelősséget vállal, és tudomásul veszi, hogy amennyiben kívülálló személy (szerv,
intézmény stb.) részéről esetlegesen jogos jogdíj- vagy más díjigény (munkadíj, anyagköltség stb.)
merülne fel, annak kifizetése Önt terheli.

7. A könyv kivitelének, példányszámának, bolti árának megállapítására a kiadó illetékes.

MTA FIL. INT.
Lukács Arch.

8. A kiadó a kézirat (szöveg, ábra stb.) elfogadásáról, visszautasításáról vagy esetleges átdolgozás iránti kívánságáról — a lektori vélemények alapján — a kézirat utolsó részletének beérkezésétől számított egy éven belül köteles nyilatkozni.

9. Ön tudomásul veszi, hogy ha a kézirat bonyolultsága, terjedelme, esetleg egymással meg nem egyező lektori vélemények miatt a most meghatározott idő a végleges kiadói álláspont kialakításához nem elegendő, és a kiadó az egyéves időtartam lejárta előtt legalább 30 nappal erről Önt értesíti, úgy a kiadói nyilatkozat megtételére megállapított idő további, legfeljebb egy évvel meghosszabbodik. — Átdolgozás esetén a kézirat elfogadására a határidők a fentiek szerint az átdolgozott teljes kéziratnak a kiadóhoz történt átadása napjától újból kezdődnek.

10. A nyomdábaadás után a kézíraton előzetes hozzájárulásunk nélkül, Ön semmiféle változtatást nem végezhet.

11. Önnek joga, és egyben kötelessége a nyomdai munkánál a szerkesztővel megbeszélte szempontok szerint közreműködni, és ennek során a szövegkorrektúrát oly módon elvégezni, hogy a hasáblevonatokat nap alatt, a tördelt korrektúrákat nap alatt kijavítva visszakapjuk. Az esetleges késedelmes visszaküldés következtében reánk háruló kötbérterheket jogunkban van Önre áthárítani.

12. A részletes tartalomjegyzék elkészítése az Ön kötelessége, a tördelt levonat kézhezvétele utáni 8 napon belül.

13. A tördelt korrektúra elvégzése után Ön a levonaton aláírásával adja meg a nyomási engedélyt.

14. A kiadó kötelessége a 4/1964. (XI. 26.) MM sz. rendeletnek megfelelően a szedési költség 10%-át meghaladó szerzői szövegváltoztatások költségének a szerzőre való áthárítása iránti intézkedéseit alkalmazni.

15. A fenti munka megírásáért a **változtatlan lenyomat** I. kiadásért 40 000 „n”-es ívenként a következő módon számított, de meghatározott végösszegű (4/1964. MM sz. r. 3. §) szerzői díjat fizetjük Önnek: **az 1. kiadásért fizetett 900.— Ft 25 %-át 225.— Ft-ot**

Eredeti szöveg	104,47 ív à .. 225.—	Ft, összesen	23,505.—	Ft
kiadási és forgalombahozatali jog	az 1. kiadás-kor fizetett jogdíj 20 %-a	Ft, összesen		Ft
összesen	94.023.— Ft 20 %-a	Ft, összesen	18,805.—	Ft
Képek	..... ív à ..	Ft, összesen		Ft
Ábrák	..... ív à ..	Ft, összesen		Ft
.....	..... ív à ..	Ft, összesen		Ft
.....	..... ív à ..	Ft, összesen		Ft
Összesen	104,47	Összesen	42,310.—	Ft

16. Név- és tárgymutató a feldolgozott mű egyes ívei után ívenként 25,— Ft, de legfeljebb ívenként 800,— Ft.

17. Amennyiben a kézirat a meghatározott egységártól eltérő egységárú anyagot is tartalmaz (gyűjtött anyag, irodalom, nem a szöveggel azonos értékű ábra stb.), azt a vonatkozó rendelkezések szerinti egységárral számoljuk el.

18. Ha a mű terjedelme fenti ívterjedelemtől több mint 15%-kal kevesebb, a 15%-on túli terjedelmkülönbséget csökkentésével (eltérő egységárú anyagokat arányosan csökkentve) számoljuk el a szerzői díjat.

19. Terjedelem túllépés esetében a szerzői díjat a szerződés szerinti terjedelem alapján — a különböző egységárú anyagok terjedelmét arányosan csökkentve — számoljuk el.

szerződés megkötésétől
20. A kiadó a ~~kézirat elfogadásától~~ számított 15 napon belül ⁵⁰65% előleget, a kiadvány megjelenésétől számított 30 napon belül pedig a jogdíj további ~~35%~~ ⁵⁰35%-át köteles az Ön részére kifizetni.

21. Ön tudomásul veszi, hogy amennyiben a szerződés tárgyát képező műre korábban bármely szervtől (kiadó, intézmény stb.) előleget vett fel, vagy bármilyen címen egyéb díjazásban részesült, erről a kiadót — jelen szerződés aláírása előtt — ajánlott levélben köteles tájékoztatni.

22. Az Ön által szerkesztett mértékarányos ábrák után, amelyeknek szerkesztése a szöveggel egyenértékű önálló szellemi tevékenységet igényel (abban az esetben is, ha az ábrák nyomdatechnikai okokból sokszorosításra nem alkalmasak), az ábrák által elfoglalt betűhely szerinti teljes szerzői díjat fizetjük az Ön részére.

23. Az Ön által készített, klisírozásra alkalmas rajzokért a kiadó árazóbizottsága által megállapítandó rajzdíj 60%-át az Ön részére kifizetjük.

24. Ön tudomásul veszi, hogy minden olyan rajzköltség 40%-a, amely a rajzoló ún. másolási munkát meghaladó tevékenységéből származik (átszerkesztés, mikroszkópikus rajzok, stb.) az Ön szerzői díját terheli és abból levonásba kerül.

25. A kép-, illetve ábraanyagért esetleges 2. és további kiadások esetében — az ábra által elfoglalt területnek megfelelő, a mű szerzőjét megillető szerzői díjon túl — foto-, illetve rajzdíjat (kivételt képeznek, az Ön által készített művészi jellegű fotók és rajzok) nem fizetünk.

26. A megjelent könyvből Önt ⁵ szerzői példány illeti meg.

27. Amennyiben Ön a 2. pontban kikötött határidő letelte előtt 2 hónappal indokolt határidő módosítást kíván, abban az esetben az új határidőben megállapodunk. Ha azonban Ön elmulasztja az előzetes bejelentést, vagy elkésve teszi meg, ezzel tervszerű munkánkban súlyos kiesést okoz. Ilyen esetben jogunk van az eredeti kéziratleadási határidőt meghaladó minden napért a szerzői honorárium után 2‰ (kettő ezrelék) kötbért felszámítani. Ez a kötbér összegében nem haladhatja meg a szerzői honorárium 10%-át. Ha a fentiek szerint meghosszabbított határidőt Ön nem tartja be és új határidőben megállapodni nem tudunk, megállapodásunk érvényét veszti és a kifizetett előleget Ön visszatéríteni tartozik.

28. Ön tudomásul veszi, hogy érvényes rendeletek következtében a szerzői tiszteletdíjakat terhelő jövedelmi adót, vagy egyéb olyan természetű adót, amelynek beszolgáltatásáért a kiadó felelős, az Ön honoráriumából levonjuk és az illetékes adóhivatalnak befizetjük.

29. A **z esetleges egyéb** kiadás szerzői jogdíjaira — a fennálló jogszabályok keretein belül — külön megállapodást kötünk.

30. Külön kikötések: Ön tudomásul veszi, hogy hazai v. külföldi szerzők megjelent műveiből változatlan kisebb (szöveg, vers) részek hű idézése esetében a forrás adatait pontosan feltünteti. Ábrákat (változatlan v. változtatott) csak a szerző vagy jogtulajdonos Ön által kért írásos engedélye alapján használhat fel; a forrás pontos megjelölésével.

..... Ön az átrajzoltatást nem igénylő klisirozásra alkalmas rajzanyag és a nem Ön által készített fotóanyag átadásával egyidejűleg azok készítője nevét és címét — a velük való felhasználási szerződés megkötése céljából — velünk levélben közli. A közlés elmulasztása esetében fentiekkel kapcsolatos utólag felmerülő díjjágyért Ön anyagilag felelősséget vállal. (Csak a reprodukálásra alkalmas fotóanyagot klisiroztatjuk!)

Ön tudomásul veszi, hogy az eredetileg átadott kézirat és ábraanyag terjedelmét befolyásoló (lekt. vélemény v. egyéb okok miatti) ± változtatásról köteles a kiadót levélben tájékoztatni.

31. Az itt nem szabályozott kérdésekben a 98/1951. MT, a 4/1964. MM sz. rendeletek, valamint az ezt kiegészítő rendelkezések az irányadók.

Tisztelettel

AKADÉMIAI KIADÓ

[Handwritten signature]

Fenti megállapodás tartalmát tudomásul veszem és magamra nézve is kötelezőnek ismerem el.

Budapest, 1966. é. *Március 21*

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

Lukács György professzor elvtársnak,
akadémikus

B u d a p e s t V.,

Belgrád rkp. 3.

A mai napon megállapodtunk abban, hogy vállalatunk kiadja az MTA-val előzetesen meg-
tárgyalt és elfogadott tematika alapján az Ön által megírt

Az ifju Hegel c.
tudományos munkáját az alábbi feltételek mellett.

1. A kiadó jelen szerződés megkötésével és alapján jogot nyer a kiadvány magyar ...

..... kiadására ~~XX~~
német nyelvű

2. Ön a kéziratot 196 év hó

napján példányban átadta nekünk. Amennyiben a kéziratot lektorálás és szer-
kesztés után szabványossá tétel céljából mi gépeltetjük át, az átgépettés költségét jogunk-
ban áll Önre áthárítani.

3. A kézirat összterjedelme gyűjtött anyaggal, ábrákkal, mellékletekkel és teljes appará-
tussal (jegyzetek, irodalom stb.) együtt kb. szerzői ív. A kötet megjelenési
időpontja előreláthatólag 196 év negyed, de legkésőbb a kézirat-
nak az MTA illetékes osztálya által kijelölt lektorok elfogadó jelentésének keltétől számított 2 év.
Ez időpontot a 4. pontban meghatározott határidők módosíthatják.

4. A kézirat lektorálás és szerkesztés során esetleg szükségessé váló módosításokat,
esetenként közösen megállapított határidő mellett Ön tartozik elvégezni. Amennyiben Ön a kikötött
határidőt betartani nem tudná, és annak lejárta előtt 30 nappal indokolt határidő módosítást kíván,
abban az esetben új határidőben állapodunk meg. Ha azonban az előzetes bejelentést Ön elmulasztja,
vagy elkésve teszi meg, ezzel tervszerű munkánkban súlyos kiesést okoz. Ilyen esetben jogunk van
az eredeti határidőt meghaladó minden napért a szerzői honorárium után 2‰ (kettő ezrelék) köt-
bért felszámítani. Ez a kötbér azonban nem haladhatja meg a szerzői honorárium 10‰-át.

5. Az illusztrációk mennyiségének, méretezésének és elhelyezésének kérdésében elsősorban
az Ön javaslatai szerint járunk el, figyelembevéve a könyv szerkesztőjének véleményét. A kivitelezés
megtervezése a kiadó joga és feladata.

6. Az Ön által átadott fényképek, illusztrációk és rajzok felhasználási (kiadási és forga-
lomba hozatali) jogáért felelősséget vállal, és tudomásul veszi, hogy amennyiben kívülálló személy
(szerv, intézmény stb.) részéről esetlegesen jogos jogdíj- vagy más díjigény (munkadíj, anyag-
költség stb.) merülne fel, annak kifizetése Önt terheli.

7. A könyv kivitelének, példányszámának, bolti árának megállapítására a kiadó illetékes.

8. A kiadó a kézirat (szöveg, ábra stb.) elfogadásáról, visszautasításáról vagy esetleges át-
dolgozás iránti kívánságáról — a lektori vélemények alapján — a kézirat utolsó részletének beérke-
zésétől számított egy éven belül köteles nyilatkozni.

9. Ön tudomásul veszi, hogy ha a kézirat bonyolultsága, terjedelme, esetleg egymással meg nem egyező lektori vélemények miatt a most meghatározott idő a végleges kiadói álláspont kialakításához nem elegendő, és a kiadó az egyéves időtartam lejárta előtt legalább 30 nappal erről Önt értesíti, úgy a kiadói nyilatkozat megtételére megállapított idő további, legfeljebb egy évvel meghosszabbodik. — Átdolgozás esetén a kézirat elfogadására a határidők a fentiek szerint az átdolgozott teljes kéziratnak a kiadóhoz történt átadása napjától újból kezdődnek.

10. A nyomdábaadás után a kéziraton előzetes hozzájárulásunk nélkül Ön semmiféle változtatást nem végezhet.

11. Önnek joga, és egyben kötelessége a nyomdai munkánál a szerkesztővel megbeszélte szempontok szerint közreműködni, és ennek során a szövegkorrektúrát oly módon elvégezni, hogy a hasáblevonatokat nap alatt, a tördelt korrektúrákat nap alatt kijavítva visszakapjuk. Az esetleges késedelmes visszaküldés következtében reánk háruló kötbérterheket jogunkban van Önre áthárítani.

12. A részletes tartalomjegyzék elkészítése az Ön kötelessége, a tördelt levonat kézhezvétele utáni 8 napon belül.

13. A tördelt korrektúra elvégzése után Ön a levonaton aláírásával adja meg a nyomási engedélyt.

14. A kiadó kötelessége a 4/1964. (XI. 26.) MM sz. rendeletnek megfelelően a szedési költség 10%-át meghaladó szerzői szövegváltoztatások költségének a szerzőre való áthárítása iránti intézkedéseit alkalmazni.

15. A fenti munka megírásáért a magyar nyelvű I. kiadásáért 40 000 „n”-es ívenként a következő részletezés szerinti szerzői díjat fizetjük Önnek:

a magyar terjedelem alapján	
Eredeti szöveg kb. ív à .. 1550. ---	Ft, összesen <u>utókalk. szerint</u> Ft
Gyűjtött anyag „ ív à	Ft, összesen Ft
Irodalom „ ív à	Ft, összesen Ft
Képek „ ív à	Ft, összesen Ft
Ábrák „ ív à	Ft, összesen Ft
..... „ ív à	Ft, összesen Ft
..... „ ív à	Ft, összesen Ft
<u>Összesen kb. ív</u>	<u>Összesen kb. Ft</u>

16. Név- és tárgymutató a feldolgozott mű egyes ívei után ívenként 25,— Ft, de legfeljebb ívenként 800,— Ft.

17. Amennyiben a kézirat a meghatározott egységártól eltérő egységárú anyagot is tartalmaz, (gyűjtött anyag, irodalom, nem a szöveggel azonos értékű ábra stb.), azt a vonatkozó rendelkezések szerinti egységárral számoljuk el.

18. A szerzői díjat megjelenés után a tényleges terjedelem alapján számoljuk el.

19. A kiadó a kézirat elfogadásától számított 15 napon belül 65% előleget, a kiadvány megjelenésétől számított 30 napon belül pedig a jogdíj további 35%-át köteles az Ön részére kifizetni.

20. Ön tudomásul veszi, hogy amennyiben a szerződés tárgyát képező műre korábban bármely szervtől (kiadó, intézmény stb.) előleget vett fel, vagy bármilyen címen egyéb díjazásban részesült, erről a kiadót — jelen szerződés aláírása előtt — ajánlott levélben köteles tájékoztatni.

21. Az Ön által szerkesztett mértékarányos ábrák után, amelyeknek szerkesztése a szöveg-
gel egyenértékű önálló szellemi tevékenységet igényel (abban az esetben is, ha az ábrák nyomda-
technikai okokból sokszorosításra nem alkalmasak), az ábrák által elfoglalt betűhely szerinti teljes
szerzői díjat fizetjük az Ön részére.

22. Az Ön által készített, klisírozásra alkalmas rajzokért a kiadó árazóbizottsága által
megállapítandó rajzdíj 60%-át az Ön részére kifizetjük.

23. Ön tudomásul veszi, hogy minden olyan rajzköltség 40%-a, amely a rajzoló ún. másolási
munkát meghaladó tevékenységéből származik (átszerkesztés, mikroszkópikus rajzok stb.) az Ön
szerzői díját terheli és abból levonásba kerül.

24. A kép-, illetve ábraanyagért esetleges 2. és további kiadások esetében — az ábra által
elfoglalt területnek megfelelő, a mű szerzőjét megillető szerzői díjon túl — foto-, illetve rajzdíjat
(kivételet képeznek az Ön által készített művészi jellegű fotók és rajzok) nem fizetünk.

25. A megjelent könyvből Önt¹⁰ szerzői példány illeti meg.

26. Ön tudomásul veszi, hogy érvényes rendeletek következtében a szerzői tiszteletdíjakat
terhelő jövedelmi adót, vagy egyéb olyan természetű adót, amelynek beszolgáltatásáért a kiadó
felelős, az Ön honoráriumából levonjuk és az illetékes adóhivatalnak befizetjük.

27. A kiadás szerzői jogdíjaira — a fennálló jog-
szabályok keretein belül — külön megállapodást kötünk.

28. Külön kikötések: Ön tudomásul veszi, hogy hazai v. külföldi szerzők megjelent műveiből, változatlan
kisebb (szöveg, vers) részekhöz idézése esetében a forrás adatait pontosan feltünteti.
Ábrákat (változatlan v. változtatott) csak a szerző vagy jogtulajdonos Ön által kért írásos engedélye alapján használhat
fel, a forrás pontos megjelölésével.

.....
Ön az átrajzoltatást nem igénylő klisírozásra alkalmas rajzanyag és a nem Ön által készített fotóanyag átadá-
sával egyidejűleg azok készítője nevét és címét — a velük való felhasználási szerződés megkötése céljából — velünk
levélben közli. A közlés elmulasztása esetében fentiekkel kapcsolatos utólag felmerülő díjigényért Ön anyagilag felelős-
séget vállal. (Csak a reprodukálásra alkalmas fotóanyagot klisíroztatjuk!)

.....
Ön tudomásul veszi, hogy az eredetileg átadott kézirat és ábraanyag terjedelmét befolyásoló (lekt. vélemény
v. egyéb okok miatti) ± változtatásról köteles a kiadót levélben tájékoztatni,

29. Az itt nem szabályozott kérdésekben 98/1951. MTA, a 4/1964. MM sz. rendeletek, vala-
mint az ezt kiegészítő rendelkezések az irányadók.

A szerzői honorárium összegéből a
magyarra való fordítás díja levo-
násra kerül.

Tisztelettel

AKADÉMIAI KIADÓ
[Handwritten signature]

Fenti megállapodás tartalmát tudomásul veszem
és magamra nézve is kötelezőnek ismerem el.

Lukács György

Budapest, 1964. g. *Április 10.*

[Handwritten signature]

MTA FIL. INT.
Lukács Arch.

AKADÉMIAI KIADÓ

Budapest V., Alkotmány utca 21.

Budapest, 1969. a. október. 13.

Ügyintéző: Böcske Gyuláné

Lukács György professzor elvtársnak,
akadémikus
B u d a p e s t , V . ,
Belgrád rkp. 3.

A mai napon megállapodtunk abban, hogy vállalatunk kiadja az MTA-val előzetesen meg-
tárgyalt és elfogadott tematika alapján az Ön által megírt Művészet és társadalom...
/ megj. angol nyelven / c.
tudományos munkáját az alábbi feltételek mellett.

1. A kiadó jelen szerződés megkötésével és alapján jogot nyer a kiadvány ... angol...
~~és esetleges egyéb idegen nyelvi, feltehetően~~
~~más kiadókkal közös~~ kiadására is.

2. Ön a kéziratot ~~196~~ év ~~.....~~ hó ~~.....~~
~~napján~~ ~~.....~~ példányban átadta nekünk. Amennyiben a kéziratot lektorálás és szer-
kesztés után szabványossá tétel céljából mi gépeltetjük át, az átgépettés költségét jogunk-
ban áll Önre áthárítani.

3. A kézirat összterjedelme gyűjtött anyaggal, ábrákkal, mellékletekkel és teljes appará-
tussal (jegyzetek, irodalom stb.) együtt kb. 38,5 szerzői ív. A kötet megjelenési
időpontja előreláthatólag 70. év negyed, de legkésőbb a kézirat-
nak az MTA illetékes osztálya által kijelölt lektorok elfogadó jelentésének keltétől számított 2 év.
Ez időpontot a 4. pontban meghatározott határidők módosíthatják.

4. A kézirat lektorálás és szerkesztés során esetleg szükségessé váló módosításokat,
esetenként közösen megállapított határidő mellett Ön tartozik elvégezni. Amennyiben Ön a kikötött
határidőt betartani nem tudná, és annak lejártá előtt 30 nappal indokolt határidő módosítást kíván,
abban az esetben új határidőben állapodunk meg. Ha azonban az előzetes bejelentést Ön elmulasztja,
vagy elkésve teszi meg, ezzel tervszerű munkánkban súlyos kiesést okoz. Ilyen esetben jogunk van
az eredeti határidőt meghaladó minden napért a szerzői honorárium után 2‰ (kettő ezrelék) köt-
bért felszámítani. Ez a kötbér azonban nem haladhatja meg a szerzői honorárium 10%-át.

5. Az illusztrációk mennyiségének, méretezésének és elhelyezésének kérdésében elsősorban
az Ön javaslatai szerint járunk el, figyelembevéve a könyv szerkesztőjének véleményét. A kivitelezés
megtervezése a kiadó joga és feladata.

6. Az Ön által átadott fényképek, illusztrációk és rajzok felhasználási (kiadási és forga-
lomba hozatali) jogáért felelősséget vállal, és tudomásul veszi, hogy amennyiben kívülálló személy
(szerv, intézmény stb.) részéről esetlegesen jogos jogdíj- vagy más díjigény (munkadíj, anyag-
költség stb.) merülne fel, annak kifizetése Önt terheli.

7. A könyv kivitelének, példányszámának, bolti árának megállapítására a kiadó illetékes.

8. A kiadó a kézirat (szöveg, ábra stb.) elfogadásáról, visszautasításáról vagy esetleges át-
dolgozás iránti kívánságáról — a lektori vélemények alapján — a kézirat utolsó részletének beérke-
zésétől számított egy éven belül köteles nyilatkozni.

9. Ön tudomásul veszi, hogy ha a kézirat bonyolultsága, terjedelme, esetleg egymással meg nem egyező lektori vélemények miatt a most meghatározott idő a végleges kiadói álláspont kialakításához nem elegendő, és a kiadó az egyéves időtartam lejárta előtt legalább 30 nappal erről Önt értesíti, úgy a kiadói nyilatkozat megtételére megállapított idő további, legfeljebb egy évvel meghosszabbodik. — Átdolgozás esetén a kézirat elfogadására a határidők a fentiek szerint az átdolgozott teljes kéziratnak a kiadóhoz történt átadása napjától újból kezdődnek.

10. A nyomdábaadás után a kéziraton előzetes hozzájárulásunk nélkül Ön semmiféle változtatást nem végezhet.

11. Önnek joga, és egyben kötelessége a nyomdai munkánál a szerkesztővel megbeszélte szempontok szerint közreműködni, és ennek során a szöveggörrektúrát oly módon elvégezni, hogy a hasáblevonatokat ... 20..... nap alatt, a tördelt korrektúrákat 10..... nap alatt kijavítva visszakapjuk. Az esetleges késedelmes visszaküldés következtében reánk háruló kötbérterheket jogunkban van Önre áthárítani.

12. A részletes tartalomjegyzék elkészítése az Ön kötelessége, a tördelt levonat kézhezvétele utáni 8 napon belül.

13. A tördelt korrektúra elvégzése után Ön a levonaton aláírásával adja meg a nyomási engedélyt.

14. A kiadó kötelessége a 4/1964. (XI. 26.) MM sz. rendeletnek megfelelően a szedési költség 10%-át meghaladó szerzői szövegváltoztatások költségének a szerzőre való áthárítása iránti intézkedéseit alkalmazni.

15. A fenti munka megírásáért sz. angol..... I. kiadásáért 40 000 „n”-es ívenként a következő részletezés szerinti szerzői díjat fizetjük Önnek:

Eredeti szöveg kb. <u>38,5</u> ... ív à <u>1.550.</u> Ft, összesen .. <u>59.675.</u> Ft.
Gyűjtött anyag „ ív à Ft, összesen Ft.
Irodalom „ ív à Ft, összesen Ft.
Képek „ ív à Ft, összesen Ft.
Ábrák „ ív à Ft, összesen Ft.
..... „ ív à Ft, összesen Ft.
..... „ ív à Ft, összesen Ft.
<u>Összesen kb. <u>38,5</u> ív</u> <u>Összesen kb. <u>59.675.</u> Ft</u>

16. Név- és tárgymutató a feldolgozott mű egyes ívei után ívenként 25,— Ft, de legfeljebb ívenként 800,— Ft.

17. Amennyiben a kézirat a meghatározott egységártól eltérő egységárú anyagot is tartalmaz, (gyűjtött anyag, irodalom, nem a szöveggel azonos értékű ábra stb.), azt a vonatkozó rendelkezések szerinti egységárral számoljuk el.

18. A szerzői díjat megjelenés után a tényleges terjedelem alapján számoljuk el.

19. A kiadó a kézirat elfogadásától számított 15 napon belül 65% előleget, a kiadvány megjelenésétől számított 30 napon belül pedig a jogdíj további 35%-át köteles az Ön részére kifizetni.

20. Ön tudomásul veszi, hogy amennyiben a szerződés tárgyát képező műre korábban bármely szervtől (kiadó, intézmény stb.) előleget vett fel, vagy bármilyen címen egyéb díjazásban részesült, erről a kiadót — jelen szerződés aláírása előtt — ajánlott levélben köteles tájékoztatni.

21. Az Ön által szerkesztett mértékarányos ábrák után, amelyeknek szerkesztése a szöveggel egyenértékű önálló szellemi tevékenységet igényel (abban az esetben is, ha az ábrák nyomda-technikai okokból sokszorosításra nem alkalmasak), az ábrák által elfoglalt betűhely szerinti teljes szerzői díjat fizetjük az Ön részére.

22. Az Ön által készített, klisírozásra alkalmas rajzokért a kiadó árazóbizottsága által megállapítandó rajzdíj 60%-át az Ön részére kifizetjük.

23. Ön tudomásul veszi, hogy minden olyan rajzköltség 40%-a, amely a rajzoló ún. másolási munkát meghaladó tevékenységéből származik (átszerkesztés, mikroszkópikus rajzok stb.) az Ön szerzői díját terheli és abból levonásba kerül.

24. A kép-, illetve ábraanyagért esetleges 2. és további kiadások esetében — az ábra által elfoglalt területnek megfelelő, a mű szerzőjét megillető szerzői díjon túl — foto-, illetve rajzdíjat (kivételet képeznek az Ön által készített művészi jellegű fotók és rajzok) nem fizetünk.

25. A megjelent könyvből Önt 10 szerzői példány illeti meg.

26. Ön tudomásul veszi, hogy érvényes rendeletek következtében a szerzői tiszteletdíjakat terhelő jövedelmi adót, vagy egyéb olyan természetű adót, amelynek beszolgáltatásáért a kiadó felelős, az Ön honoráriumából levonjuk és az illetékes adóhivatalnak befizetjük.

27. Az esetleges egyéb idágon nyitási kiadás szerzői jogdíjaira — a fennálló jogszabályok keretein belül — külön megállapodást kötünk.

28. Külön kikötések: Ön tudomásul veszi, hogy hazai v. külföldi szerzők megjelent műveiből változatlanul kisebb (szöveg, vers) részekhöz idézése esetében a forrás adatait pontosan feltünteti. Ábrákat (változatlanul v. változtatott) csak a szerző vagy jogtulajdonos Ön által kért írásos engedélye alapján használhat fel, a forrás pontos megjelölésével.

..... Ön az átrajzoltatást nem igénylő klisírozásra alkalmas rajzanyag és a nem Ön által készített fotóanyag átadásával egyidejűleg azok készítője nevét és címét — a velük való felhasználási szerződés megkötése céljából — velünk levélben közli. A közlés elmulasztása esetében fentiekkel kapcsolatos utólag felmerülő díjigényért Ön anyagilag felelősséget vállal. (Csak a reprodukálásra alkalmas fotóanyagot klisíroztatjuk!)

..... Ön tudomásul veszi, hogy az eredetileg átadott kézirat és ábraanyag terjedelmét befolyásoló (lekt. vélemény v. egyéb okok miatti) ± változtatásról köteles a kiadót levélben tájékoztatni.

29. Az itt nem szabályozott kérdésekben 98/1951. MTA, a 4/1964. MM sz. rendeletek, valamint az ezt kiegészítő rendelkezések az irányadók.

Tisztelettel

AKADÉMIAI KIADÓ

[Handwritten signature]

Fenti megállapodás tartalmát tudomásul veszem és magamra nézve is kötelezőnek ismerem el.

Budapest, 1964. g. ... *október 22*

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

MTA FIL. INT.
Lukács Arch.

LUKÁCS GYÓRGY ÉS RÉZ PÁL KÖZÖTTI
MEGALLAPODÁS KONTROLLSZERKÉSZÍTÉSI
MUNKA ELVÉGZÉSÉRE 1951

808

VI/53

M e g á l l a p o d á s

Lukács György, Hegel : Esztétika című művének felelős szerkesztője és Réz Pál, a Szépirodalmi Könyvkiadó lektora között.-

Megállapodásunk értelmében Réz Pál elvtárs vállalja, hogy a fentnevezett mű kontrollszerkesztési és stílus-szerkesztési munkait elvégzi. Munkájának határidejét az Akadémiai Könyvkiadóval később eszközözendő megállapodás során határozzuk meg. Réz Pál elvtárs számára ezért a munkaért ikenként /32.000 n/ 300.- forintot ajánljuk fel; ez az összeg a felelős szerkesztői honoráriumából fizetendő.-

A kontroll szerkesztésért és stílusszerkesztésért járó honorarium az Akadémiai Könyvkiadó mindenkori szabályzatának megfelelően részletekben fizetendő.-

Budapest, 1951. április 9.

Lukács György

/Lukács György/

Réz Pál

/Réz Pál/

LUKÁCS GYÖRGY ÉS
GIANGIACOMO FELTRIMELLI EDITORE MILANO OLASZORSZÁG
KÖZÖTTI KIADÓI SZERZŐDÉSEK 1953-1966

809

VI/54

megli 1959 1988

Giangiaco Feltrinelli Editore

MILANO • VIA FATEBENEFRATELLI 15 • TEL. 667994 • 5

CONTRAT D'EDITION
=====

ENTRE LES SOUSSIGNES :

Le Prof. Georg Lukacs, domicilié à Budapest V, Belgrad RKP.2.V.IEM5,
(ci après appelé le Propriétaire) D'UNE PART,

et Giangiacomo Feltrinelli Editore, Milan, Via An degari 6,
(ci après appelé l'Editeur) D'AUTRE PART,

IL A ETE CONVENU CE QUI SUIT :

Article premier. Le Propriétaire cède à l'Editeur qui accepte pour lui et ses ayants droit, le droit d'imprimer, de publier et de vendre à ses frais et sous sa propre responsabilité, en tous formats, la traduction en langue italienne de son ouvrage :

LA LOTTA FRA PROGRESSO E REAZIONE NELLA CULTURA D'OGGI

Art. 2. Pour prix de cette cession l'Editeur paiera au Propriétaire sur le prix fort de chaque exemplaire vendu un pourcentage de 5% (cinq pour cent).

Les comptes seront rendus par l'Editeur une fois l'an, au 31 Décembre, et réglés dans le mois suivant.

Art. 3. L'Editeur publiera la première édition au plus tard deux ans après le présent contrat.

Art. 4. Six exemplaires gratuits du volume traduit seront réservés au Propriétaire dès publication.

Art. 5. La traduction dudit ouvrage sera fidèle et précise.

Art. 6. Un an après épuisement de l'ouvrage en magasin, le présent traité sera résilié de plein droit si l'Editeur refuse de procéder à un nouveau tirage.

Art. 7. L'Editeur aura seul le droit de disposer de la publication de ce texte sous toute forme imprimée autre que celle du livre et versera au Propriétaire la moitié de toutes rémunérations ou pourcentage qu'il recevra pour cela.

L'Auteur

Georg Lukacs

L'Editeur.

Giuglielmo Feltrinelli

19881

Giangiaco­mo Feltrinelli Editore

MILANO • VIA FATEBENEFRA­TELLI 15 • TEL. 667994 • 5

1955 may. 11 - Jan 19

CONTRAT D'EDITION

ENTRE LES SOUSSIGNES /

Le Prof. Georg Lukacs, domicilié à Budapest V, Belgrad RKP.2.V.EMS,
(ci-après appelé le Propriétaire) D'UNE PART,

et Giangiacomo Feltrinelli Editore, Milan, Via Fatebenefratelli 15,
(ci-après appelé l'Editeur) D'AUTRE PART,

IL A ETE CON­VENU CE QUI SUI­T :

Article premier. Le Propriétaire cède à l'Editeur qui accepte pour lui et ses ayants droits, le droit d'imprimer, de publier et de vendre à ses frais et sous sa propre responsabilité, en tous formats, la traduction en langue italienne de son ouvrage :

THOMAS MANN.

Art. 2. Pour prix de cette cession l'Editeur paiera au Propriétaire sur le prix fort de chaque exemplaire vendu un pourcentage du 7% pour une édition de 10.000 exemplaires.

Les comptes de l'ouvrage seront établis par l'Editeur une fois l'an, au 31 Décembre, et réglés dans le mois suivant.

Art. 3. L'Editeur publiera la première édition au plus tard deux ans après le présent accord. En cas de non publication dans ce délai, le présent traité serait résilié de plein droit.

Art. 4. Le titre de l'ouvrage allemand et le nom de l'Editeur allemand apparaitront sous le titre ou au dos de la page de titre de chaque exemplaire de l'édition.

Art. 5. Six exemplaires gratuits du volume traduit seront réservés au Propriétaire dès publication.

MTA FIL. INT.
Lukács Arch.

Luigi Finelli

19881

Giorgio Feltrinelli Editore

MILANO • VIA FATEBENEFRATELLI 15 • TEL. 667994 • 5

Art. 6. La traduction dudit ouvrage sera fidèle et précise. Les abréviations, changements ou additifs ne seront faits dans le texte qu'avec le consentement écrit du Propriétaire.

Art. 7. Un an après épuisement de l'ouvrage en magasin, le présent traité sera résilié de plein droit si l'Editeur refuse de procéder à un nouveau tirage.

Art. 8. L'Editeur aura seul le droit de disposer de la publication de ce texte sous toute forme imprimée autre que celle du livre et versera au Propriétaire la moitié de toutes rémunérations ou pourcentage qu'il recevra pour cela.

Fait en deux exemplaires à Milan, le

Giorgio Feltrinelli



Georg Lukács

1958. V. 15 - Jan. 19

17881

Giorgio Feltrinelli Editore

MILANO - VIA FATEBENEFRAPELLI 15 - TEL. 667994-5

CONTRAT D'EDITION

ENTRE LE SOUSSIGNES :

Le Prof. Georg Lukacs, domicilié a Budapest V, Belgrad RKP.2.V.EMS,
(ci-après appelé le Propriétaire) D'UNE PART,

et Giorgio Feltrinelli Editore, Milan, Via Fatebenefratelli 15
(ci-après appelé l'Editeur) D'AUTRE PART,

IL A ETE CONVENU CE QUI SUIT :

Article premier. Le Propriétaire cède à l'Editeur qui accepte pour lui et ses ayants droits, le droit d'imprimer, de publier et de vendre à ses frais et sous sa propre responsabilité, en tous formats, la traduction en langue italienne de son ouvrage

BEITRAEGE ZUR GESCHICHTE DER AESTHETIK.

Art. 2. Pour prix de cette cession l'Editeur paiera au Propriétaire sur le prix fort de chaque exemplaire vendu un pourcentage du 8% sur les premiers 5.000 (cinq mille) exemplaires et du 10% au delà.

Les comptes de l'ouvrage seront établis par l'Editeur une fois l'an, au 31 Décembre, et réglés dans le mois suivant.

Art. 3. L'Editeur publiera la première édition au plus tard deux ans parès le présent accord. En cas de non publication dans ce délai, le présent traité serait résilié de plein droit.

Art. 4. Le titre de l'ouvrage allemand et le nom de l'Editeur allemand apparaitront sous le titre ou au dos de la page de titre de chaque exemplaire de l'édition.

Art. 5. Six exemplaires gratuits du volume traduit seront réservés au Propriétaire dès publication.

MTA FIL. INT.
Lukács Arch.

5

./.

19881

Giorgio Feltrinelli Editore

MILANO • VIA FATEBENEFRATELLI 15 • TEL. 667994 • 5

Art. 6. La traduction dudit ouvrage sera fidèle et précise. Les abréviations, changements ou additifs ne seront faits dans le texte qu'avec le consentement écrit du Propriétaire.

Art. 7. Un an après épuisement de l'ouvrage en magasin, le présent traité sera résilié de plein droit si l'Editeur refuse de procéder à un nouveau tirage.

Art. 8. L'Editeur aura seul le droit de disposer de la publication de ce texte sous toute forme imprimée autre que celle du livre et versera au Propriétaire la moitié de toutes rémunérations ou pourcentage qu'il recevrait pour cela.

Fait en deux exemplaires à Milan, le

Paolo Guarnaschelli

Georg Lukács

msj 1963

1955. nov. -
1958. Jan

Giangiaco~~m~~o Feltrinelli Editore

MILANO • VIA FATEBENEFRAPELLI 15 • TEL. 667994 • 5

CONTRAT D'EDITION
=====

ENTRE LES SOUSSIGNES :

Le prof. Georg Lukacs, domicilié à Budapest V, Belgrad RKP.2.V.HM5,
(ci-après appelé le Propriétaire) D'UNE PART,

et Giangiacomo Feltrinelli Editeur, Milan, Via Fatebenefratelli 15,
(ci-après appelé l'Editeur) D'AUTRE PART,

IL A ETE CONVENU CE QUI SUIT :

Article premier. Le Propriétaire cède à l'Editeur qui accepte pour lui et ses ayants droits, le droit d'imprimer, de publier et de vendre à ses frais et sous sa propre responsabilité, en tous formats, la traduction en langue italienne de son ouvrage

DEUTSCHE REALISTEN DES 19. JAHRHUNDERTS.

Art. 2. Pour prix de cette cession l'Editeur paiera au Propriétaire sur le prix fort de chaque exemplaire vendu un pourcentage du 8% sur les premiers 5.000 (cinq mille) exemplaires et du 10% au delà.

Les comptes de l'ouvrage seront établis par l'Editeur une fois l'an, au 31 Décembre, et réglés dans le mois suivant.

Art. 3. L'Editeur publiera la première édition au plus tard deux ans après le présent accord. En cas de non publication dans ce délai, le présent traité serait résilié de plein droit.

Art. 4. Le titre de l'ouvrage allemand et le nom de l'Editeur allemand apparaîtront sous le titre ou au dos de la page de titre de chaque exemplaire de l'édition.

Art. 5. Six exemplaires gratuits du volume traduit seront réservés au Propriétaire dès publication.

./.

MTA FIL. INT.
Lukács Arch.

19881

Giorgio Feltrinelli Editore

MILANO • VIA FATEBENEFRATELLI 15 • TEL. 667994 • 5

Art. 6. La traduction du dit ouvrage sera fidèle et précise. Les abréviations, changements ou additifs ne seront faits dans le texte qu'avec le consentement écrit du Propriétaire.

Art. 7. Un an après épuisement de l'ouvrage en magasin, le présent traité sera résilié de plein droit si l'Editeur refuse de procéder à un nouveau tirage.

Art. 8. L'Editeur aura seul le droit de disposer de la publication de ce texte sous toute forme imprimée autre que celui du livre et versera au Propriétaire la moitié de toutes rémunérations ou pourcentage qu'il recevrait pour cela.

Fait en deux exemplaires, à Milan, le

Le Propriétaire

L'Editeur

G. Lulias

Giorgio Feltrinelli

Giangiaco Feltrinelli Editore s. a. s.

Milano via Andegari 6 tel. 808346/7

866196 - 866198 - 866606 - 896214 - 896225

Egregio Professor
Georg Lukacs
Belgrad RKP 2.V.EMS
B U D A P E S T V

Indirizzo telegrafico Fedit Milano
C.C.I.A. Milano 454540 c.c. Postale 3/36660

Ns. rif. AMM. LF/np
Milano, 9 gennaio 1963

GIUSTIFICATIVO DI TIRATURA

La informiamo che abbiamo messo in vendita nel dicembre 1962
la prima edizione dell'opera

"Realisti tedeschi del XIX secolo"
(Deutsche realisten des 19 Jahrhunderts)

che consta di una tiratura lorda di n. 2007 copie, di cui n. - brossurate a
L. - e n. 2007 rilegate a L. 3.200.= la copia, vale a dire una tiratura
netta di n. 1807 copie (detratto il 10%, riservato alla tredicesima copia d'uso per le librerie,
al servizio stampa o alle copie risultanti guaste o invendibili).

Le ricordiamo che i diritti d'autore che Le spettano sono di:

8% fino a 5000 copie
da a copie
10% oltre

e che le precedenti tirature ammontavano a un totale lordo di n. -
copie, e netto di n. - copie.

Il 31 dicembre di ogni anno, come da nostro contratto, verranno
comutate le percentuali maturate sugli esemplari effettivamente venduti durante l'anno e verranno
liquidate entro il terzo mese successivo. (c. 15/2/1955)

A titolo di anticipo sui diritti a maturare Le abbiamo già versato
in data - la somma di Lire -


Giangiaco Feltrinelli Editore

MTA FIL. INT.
Lukács Arch.

Giangiacomo Feltrinelli Editore s. a. s.

Milano via Andegari 6 tel. 808346/7

866196 - 866198 - 866606 - 896214 - 896225

Signor Prof.
GEOR LUKACS
Belgrad RKP 2 V. EM. 5
B U D A P E S T 5

(Ungheria)

Indirizzo telegrafico Fedit Milano
C.C.I.A. Milano 454540 c.c. Postale 3/36660

Ns. rif. Contab/Autori/sr
Milano, 4 luglio 1966

GIUSTIFICATIVO DI TIRATURA

La informiamo che abbiamo messo in vendita nel giugno 1966
la prima edizione dell'opera

"Contributo alla storia dell'estetica" collana S.C. 10

che consta di una tiratura lorda di n. 4.094 copie, di cui n. 4.094 brossurate a
L. 1.700 e n. rilegate a L. la copia, vale a dire una tiratura
netta di n. copie (detratto il 10%, riservato alla tredicesima copia d'uso per le librerie,
al servizio stampa o alle copie risultanti guaste o invendibili).

Le ricordiamo che i diritti d'autore che Le spettano sono di:

7% ~~xxxx~~ su tutte le copie
da a copie
oltre

e che le precedenti tirature ammontavano a un totale lordo di n.
copie, e netto di n. copie.

Il 28/2 di ogni anno, come da nostro contratto, verranno
comutate le percentuali maturate sugli esemplari effettivamente venduti durante l'anno e verranno
liquidate entro il 30/6 successivo. (c. 20/1/1966)

A titolo di anticipo sui diritti a maturare Le abbiamo già versato
in data - la somma di Lire -

Giangiacomo Feltrinelli Editore
GIANGIACOMO FELTRINELLI EDITORE S.p.A.
Un Produttore

MTA FIL. INT.
Lukács Arch.

LUKÁCS GYÖRGY ÉS
SLOVENSKÝ SPISOVATEL POZSONY CSEHSZLOVÁKIA
KÖZÖTTI KIADÓI SZERZŐDÉS 1954

jan 23

(810)
VI/55

Prag, den 23.1.54.

VERLAGSVERTRAG

Zwischen Lukács György - Ungarisches Büro zur Wahrung der Urheberrechte
Nyár útca 6 - Budapest VII.

vertreten durch die tschechoslowakische Theater- und literarische Agentur, Ječná 6, Praha II. (im weiteren Vertreter genannt) und dem Verlag

Slovenský spisovateľ,
Stefánikova 21a, Bratislava

(im weiteren Herausgeber genannt) wird folgender Vertrag geschlossen:

1. Der Vertreter überträgt im Namen des Rechtsinhabers auf den Herausgeber das ausschliessliche Recht, das Werk: "Marx und Engels als Literaturhistoriker"

in slowakischer Sprache abzudrucken, herauszugeben und zu verbreiten, u. zw. zu folgenden Bedingungen:

2. Der Herausgeber verpflichtet sich, dieses Werk in Buchform spätestens innerhalb von 1 1/2 Monaten, gerechnet vom Tage des Empfangs der Vorauszahlung, in einer Auflage von mindestens 2.500 Exemplaren herauszugeben.

3. Das Autorenhonorar beträgt: 5 % von Ladenpreis eines broschierten Exemplares
für die ersten 3.000 Exemplare
7.5% darüber hinaus

Dieser prozentuelle Honorarsatz, der von der Zahl der verkauften Exemplare berechnet wird, wird jeweils zum 30. VI. und 31. XII. eines jeden Kalenderjahres verrechnet und bezahlt werden. Die Abrechnung wird zu Händen des Vertreters abgesandt und das Honorar wird auf sein Konto Nr. 203 402 bei der tschechoslowakischen Staatsbank, Na Příkopě 28, Praha II, überwiesen werden. Die mit der Absendung und Überweisung verbundenen Kosten sind seitens des Herausgebers zu tragen. Das Honorar des Übersetzers ist im Autorenhonorar nicht enthalten.

4. Auf das angeführte Honorar bezahlt der Herausgeber zu Händen des Vertreters bei Unterschrift des Vertrages eine Vorauszahlung in der Höhe von Kčs 500.-- in Worten des fünfhundert

Der Vertrag wird gültig mit dem Tage des Empfangs der Vorauszahlung, die zu Gunsten des Vertreters verfällt, falls das Werk aus irgend einem Grunde in der vereinbarten Frist nicht erscheint.

5. Binnen einer Woche nach dem Erscheinen jeder Ausgabe des Werkes ist der Herausgeber verpflichtet, dem Vertreter 1 1/2 Freiemplare zuzustellen. Ausserdem ist der Herausgeber verpflichtet dem Autor resp. seinem Vertreter auf Wunsch weitere Exemplare des Werkes mit dem entsprechenden Buchhändlernachlass zur Verfügung zu stellen.

6. Sobald mit der Verbreitung der ersten Ausgabe des Werkes begonnen wird, ist der Herausgeber verpflichtet, auf eigene Kosten um entsprechende Publizität desselben Sorge zu tragen.

7. Der Herausgeber ist verpflichtet, den Namen des Autors und den Originaltitel des Werkes an üblicher Stelle anzuführen.

8. Bei der Errechnung des Autorenhonorares werden 10% der Exemplare von jeder Auflage, höchstens jedoch 750 Exemplare aus der ersten und 500 Exemplare jeder weiteren Ausgabe nicht inbegriffen, wobei vorausgesetzt wird, dass diese Exemplare zu Werbezwecken gedruckt wurden.
9. Die Übersetzung des Werkes wird unmittelbar aus dem Original vorgenommen und muss wortgetreu und genau sein. Zu jedweder Änderung, event. Nachträgen, Auslassungen aus dem ursprünglichen Text u. ähn. ist die vorhergehende Zustimmung des Autors erforderlich. Falls um diese Zustimmung zu solchen event. Abänderungen der Autor nicht angesucht wird, übernimmt der Vertreter keine Haftung für eine event. Mitarbeit des Autors, ebensowenig wie für einen Schadenersatz, der dem Herausgeber event. im Zusammenhange mit dem nichtmateriellen Rechte des Autors entstehen könnte.
10. Der Herausgeber gibt dem Vertreter die Anzahl der herausgegebenen Exemplare sowie den Preis eines Exemplares binnen einer Woche nach Herausgabe des Werkes bekannt und übersendet ihm auf eigene Kosten Freiemplare lt. Punkt 5 dieses Vertrages.
11. Der Herausgeber ist verpflichtet, um die Herausgabe und die Verbreitung des Werkes so zu sorgen, dass alle Anfrage befriedigt werden kann. Falls das Werk vergriffen ist, ist der Herausgeber verpflichtet, binnen 6 Monaten eine neue Ausgabe herauszubringen. Das Werk wird als vergriffen betrachtet, wenn der Herausgeber auf Wunsch des Vertreters von seinem Lager nicht mindestens 50 Exemplare vorlegen kann.
12. Sämtliche Rechte, die hier nicht angeführt erscheinen, bleiben dem Vertreter, resp. dem Autor vorbehalten.
13. Das ausschliessliche mit diesem Vertrag auf den Herausgeber übertragene Recht kann an keine dritte Person, den Autor nicht ausgenommen, ohne vorhergehende schriftliche Zustimmung des Vertreters abgetreten werden.
14. Dieser Vertrag wurde auf die Dauer von 5 Jahren, vom heutigen Tage an gerechnet, abgeschlossen und wird stillschweigend um ein weiteres Jahr verlängert, falls er nicht einen Monat vor Ablauf dieser Frist seitens eines Vertragspartners gekündigt wird; das Gleiche gilt auch von den folgenden Jahren. Falls der Herausgeber gegen die aus diesem Vertrag sich ergebenden Verpflichtungen grob verstösst, verliert der Vertrag seine Gültigkeit, ohne Rücksicht auf die vorhergehenden Absätze und ohne dass dadurch irgendwelche Ansprüche des Vertreters, resp. des Autors auf Schadenersatz laut den geltenden Bestimmungen berührt werden. Insbesondere wird der Vertrag automatisch als nichtig angesehen, wenn:
 - a) der Herausgeber nicht in der Lage ist, die vereinbarte Vorauszahlung binnen Monate zu erlegen,
 - b) das Werk in der im Punkt 2 angegebenen Frist nicht erscheint,
 - c) der Herausgeber nicht in der im Punkt 11 angeführten Frist eine Neuausgabe des Werkes veranstaltet,
 - d) der Herausgeber — ob eigenwillig oder nicht — sein Unternehmen aufgibt — u. zw. mit der Wirkung, dass der Vertreter weiterhin über das Werk frei verfügen kann.
15. Für alle aus diesem Vertragsverhältnis sich ergebenden Streitfälle ist das Zivilgericht in Prag zuständig.

Lukács György "Marx und Engels als Literaturhistoriker"

Ungarisches Büro zur Wahrung
der Urheberrechte,
Nyár útca 6 - Budapest VII.

György Lukács

Slovenský spisovateľ,
Štefánikova 21a, Bratislava.

LUKÁCS GYÖRGY ÉS SZÉPIRODALMI KÖNYVKIADÓ BUDAPEST
KÖZÖTTI KIADÓI SZERZŐDÉSEK 1954-1971

16

(811)

VI/56

92.

SZERZŐDÉS EREDETI IRÓI MŰ KIADÁSÁRA

Alulírottak **Szépirodalmi Könyvkiadó** (továbbiakban: kiadó) és

Lukács György szerző (szerkesztő) (továbbiakban: szerző)
a 98/1951. (IV. 21.) M. T. számú rendelet és az 1.011—5—67/1951. (IV. 26.) Np. M. számú rendelet rendelkezései értelmében az alábbiak szerinti megállapodást kötöttük:

1. Szerző átengedi a kiadónak **Német realisták** című
kiadási jogát.

(műfaj és jelleg meghatározása)

2. A kiadó jogot nyer a szerző **Német realisták** című művének a Magyar Népköztársaság területén való magyar nyelvű kiadására a kézirat elfogadásától számított **4** év tartamára.

3. A mű terjedelme **A/5** alakban körülbelül **28** ív.

4. A jelen szerződés mellékletét képező leírásnak megfelelő kéziratot a szerző nyomdakész állapotban legkésőbb-ig tartozik a kiadónak átadni.

5. A kiadó köteles a mű első kiadását a kézirat elfogadásától számított **1 éven** belül **4000** példányszámban kiadni.

6. A szerzői jogdíj ív és **4000** példányszám figyelembevételével **I. kategória** forint.

7. A mű bolti árát és nyomdai kiállítását a kiadó legjobb belátása szerint állapítja meg.

8. Külön kikötések: A kéziratot **2** példányban kell átadni.

9. Az ügylet egyéb feltételeire a 98/1951. (IV. 21.) M. T. számú és az 1.011—5—67/1951. (IV. 26.) Np. M. számú rendeletek, valamint a vonatkozó szabványok rendelkezései irányadók.

Budapest, 1954. december hó **16** nap.

Előttünk mint tanúk előtt

Lukács György
szerző (szerkesztő)

SZÉPIRODALMI KÖNYVKIADÓ

kiadó
[Signature]

MTA FIL. INT.
Lukács Arch.

[Handwritten mark]

aláírva kéjük visszaküldeni

Szerződés eredeti írói mű kiadására

Szépirodalmi Könyvkiadó

Alulírottak kiadóvállalat (a továbbiakban: kiadó) és **dr. Lukács György** szerző (szerkesztő)

(a továbbiakban: szerző) a 98/1951. (IV. 21.) M. T. számú rendelet és az 1/1955. (III. 12.) Np. M. számú rendelet rendelkezései értelmében az alábbiak szerinti megállapodást kötöttük:

1. Szerző átengedi a kiadónak **A történelmi regény / Második kiadás/**

című (műfaj és jelleg meghatározása) kiadási jogát. **A történelmi regény**

2. A kiadó jogot nyer a szerző

című művének magyarnyelvű kiadására a kézirat elfogadásától számított **4.** év tartamára.

3. A mű terjedelme **A/5** alakban körülbelül **22** ív (verssor).

4. A jelen szerződés mellékletét képező leírásnak megfelelő kéziratot a szerző nyomdakész állapotban legkésőbb-ig tartozik a kiadónak átadni.

5. A kiadó köteles a mű első kiadását a kézirat elfogadásától számított **1. éven** belül kiadni.

6. A kiadvány példányszámára, kategóriájára és ennek alapján egy szerző ív (egy verssor), illetőleg a teljes mű után járó szerzői jogdíj összegére nézve a felek a kézirat elfogadásától számított 15 napon belül — írásban — állapodnak meg. Ennek megtörténteig a kiadó az 1/1955. (III. 12.)

Np. M. számú rendelet 11. §-a alapján járó jogdíj-részleteket **A táblázat I. kát. mint II. kiadás, 3000 példány felett** forint*

6/a. A szerzői jogdíj ívenként forint*

7. A mű bolti árát és nyomdai kiállítását a kiadó állapítja meg.

8. Külön kikötések: **Megjelenéskor 15 tiszteletpéldányt adunk.**

9. Az ügylet egyéb feltételeire a 98/1951. (IV. 21.) M. T. számú és az 1/1955. (III. 12.) Np. M. számú rendeletek rendelkezései irányadók.

Budapest, 19. **55.** december hó **2** nap.

Előttünk mint tanúk előtt:

.....

Lukács György
.....
szerző (szerkesztő)

[Signature]
.....
SZÉPIRODALMI KÖNYVKIADÓ
.....
kiadó

* Eredeti szépirodalmi művek esetén a 6. pontot, egyéb művek esetén a 6/a pontot kell a szerződésbe felvenni.

54.

Szerződés eredeti írói mű kiadására

Alulírottak Szépirodalmi Könyvkiadó (Budapest VII., Lenin körút 9—11), a továbbiakban: kiadó: és Lukács György.....lakik: V. Belgrád rkp. 2.V.2. szerző, szerkesztő, illetve örököse (a továbbiakban: szerző) a 98/1951. (IV. 21.) M. T. számú rendelet és a ~~43/1964~~ XI. 26 M. M. számú rendelet, valamint a Kiadói Főigazgatóság vezetőjének 2/1965 K. F. számú határozata értelmében az alábbi megállapodást kötöttük:

- Irodalmunkról - Irodalmunkért vál. tanul-
címu
1. A szerző átengedi a kiadónak
mányok és kritikák
..... kiadási jogát.
 2. A kiadó a kézirat elfogadásától számított 4 év tartamára jogot nyer a szerző fenti művének magyar nyelvű kiadására.
 3. A mű terjedelme körülbelül 40...... szerzői ív, ~~XXXXXX~~
 4. A szerző tartozik a szabvány előírásának megfelelő kéziratot 2 példányban legkésőbb 1966. évi május..... hó 1...... napjáig nyomdakész állapotban kiadónak átadni. Amennyiben időközi szövegmódosulás vagy egyéb okok a kézirat átgépelését szükségessé teszik, úgy ennek költségeit a kiadó a szerző honoráriumának terhére előlegezi.
 5. A kiadó köteles a mű első kiadását a kézirat elfogadásától számított⁴..... éven belül kiadni.
 6. A példányszám megállapítása, a bolti ár és a nyomdai kivitelezés meghatározása a kiadó kizárólagos joga.
 7. A jelen szerződés alapján a szerzőt megillető jogdíj mértéke az idézett M. M. rendelet vonatkozó melléklete szerint alakul, és pedig: a II/B táblázat alapján szerzői ivenként 2.000.-Ft, figyelembe véve a korábban már megjelent írások példányszámát: /Egy szerzői ív 40.000 betűhely/.....
 8. A szerző köteles a kiadó által megadott határidőre a nyomdai első (hasáb) levonatot kijavítani (korrektúra), és a második (tördelt) levonatot jóváhagyni (imprimatúra). Amennyiben ez nem történik meg, a kiadó a korrektúrát a szerző költségére elvégezteti, illetőleg az imprimatúrát megtörténtnek tekinti.
 9. Amennyiben a szerző hibájából a mű szedési költségeit 10%-kal meghaladó szerzői korrektúra merül fel, annak díját a szerzői jogdíjból a kiadó levonja. A szerzői korrektúra címén levonható összeg a jogdíj 15%-át nem haladhatja meg.
 10. A műből megjelenés után a szerzőt²⁷..... tiszteletpéldány illeti meg díjtalanul.
 11. A kiadó a jelen szerződéshez csatolja az előírással készült szabvány-kivonatot, és kéri a szerzőt, hogy a kéziratot a szabványnak megfelelő alakban nyújtsa be.
A kiadó a nyomdának szabvány alakú kéziratot köteles adni. Ha tehát a szerző nem ilyen alakban adja át, úgy a kiadó a szerző terhére szabványos kéziratot másoltat.
 12. Külön kikötések: A kötet válogatására és szerkesztésére az Ön megbízásából Kenyeres Zoltánnal kötünk szerződést. A válogatás és szerkesztés költsége /szerzői ivenként 400.-Ft/ az Ön szerzői honoráriumát terheli.
 13. Az ügylet egyéb feltételeire a fenti rendeletek rendelkezései irányadók.

Budapest, 1966...jan..... hó 12....napján.

.....
szerző

Előttünk mint tanúk előtt:
.....
.....

MTA FIL. INT.
Lukács Arch.

SZÉPIRODALMI KÖNYVKIADÓ
.....
Kiadó

Szerződés eredeti írói mű kiadására

Alulírottak Szépirodalmi Könyvkiadó (Budapest VII., Lenin körút 9—11), a továbbiakban: kiadó: és Lukács György lakik: V. Belgrád rkp. 2.V.2. szerző, szerkesztő, illetve örököse (a továbbiakban: szerző) a 98/1951. (IV. 21.) M. T. számú rendelet és a ~~43/1958. VI. 26~~ M. M. számú rendelet, valamint a Kiadói Főigazgatóság vezetőjének ~~4/1964~~ K. F. számú határozata értelmében az alábbi megállapodást kötöttük:

- Irodalmunkról - Irodalmunkért vál. tanulmányok és kritikák című
1. A szerző átengedi a kiadónak kiadási jogát.
 2. A kiadó a kézirat elfogadásától számított 4 év tartamára jogot nyer a szerző fenti művének magyar nyelvű kiadására.
 3. A mű terjedelme körülbelül 40. szerzői iv, ~~verssorok~~
 4. A szerző tartozik a szabvány előírásának megfelelő kéziratot 2 példányban legkésőbb 1966. évi május hó 1 napjáig nyomdakész állapotban kiadónak átadni. Amennyiben időközi szövegmódosulás vagy egyéb okok a kézirat átgépelését szükségessé teszik, úgy ennek költségeit a kiadó a szerző honoráriumának terhére előlegezi.
 5. A kiadó köteles a mű első kiadását a kézirat elfogadásától számított 4 éven belül kiadni.
 6. A példányszám megállapítása, a bolti ár és a nyomdai kivitelezés meghatározása a kiadó kizárólagos joga.
 7. A jelen szerződés alapján a szerzőt megillető jogdíj mértéke az idézett M. M. rendelet vonatkozó melléklete szerint alakul, és pedíg: a II/B táblázat alapján szerzői ivenként 2.000.-Ft, figyelembe véve a korábban már megjelent írások példányszámát. /Egy szerzői iv 40.000 betűhely/
 8. A szerző köteles a kiadó által megadott határidőre a nyomdai első (hasáb) levonatot kijavítani (korrektúra), és a második (tördelt) levonatot jóváhagyni (imprimatúra). Amennyiben ez nem történik meg, a kiadó a korrektúrát a szerző költségére elvégezteti, illetőleg az imprimatúrát megtörténtnek tekinti.
 9. Amennyiben a szerző hibájából a mű szedési költségeit 10%-kal meghaladó szerzői korrektúra merül fel, annak díját a szerzői jogdíjból a kiadó levonja. A szerzői korrektúra címén levonható összeg a jogdíj 15%-át nem haladhatja meg.
 10. A műből megjelenés után a szerzőt 27 tiszteletpéldány illeti meg díjtalanul.
 11. A kiadó a jelen szerződéshez csatolja az előírással készített szabvány-kivonatot, és kéri a szerzőt, hogy a kéziratot a szabványnak megfelelő alakban nyújtsa be. A kiadó a nyomdának szabvány alakú kéziratot köteles adni. Ha tehát a szerző nem ilyen alakban adja át, úgy a kiadó a szerző terhére szabványos kéziratot másoltat.
 12. Külön kikötések: A kötet válogatására és szerkesztésére az Ön megbízásából Kenyeres Zoltánnal kötünk szerződést. A válogatás és szerkesztés költsége /szerzői ivenként 400.-Ft/ az Ön szerzői honoráriumát terheli.
 13. Az ügylet egyéb feltételeire a fenti rendeletek rendelkezései irányadók.

Budapest, 1966. jan. hó 12. napján.

Előttünk mint tanúk előtt:

MTA FIL. INT.
Lukács Arch.

SZÉPIRODALMI KÖNYVKIADÓ
kiadó

KIADÓI SZERZŐDÉS

amelyet Lukács György /Bp.V.Pesti B.u.l./ mint szerző,
Szépirodalmi Könyvkiadó (Budapest, VII. Lenin krt. 9-11.) mint kiadó, az alábbi feltételekkel kötött.

1. A szerző vállalja, hogy a "Emelkedőben" /A romantikáról/ című,
eredeti szépirodalmi mű teljes kéziratát elkészíti és 1970. szeptember 1-ig
a kiadó által előírt formában, 3 gépelt példányban átadja a kiadónak.
2. A kézirat terjedelme kb. 1.- szerzői (40 000 betűhelyet tartalmazó) ív, - sor.
3. A mű elfogadása, kijavítása, ill. visszautasítása kérdésében a kiadó legkésőbb 4 hónap alatt írásban köteles nyilatkozni. Ez a határidő a jogszabály által meghatározott esetben és módon legfeljebb 30 nappal hosszabbítható meg.
4. A jelen szerződéssel a kiadó a kézirat elfogadásától számított 4 év tartamára megszerzi az 1. pontban megjelölt mű magyar nyelven történő kiadásának jogát. A szerződés tartama alatt a kiadó jogosult a művet az általa meghatározott példányszámban és kivitelben többször is kiadni.
5. A szerzőt a műért
 - a) az 1/1970. (III. 20.) M.M. sz. r. II.a. díjtáblázata alapulvételével terjedelem ~~szépirodalmi~~ szerint illeti meg szerzői díj. A díj alappéldányszám szerint számított alsó határa szerzői ívenként (soronként) 2.200.- Ft, felső határa 3.000.- Ft.
A kiadó a mű elfogadásával egyidejűleg írásban köteles közölni, hogy e díjhatárok között ívenként milyen összegű szerzői díjat fizet;
 - b) a terjedelemtől és a kiadott példányszámtól függetlenül - Ft szerzői díj illeti meg.
6. A szerzői díjra a kiadó a szerződés megkötésekor 25 %, a kézirat benyújtásakor 25 % előleget fizet.
Az előleget a kézirat elfogadásától számított 15 napon belül a szerzői díj 75%-ára a kiadó kiegészíti, további 25 %-ot pedig a nyomdai levonat jóváhagyásától (imprimálásától) számított 60 napon belül kell kifizetni. Az előleget, ill. az esedékes szerzői díjat – példányszámtól függő díjazás esetén – a kiadó az alappéldányszám szerint fizeti.
A szerzői változtatások várható költségeit a kiadó a nyomdászámra beérkezéséig visszatarthatja. A végelszámolás a nyomdászámra beérkezésétől számított 15 napon belül történik.
7. Társszerzők esetén a szerzői díj aránya: -
8. A nyomdai levonatokat a szerzőnek a közölt ütemezés szerint kell átnéznie, a hibákat kijavítani és a kijavított levonatok kinyomtatásához hozzájárulását megadni. Ennek elmulasztása esetén a kiadó a levonatok kijavításáról gondoskodhat, ill. a hozzájárulást megadottnak tekintheti.
A levonatokon eszközölt utólagos változtatásokból eredő költségek – amennyiben azokra a szerzőnek felróható okból került sor – a jogszabály által megállapított mértékig a szerzőre átháríthatók.
9. A mű legkésőbb a kézirat elfogadásától számított 2 éven belül kerül kiadásra.

10. A szerzőnek a műből 1 db tiszteletpéldány jár.

11. A második és további kiadások után

~~XXXXXX díj, az XXXX kiadások XXXX példány számának figyelembevételével jár;~~

b) a szerzőt 40%, ill. 20-20% Ft illeti meg;

~~XXXXXX díj, az XXXX kiadások XXXX példány számának figyelembevételével jár;~~

A második és további kiadások után járó díj a kiadástól számított 30 napon belül esedékes.

12. A művet a kiadó jogosult a - sorozatban/közös kiadás keretében megjelentetni.

13. Első kiadás esetén 200, további kiadásoknál 100—100 példány után szerzői díj nem jár.

14. Egyéb kikötések: A fenti tanulmány az "Emelkedőben" című kötetben jelenik meg.

15. A jelen szerződésben nem érintett kérdések tekintetében a szerzői jogról szóló 1969. évi III. törvény, az ennek végrehajtásáról szóló 9/1969. (XII.29.) M.M.sz., valamint a kiadói szerződések feltételeiről és a szerzői díjakról szóló 1/1970. (III.20.) M.M.sz. rendelet az irányadó.

Budapest, 1970. június 19.



kiadó

szerző

lakcím, telefon

KIADÓI SZERZŐDÉS

amelyet Lukács György /Bp.V.Pesti B.u.1./ mint szerző,
Szépirodalmi Könyvkiadó (Budapest, VII. Lenin krt. 9-11.) mint kiadó, az alábbi feltételekkel kötött.

1. A szerző vállalja, hogy a "Emelkedőben" /A romantikáról/ című, eredeti szépirodalmi mű teljes kéziratát elkészíti és 1970. szeptember 1-ig a kiadó által előírt formában, 3 gépelt példányban átadja a kiadónak.
2. A kézirat terjedelme kb. 1.- szerzői (40 000 betűhelyet tartalmazó) ív, sor.
3. A mű elfogadása, kijavítása, ill. visszautasítása kérdésében a kiadó legkésőbb 4 hónap alatt írásban köteles nyilatkozni. Ez a határidő a jogszabály által meghatározott esetben és módon legfeljebb 30 nappal hosszabbítható meg.
4. A jelen szerződéssel a kiadó a kézirat elfogadásától számított 4 év tartamára megszerzi az 1. pontban megjelölt mű magyar nyelven történő kiadásának jogát. A szerződés tartama alatt a kiadó jogosult a művet az általa meghatározott példányszámban és kivitelben többször is kiadni.
5. A szerzőt a műért
 - a) az 1/1970. (III. 20.) M.M. sz. r. II.a. díjtáblázata alapulvételével terjedelem ~~és példányszám~~ szerint illeti meg szerzői díj. A díj alappéldányszám szerint számított alsó határa szerzői ívenként (soronként) 2.200.- Ft, felső határa 3.000.- Ft. A kiadó a mű elfogadásával egyidejűleg írásban köteles közölni, hogy e díjhatárok között ívenként milyen összegű szerzői díjat fizet;
 - b) a terjedelemtől és a kiadott példányszámtól függetlenül Ft szerzői díj illeti meg.
6. A szerzői díjra a kiadó a szerződés megkötésekor 25 %, a kézirat benyújtásakor 25 % előleget fizet.
Az előleget a kézirat elfogadásától számított 15 napon belül a szerzői díj 75%-ára a kiadó kiegészíti, további 25 %-ot pedig a nyomdai levonat jóváhagyásától (imprimálásától) számított 60 napon belül kell kifizetni.
Az előleget, ill. az esedékes szerzői díjat – példányszámtól függő díjazás esetén – a kiadó az alappéldányszám szerint fizeti.
A szerzői változtatások várható költségeit a kiadó a nyomdászámra beérkezéséig visszatarthatja. A végelszámolás a nyomdászámra beérkezésétől számított 15 napon belül történik.
7. Társszerzők esetén a szerzői díj aránya:
8. A nyomdai levonatokat a szerzőnek a közölt ütemezés szerint kell átnéznie, a hibákat kijavítani és a kijavított levonatok kinyomtatásához hozzájárulását megadnia. Ennek elmulasztása esetén a kiadó a levonatok kijavításáról gondoskodhat, ill. a hozzájárulást megadottnak tekintheti.
A levonatokon eszközölt utólagos változtatásokból eredő költségek – amennyiben azokra a szerzőnek felelőséget kell viselnie – a jogszabály által megállapított mértékig a szerzőre átháríthatók.
9. A mű legkésőbb a kézirat elfogadásától számított 2 éven belül kerül kiadásra.

10. A szerzőnek a műből 1 db tiszteletpéldány jár.

11. A második és további kiadások után

~~a) a szerzői díj az előző kiadások együttes példányszámának figyelembevételével jár;~~

b) a szerzőt 40% 111.20-20% Ft illeti meg;

~~c) a szerzőt külön szerzői díj nem illeti meg, mert azt az 5/b pontban meghatározott díj magában foglalja.~~

A második és további kiadások után járó díj a kiadástól számított 30 napon belül esedékes.

12. A művet a kiadó jogosult a
sorozatban/közös kiadás keretében megjelentetni.

13. Első kiadás esetén 200, további kiadásoknál 100—100 példány után szerzői díj nem jár.

14. Egyéb kikötések: A fenti tanulmány az "Emelkedőben" című
kötetben jelenik meg.

15. A jelen szerződésben nem érintett kérdések tekintetében a szerzői jogról szóló 1969. évi III. törvény, az ennek végrehajtásáról szóló 9/1969. (XII.29.) M. M. sz., valamint a kiadói szerződések feltételeiről és a szerzői díjakról szóló 1/1970. (III.20.) M. M. sz. rendelet az irányadó.

Budapest, 1970. június 19.


SZÉPIRÓDALMI NYOMDA

kiadó

.....
szerző

.....
lakcím, telefon

Szám:

KIADÓI SZERZŐDÉS

amelyet Lukács György /V. Pesti Barnabás u. 1./ mint szerző,
Szépirodalmi Könyvkiadó (Budapest, VII. Lenin krt. 9-11.) mint kiadó, az alábbi feltételekkel kötött.

"Elmélkedőben" /Beszélgetés a romantikáról/
1. A szerző vállalja, hogy a riport című,
eredeti szépirodalmi mű teljes kéziratát elkészíti és kézirat a kiadóban-ig
a kiadó által előírt formában, 3 gépelt példányban átadja a kiadónak.

2. A kézirat terjedelme kb. 1.- szerzői (40 000 betűhelyet tartalmazó) ív, - sor.

3. A mű elfogadása, kijavítása, ill. visszautasítása kérdésében a kiadó legkésőbb 4 hónap alatt írásban köteles nyilatkozni. Ez a határidő a jogszabály által meghatározott esetben és módon legfeljebb 30 nappal hosszabbítható meg.

4. A jelen szerződéssel a kiadó a kézirat elfogadásától számított 4 év tartamára megszerzi az 1. pontban megjelölt mű magyar nyelven történő kiadásának jogát. A szerződés tartama alatt a kiadó jogosult a művet az általa meghatározott példányszámban és kivitelben többször is kiadni.

5. A szerzőt a műért

a) az 1/1970. (III. 20.) M. M. sz. r. II.a. 9§ /b/ alapján díjtáblázata alapulvételével terjedelem és példányszám szerint illeti meg szerzői díj. A díj alappéldányszám szerint számított alsó határa szerzői ívenként (soronként) - Ft, felső határa - Ft.
A kiadó a mű elfogadásával egyidejűleg írásban köteles közölni, hogy e díjhatárok között ívenként milyen összegű szerzői díjat fizet;

b) a terjedelemtől és a kiadott példányszámtól függetlenül 3.000.- Ft szerzői díj illeti meg.

6. A szerzői díjra a kiadó a szerződés megkötésekor - %, a kézirat benyújtásakor - % előleget fizet.

Az előleget a kézirat elfogadásától számított 15 napon belül a szerzői díj 75%-ára a kiadó kiegészíti, további 25 %-ot pedig a nyomdai levonat jóváhagyásától (imprimálásától) számított 60 napon belül kell kifizetni. Az előleget, ill. az esedékes szerzői díjat – példányszámtól függő díjazás esetén – a kiadó az alappéldányszám szerint fizeti.

A szerzői változtatások várható költségeit a kiadó a nyomdaszámla beérkezéséig visszatarthatja. A végelszámolás a nyomdaszámla beérkezésétől számított 15 napon belül történik.

7. Társszerzők esetén a szerzői díj aránya: -

8. A nyomdai levonatokat a szerzőnek a közölt ütemezés szerint kell átnéznie, a hibákat kijavítania és a kijavított levonatok kinyomtatásához hozzájárulását megadnia. Ennek elmulasztása esetén a kiadó a levonatok kijavításáról gondoskodhat, ill. a hozzájárulást megadottnak tekintheti.

A levonatokon eszközölt utólagos változtatásokból eredő költségek – amennyiben azokra a szerzőnek felróható okból került sor – a jogszabály által megállapított mértékig a szerzőre átháríthatók.

9. A mű legkésőbb a kézirat elfogadásától számított 2 éven belül kerül kiadásra.

MTA FIL. INT.
Lukács Arch.

58-

10. A szerzőnek a műből db tiszteletpéldány jár.

11. A második és további kiadások után

a) a szerzői díj az előző kiadások együttes példányszámának figyelembevételével jár;

b) a szerzőt 40 %, ill. 20%-20% Ft illeti meg;

c) a szerzőt külön szerzői díj nem illeti meg, mert azt az 5/b pontban meghatározott díj magában foglalja.
A második és további kiadások után járó díj a kiadástól számított 30 napon belül esedékes.

12. ~~A művet a kiadó jogosult a~~

~~szorozatban/kozos kiadas kereteben megjelenetni.~~

13. Első kiadás esetén 200, további kiadásoknál 100—100 példány után szerzői díj nem jár.

14. Egyéb kikötések: Fenti tanulmány az "Emelkedőben" című tanulmány-
kötetben jelenik meg.

15. A jelen szerződésben nem érintett kérdések tekintetében a szerzői jogról szóló 1969. évi III. törvény, az ennek végrehajtásáról szóló 9/1969. (XII.29.) M.M.sz., valamint a kiadói szerződések feltételeiről és a szerzői díjakról szóló 1/1970. (III.20.) M.M.sz. rendelet az irányadó.

Budapest, 1971. február 22.


SZEPIRODALMI KÖNYVKIADÓ

kiadó

szerző

lakcím, telefon

SZÉPIRODALMI KÖNYVKIADÓ
BUDAPEST, VII., LENIN KRT. 9-11

Lukács György
B u d a p e s t

Kérjük, hogy a megállapodás egy példányát aláírva szerkesztőségi titkárságunknak szíveskedjék visszaküldeni.

"Romantika"
"Beszélgetés a ro-
mantikáról c.
tanulmányának

Hivatkozással "Mesterség és alkotás" c. kötetéhez című irt

kiadása tárgyában 1970. évi április hó 12. napján kötött szerződésünk
egyösszegben

5. pontjára, közöljük, hogy az Önt megillető honorárium ívenként /verssoronként/

3.000.-

Ft alapján kerül elszámolásra.

Budapest, 197 1. április 19.

MTA FIL. INT.
Lukács Arch.

JLk. 
SZÉPIRODALMI KÖNYVKIADÓ

20 9.

Feljegyzés az Artisjussal való megbeszélésről

Ács Verával és dr. Boythával megbeszélést folytattam az itthon szerkesztett könyvekről, és arról, hogy ezek mennyiben vonhatók az Artisjus terjesztési körébe. Megnéztük a Luchterhand szerződést, amely ezt nem zárja ki egyértelműen, ~~amely ezt nem zárja ki egyértelműen~~ de nem is teszi egyértelműen lehetővé. A szóban forgó könyvek- antológiák vagy rövidítések, tehát az összkiadás ~~xxxxxxx~~ egyetlen kötetét sem fedő művek- a következők: Művészet és társadalom, Világirodalom, Magyar irodalom, Esztétika /rövidített kiadás/, Lenin -eddig megjelentek. A közeljövőben megjelenők közül: Utam Marxhoz, Adalékok az esztétika történetéhez, Ifjúkori művek, A modern dráma története. A kérés az volna: levelet kellene írni Luchterhandnak, melyben előterjeszti azt a javaslatot, hogy ezeket a könyveket az Artisjus terjessze- megfelelő pénzügyi megállapodás mellett- nem német nyelvterületen és nem olyan területen, ahol az összkiadás közeli lehetősége fennáll.

LUKÁCS GYÖRGY ÉS MŰVELT NÉP KÖNYVKIADÓ BUDAPEST
KÖZÖTTI KIADÓI SZERZŐDÉS 1955

Jan 13

(812)

VI/57



153/55

MŰVELT NÉP KÖZLÉSI KIADÓ

BUDAPEST, VII., LENIN-KÖZTÉR 1.

LEVÉLCÍM: BUDAPEST 8., POSTAFIÓK 3.

NEMZETI BANK EGYSZÁMLASZÁM: 91.878.266-48



Lukács György elvtársnak

B u d a p e s t

V. Belgrád rakpart 2.

LEVELÜNK JELE: Zrínszky/FJ

KELET: 1955.1.13.

LEVELÜK JELE:

Kérjük szíves hozzájárulását az alábbi feltételek mellett Szabolcsi Miklós: A felszabadulás utáni kritika antológiája c. munkájában megjelenő felsorolt tanulmányainak közléséhez.

Népi írók a mérlegen

II. közlés

Újhold

II. közlés

Elfogulatlan irodalomszemléletért

II. közlés

A marxista kritika feladatai

I. közlés

A cikkekért szépirodalmi I. kategória /3.000 péld/ szerint I. közlés esetén ivenként 862,50 Ft, a II. közlésért ivenként 517,50 Ft honoráriumot ajánlunk fel.

A szerződés egyéb feltételeire a 98/1951.M.T. sz. és az 1011-5-67/1951. IV.26. M.p.M.sz. rendeletek az irányadóak.

A honorárium átutalásáról a mű megjelenése után 15 napon belül intézkedünk.

Elvtársi üdvözlettel

MŰVELT NÉP
Tudományok és Műveltségügyi KiadóLukács Ernőné
igazgatóMTA FIL. INT.
Lukács Arch.

LUKÁCS GYÖRGY ÉS

L'ARCHE S.A.R.L. PÁRIZS FRANCIAORSZÁG

KÖZÖTTI KIADÓI SZERZŐDÉS 1955

júni 24

813

VI/58

L'Arche

X

C O N V E N T I O N

Entre les soussignés :

Monsieur Georg LUKACS, Budapest V. Belgrad RKP.2. V.E.M.S.
d'une part, et

L'ARCHE S.A.R.L. 27 rue Saint André des Arts, Paris VI°,
représentée par son directeur-gérant, Monsieur Robert VOISIN,
d'autre part,

MTA FIL. INT.
Lukács Arch.

il a été convenu ce qui suit :

- 1°-Monsieur LUKACS cède à L'ARCHE, qui accepte pour elle et ses ayants droit, le droit d'imprimer, de publier et de vendre entous formats, et ce dans les termes des lois actuelles et futures sur la propriété littéraire, la version en langue française de ses deux ouvrages intitulés :
DIE ZERSTÖRUNG DER VERNUFT
et DER RUSSISCHE REALISMUS IN DER WELTLITERATUR.
- 2°-Cette cession, comme les stipulations de la présente convention, est faite pour toutes les éditions à venir des présents ouvrages, Monsieur LUKACS garantissant la jouissance du droit d'édition cédé à L'ARCHE contre tout trouble, revendication et éviction quelconque.
- 3°-Toute exploitation de la version en langue française de ces deux ouvrages autre que l'exploitation sous forme de livre, les droits de reproduction en particulier, tant en France qu'à l'étranger, et sous quelque forme que ce soit, appartiennent à L'ARCHE qui s'engage à réserver à Monsieur LUKACS 50% (cinquante pour cent) des droits négociés.
- 4°-Il est entendu que la traduction des deux ouvrages sera soumise à Monsieur LUKACS avant publication, et pour accord. Aucune modification ne pourra leur être apportée sans l'autorisation expresse de Monsieur LUKACS, et ainsi de toute addition sous forme de note ou préface. En outre, les parties s'interdisent, sauf accord à intervenir, d'incorporer tout ou fraction des deux ouvrages qui font l'objet de la présente convention à un ouvrage nouveau en langue française.
- 5°-Etant entendu que les traductions et le plan de publication seront soumis à M. LUKACS, pour accord, dans le délai d'un an, au maximum, à dater de la signature de la présente convention, Monsieur LUKACS s'engage à donner son accord dans le délai d'un mois, au plus tard, à dater de la réception par ses soins de chaque traduction. D'autre part, il est entendu que les épreuves d'imprimerie seront revues et corrigées par les traducteurs et L'ARCHE, le Bon à tirer étant délivré par celle-ci, dans la mesure où, bien entendu, le texte publié sera l'exacte reproduction des manuscrits visés par Monsieur LUKACS.
- 6°-Le format, la présentation, le prix de vente et le chiffre des tirages seront déterminés par L'ARCHE.
- 7°-La date de mise en vente sera choisie par L'ARCHE en tenant compte de l'intérêt respectif des parties, sans que cette date puisse être reculée au-delà d'un an à dater de la remise à L'ARCHE des traductions achevées et visées par M. LUKACS.
- 8°-Pour prix de cette cession, L'ARCHE paiera à Monsieur LUKACS des droits représentant le dixième (10%) du prix fort de chaque exemplaire vendu et payé, étant entendu qu'une fraction de ces droits (les 3/10 du prix fort) sera versée directement par L'ARCHE aux traducteurs. Les 7/10 restant seront réglés comme suit à Monsieur LUKACS :
 - a) le quart de la totalité des droits relatifs à la vente du 1er tirage de chaque volume, à paration de chaque volume;
 - b) le solde sous forme de versements des droits dus sur les ventes annuelles, les relevés de vente établis par L'ARCHE au 31 décembre de chaque année et adressés à Monsieur LUKACS dans les deux mois, faisant foi.

X

RV

X Mh
...../

Il est entendu que ces droits ne seront payables ni sur les exemplaires destinés aux services de presse et d'auteur, ni sur les exemplaires dits de "passe" dont le montant est fixé d'un commun accord au dixième du montant de chaque tirage, conformément aux usages du commerce du livre.

- 9°-L'ARCHE réserve à Monsieur LUKACS, au titre d'exemplaires d'auteur, 20 exemplaires de chaque volume de ses oeuvres. La liste des services de presse sera établie d'un commun accord, sans que le total des exemplaires d'auteur et des exemplaires de service de presse puisse dépasser cent exemplaires par volume.
- 10°-En cas de mévente, c'est-à-dire lorsque la vente annuelle sera descendue au-dessous de 5% (cinq pour cent) du dernier tirage, ou en cas de clôture d'exploitation, L'ARCHE aura le droit de solder les exemplaires restant en magasin, à moins que l'auteur ne préfère les racheter. Le prix de rachat devra être égal au prix de fabrication. Si Monsieur LUKACS rachète les exemplaires restant, il ne pourra les mettre en vente lui-même ou par mandataire, qu'après avoir fait disparaître du titre et de la couverture des volumes la firme "L'ARCHE". Aucun droit d'auteur ne sera dû sur les exemplaires soldés.
- 11°-Un an après épuisement de chaque volume en magasin, la présente convention sera résiliée de plein droit si L'ARCHE refusait de procéder à un nouveau tirage que Monsieur LUKACS lui demanderait par lettre recommandée.
- 12°-En cas d'incendie, L'ARCHE ne pourrait être tenue pour responsable des exemplaires gâtés ou détruits. Il en sera de même pour toutes détériorations dues à un cas de force majeure.
- 13°-En cas de contestation sur les termes de la présente convention, il est fait attribution expresse de juridiction aux tribunaux compétents du département de la Seine.

Fait en deux exemplaires et de bonne foi,

à Paris, le 24 juin 1955

X
Lu et approuvé

X
Georges Lukacs

Rivray

LUKÁCS GYÖRGY ÉS
SUJETLOST IZDAVAČKO PREDUZEĆE SARAJEVO JUGOSLAVIA
KÖZÖTTI KIADÓI SZERZŐDÉS 1955

sz. 2.

814

VI/59

„Svjetlost“

IZDAVAČKO PREDUZEĆE
SARAJEVO

Tel.: direktor 31-55, urednici 27-63, komerc. 41-41
Tekući račun br. 702-T-177 Nar. banka Sarajevo



Sarajevo, 195... g.

Radojke Lakić br. 7/II
Poštanski fak broj 149
TELEGRAM: SVJETLOST SARAJEVO

CONTRACT

Zwischen den Unterzeichneten der Verlag Svjetlost, Sarajevo, und Herr prof. George Lukacs, Budapest, Ungarn, ist heute folgendes Abkommen geschlossen worden:

1. Herr George Lukacs ueberträgt durch Abkommen an dem Verlag Svjetlost das alleinige und ausschliessliche Recht einer Uebersetzung in die serbokroatische Sprache, vervielfaltigung und verbreitung in Buchform des Werkes

" PROBLEME DES REALISMUS "

2. Der Verlag Svjetlost zahlt in Dinar in Jugoslawien fur dieses Recht 7 % vom Landenpreis jedes verkauften Exemplars bis 3000 Exemplare. Fur folgende Exemplare 9 %.

3. Der Verlag Svjetlost verpflichtet sich dafür zu sorgen dass das Buch in einer einwandfreien serbokroatische Uebersetzung erscheint.

4. Im Falle von Streitigkeiten gilt Sarajevo, Jugoslawien, als Gerichtsstand.

Ausgefertigt in Trieplo

Sarajevo, dne 2.IX. 1955

Ardu Saerud



Budapest, den 15.V.1955

George Lukacs

MTA FIL. INT.
Lukács Archiv

LUKÁCS GYÖRGY ÉS

VESELIN MASLEŠA IZDAVAČKO PREDUZEĆE SZARAJEVO
KÖZÖTTI KIADÓI SZERZŐDÉSEK 1955-1964 JUGOSZLAVIA

sept. 20

1956 VI. 11.

1964 II. 6.

815
VI/60

IZDAVAČKO PREDUZEĆE

»Veselin Masleša«

SARAJEVO

Sime Milutinovića 4/I

Tekući rn. kod Narodne banke Sarajevo br. 702-T-597
Telefon: broj 52-58

Sarajevo, 20 septembar 1955 g
Poštanski pretinac 382

Br.: Znak: Oajeljenje:

VERTRAG

geschlossen zwischen dem Verlagsbuchhandlungs-Unternehmen "Veselin Masleša" in Sarajevo-vertreten durch den Direktor der Unternehmung Slobodan Stojnić-im untenstehenden Text angeführt unter der gekürzten Bezeichnung "Herausgeber"/Verleger/und GEORG LUKACS in der Eigenschaft des Autors-im weiteren Text unter der gekürzten Bezeichnung "Autor".

1.

Der Autor zediert dem Herausgeber/Verleger/ das ausschließliche Recht der Ausgabe seiner Werke in serbokroatischer Sprache: GOETHE UND SEINE ZEIT.

2.

Der Herausgeber /Verleger/ verpflichtet sich, die Werke in Auflagen von 2.000 Exemplaren bis Ende des Jahres 1956 zu veröffentlichen. Jede weitere Vergrößerung der Auflagen wird als neue Herausgabe betrachtet.

3.

Für das abgetretene Ausgabe-Recht der erwähnten Werke wird dem Autor das Honorar im Betrage von 7% der Kleinverkaufspreise ausbezahlt u. zw. in jugosl. Dinars bei der National-Bank FNRJ.

4.

Die Gesamtsumme des Honorars wird sofort gelegentlich des Ausganges der Bücher aus der Druckerei abgerechnet und ausbezahlt.

5.

Der Herausgeber /Verleger/ ist verpflichtet, dem Autor 3 Knabs Belegexemplare unentgeltlich zur Verfügung zu stellen.

6.

Das erlangte Druck-Recht dieses Werkes in serbokroatischer Sprache kann nicht auf einen anderen Verleger /Herausgeber/ übertragen werden ohne das Einverständnis des Autors.

7.

Dieser Vertrag tritt in Kraft am 7 Tage der Untersreibung

MTA FIL. INT.
Lukács Arch.

Br. 1263

23/ix 1955 god.

des Vertrages.

8.

Der Vertrag ist in 4 gleichen Exemplaren verfasst, von Wx
welchen 1 Exemplar der Autor behält, während 3 Exemplare im Unter-
nehmen verbleiben.

"Veselin Masleša"

M. Stojnić

/Slobodan Stojnić/



Autor:

Georg Lukacs

/Georg Lukacs/

ETA FIL. INT.
Loket Anb.

IZDAVAČKO PREDUZEĆE

„VESELIN MASLEŠA“

SARAJEVO

Tek. rn. kod Nar. banke Sarajevo br. 702-T-397
Telefon br. 38-75/97

Sarajevo, 11 juni 1956 g

Poštanski pretinac 382

Br.: Znak: Odjeljenje:

1595

V E R T R A G

geschlossen zwischen dem Verlagsbuchhandlungs - Unternehmen "Veselin Masleša" in Sarajevo - vertreten durch den Direktor der Unternehmung Slobodan Stojnić - im untenstehenden Text angeführt unter der gekürzten Bezeichnung "Herausgeber" /Verleger/ und Lukács Györgi in der Eigenschaft des Autors - im weiteren Text unter der gekürzten Bezeichnung "AUTOR".

1.

DER AUTOR zediert dem HERAUSGEBER das ausschliessliche Recht der Ausgabe seiner Werke in serbokroatischer Sprache: NAGY OROSZ REALISTÁK.

2.

Der HERAUSGEBER verpflichtet sich, die Werke in Auflagen von 3.000 Exemplaren bis Ende des Jahres 1957 zu veröffentlichen. Jede weitere Vergrösserung der Auflagen wird als neue Herausgabe betrachtet.

3.

Für das abgetretene Ausgabe - Recht erwähnten Werke wird dem AUTOR das Honorar im Betrage von 10% der Kleinverkaufspreise ausbezahlt u. zw. in jugosl. Dinars bei der National - Bank FNRJ.

4.

Die Gesamtsumme des Honorars wird sofort gelegentlich des Ausganges der Bücher aus der Druckerei abgerechnet und ausbezahlt.

MTA FIL. INT.

Lukács Archi

42

11 Juni 1956 a

5.

Der HERAUSGEBER ist verpflichtet, dem AUTOR 3 Belegexemplare unentgeltlich zur Verfügung zu stellen.

6.

Das erlangte Druck-Recht dieses Werkes in serbokroatischer Sprache kann nicht auf einen anderen Verleger übertragen werden ohne das Einverständnis ^{des} AUTORS.

7.

Dieser Vertrag tritt in Kraft am Tage der Unterschreibung des Vertrages.

8.

Der Vertrag ist in 4 gleichen Exemplaren verfasst, von welchen 1 Exemplar der AUTOR behält, während 3 Exemplare im Unternehmen verbleiben.

"VESELIN MASLEŠA"

AUTOR:

Slobodan Stojnić

Györgi Lukács

/Slobodan Stojnić/

/Györgi Lukács/



IZDAVAČKO PREDUZEĆE
"Veselin Masleša"
SARAJEVO

Br.:	Znak:	Odjeljenje:
1595	280/16	

V E R T R A G

geschlossen zwischen dem Verlagsbuchhandlungs - Unternehmen "Veselin Masleša" in Sarajevo - vertreten durch den Direktor der Unternehmung Slobodan Stojnić - im untenstehenden Text angeführt unter der gekürzten Bezeichnung "Herausgeber" /Verleger/ und Lukács Györgi in der Eigenschaft des Autors - im weiteren Text unter der gekürzten Bezeichnung "AUTOR".

1.

DER AUTOR zediert dem HERAUSGEBER das ausschliessliche Recht der Ausgabe seiner Werke in serbokroatischer Sprache: NAGY OROSZ REALISTÁK.

2.

Der HERAUSGEBER verpflichtet sich, die Werke in Auflagen von 3.000 Exemplaren bis Ende des Jahres 1957 zu veröffentlichen. Jede weitere Vergrösserung der Auflagen wird als neue Herausgabe betrachtet.

3.

Für das abgetretene Ausgabe - Recht erwähnten Werke wird dem AUTOR das Honorar im Betrage von 10% der Kleinverkaufspreise ausbezahlt u. zw. in jugosl. Dinars bei der National - Bank FNRJ.

4.

Die Gesamtsumme des Honorars wird sofort gelegentlich des Ausganges der Bücher aus der Druckerei abgerechnet und ausbezahlt.

5.

Der HERAUSGEBER ist verpflichtet, dem AUTOR 3 Belegexemplare unentgeltlich zur Verfügung zu stellen.

6.

Das erlangte Druck-Recht dieses Werkes in serbokroatischer Sprache kann nicht auf einen anderen Verleger übertragen werden ohne das Einverständnis AUTORS.

7.

Dieser Vertrag tritt in Kraft am Tage der Unterschreibung des Vertrages.

8.

Der Vertrag ist in 4 gleichen Exemplaren verfasst, von welchen 1 Exemplar der AUTOR behält, während 3 Exemplare im Unternehmen verbleiben.

"VESELIN MASLEŠA"

Slobodan Stojnić

/Slobodan Stojnić/



AUTOR:

Györgi Lukács

/Györgi Lukács/

Handwritten mark

CONTRAT

Entre les soussignés: György LUKÁCS

ci-dessous nommé „le Propriétaire”, représenté par ARTISJUS, Bureau Hongrois pour la Protection des Droits d'Auteur, Budapest, V. Deák Ferenc utca 15, d'une part, et les éditions VESELIN MASLESA, Sarajevo

ci-dessous nommé „l'Éditeur”, d'autre part,

IL A ÉTÉ CONVENU CE QUI SUIT:

1. Le Propriétaire cède à l'Éditeur les droits exclusifs de traduire l'ouvrage

de György LUKÁCS

intitulé "Théorie des Romans"

en langue serbo-croate et de publier cette traduction sous forme de livre et de la diffuser au monde entier

2. Pour prix de cette cession, l'Éditeur paiera au Propriétaire à la signature du présent contrat un tiers des droits ~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~ et à la parution de la traduction en question ~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~ à titre de droit forfaitaire à valoir sur les droits suivants:

8 /huit/%

MTA FIL. INT.
Lukács Arch

calculés sur le prix de vente public de l'exemplaire broché de chaque exemplaire, relié ou broché.

3. Outre les droits énumérés dans l'article 1 le Propriétaire cède à l'Éditeur concernant ladite traduction et pour le territoire selon l'article 1 les droits définis ci-après, aux conditions suivantes:

	Propriétaire %	Éditeur %
a) Prépublication dans les journaux et périodiques	—	—
b) Postpublication dans les journaux et périodiques	—	—
c) Conférences, radio, télévision	—	—
d) Cession à des clubs du livre ou à des organisations similaires	—	—
e) Editions à bon marché	—	—
f) XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	—	—

4. ~~L'Éditeur fera des relevés de comptes deux fois par an arrêtés au 30 Juin et au 31 Décembre. Le règlement de ces comptes devra être effectué dans le trimestre suivant.~~

Il est entendu que les relevés de comptes ainsi que la correspondance concernant tout ce qui touche au présent contrat devront être adressés au Représentant du Propriétaire.

Les sommes dues au Propriétaire devront être versées en sa faveur au **compte de son Représentant** à la Banque Nationale de Hongrie, à Budapest.

5. ⁴.....% au dessus du premier tirage et ².....% au dessus des tirages ultérieurs peuvent être imprimés sans paiement de droits.

6. Le premier tirage de ladite traduction s'élèvera à ^{2.000}..... exemplaires au moins et l'Éditeur s'engage à le mettre en vente dans le délai de ¹⁸..... mois à partir de la signature du présent contrat.

7. L'Éditeur s'engage à faire établir une traduction fidèle et impeccable et à payer les frais de la traduction. Pour faire des coupures ou des modifications dans le texte original l'Éditeur est obligé de demander le consentement préalable du Propriétaire envoyé par lettre recommandée.

8. Le titre de la traduction et le nom de l'auteur devront être indiqués d'une façon apparente. Le titre original de l'ouvrage devra figurer au recto ou au verso de la page de titre, ainsi que la note suivante, relative au copyright:

9. L'Éditeur enverra au Propriétaire, par l'intermédiaire de son Représentant ^{six}..... exemplaires gratuits du premier tirage et ^{deux}..... exemplaires gratuits de tous les tirages ultérieurs, au moment de la mise en vente de chaque tirage, en communiquant en même temps la date de la parution, le chiffre du tirage et le (les) prix de vente de la traduction.

10. Outre les exemplaires gratuits dûs au Propriétaire il aura la faculté d'acheter des exemplaires ultérieurs avec la bonification maximum valable.

11. Aucun transfert des droits réglés par le présent contrat ne liera aucune des parties sans le consentement écrit de l'autre partie, envoyé par lettre recommandée.

12. Tous les droits qui ne sont pas spécifiés expressément dans le présent contrat sont formellement réservés au Propriétaire.

13. Si la première édition de ladite traduction n'a pas parue dans le délai fixé dans l'article 6 ou si après épuisement d'une édition une nouvelle édition n'a pas été publiée en douze mois, le Propriétaire aura le droit de reprendre tous les droits cédés par le présent contrat en se réservant ses droits aux dommages-intérêts et sans que l'Éditeur puisse réclamer les sommes déjà payées jusqu'à ce temps.

14. Pour toute contestation pouvant surgir à l'occasion du présent contrat, attribution expresse de juridiction est faite aux ^{résidents au domicile du défendeur} Tribunaux

La loi principale du contrat est la loi

15. En outre il a été conclu: ^{que le solde des droits serait à décompter à la parution de la traduction.}

Budapest, le ^{6/4 1964}.....

Sarajevo, le ^{3.III 1964.}.....

^{Georg Lukács}
Propriétaire

Za IZDAVAČKO PREDUZEĆE "VESELIN MASLEŠA" - DIREKTOR



Éditeur
^{Jela Perović-Vukojević}
(Jela Perović-Vukojević)

LUKÁCS GYÖRGY ÉS
FONDO DE CULTURA ECONOMICA MEXICO MEXICO
KÖZÖTTI KIADÓI SZERZŐDÉSEK 1956-1964
m. 8.

816
VI/61

FONDO DE CULTURA ECONOMICA



CONTRATO de cesión de derechos de autor que celebran, por una parte, el FONDO DE CULTURA ECONOMICA, representado por **ARNALDO ORFILA REYNAL** y que en este contrato se denominará EL EDITOR, y por la otra, el señor **GEBRG LUKACS** que se denominará EL AUTOR, al tenor de las siguientes cláusulas:

PRIMERA: El Autor cede al Editor un libro con las siguientes características:

TITULO: EL ASALTO CONTRA LA RAZON (DIE ZERSTORUNG DER VERNUNFT).

SEGUNDA: El plazo máximo de entrega del manuscrito es el mes de _____ del año de _____, quedando entendido que el Editor no está obligado a recibirlo si se presenta después de la fecha convenida. El Editor, a su vez, queda obligado a comunicar, dentro de los tres meses siguientes a la fecha en que reciba el manuscrito, la aceptación, observaciones o rechazo de él, en el concepto de que la falta de una comunicación escrita en sentido contrario equivaldrá a la aceptación.

TERCERA: Se conviene expresamente en que el Editor, aceptada la obra, adquiere la propiedad literaria del manuscrito, que le da derecho a hacer una primera edición hasta de **cuatro mil** ejemplares, derecho de propiedad que subsistirá mientras el Editor tenga sin vender una cantidad de ejemplares superior a 100.

CUARTA: El Editor queda obligado a hacer la edición de la obra en un plazo de dos años y medio como máximo. En caso de que la obra no se edite en ese plazo, el Autor podrá retirarla libremente, sin que esté obligado a devolver la parte de la regalía que tenga ya recibida.

QUINTA: El Autor tendrá derecho a recibir gratuitamente, para su uso personal, **dos** ejemplares por cada mil que imprima el Editor. Éste, además, separará hasta cincuenta ejemplares de cada mil para el servicio de prensa y propaganda. Queda entendido que todos los ejemplares a que se refiere esta cláusula no se considerarán en las liquidaciones de ejemplares vendidos.

SEXTA. El Editor tendrá en todo momento derecho de hacer ediciones posteriores del libro con sólo notificarlo al Autor, informándole del número de ejemplares que se impriman en cada caso. Por su parte, el Autor tiene el derecho de promover ante el Editor una segunda edición de su obra cuando el número de ejemplares en almacén sea inferior a 100. En este caso, el Editor estará obligado a darle una respuesta escrita al Autor en un plazo de un mes a partir del día en que reciba la notificación de éste, pasado el cual, de no recibir respuesta o de ser ésta negativa, recobrará su derecho para negociar una segunda edición con cualquier otro editor. Ambas partes convienen en seguir las mismas reglas tratándose de ediciones sucesivas.

SÉPTIMA: El Editor quedará obligado a informar al Autor de un modo auténtico de los contratos de traducción a otros idiomas que promueva y concluya, y a hacerle participe del **cien** por ciento de las entradas que por este concepto reciba. El Autor, por su parte, notificará al Editor tan pronto como reciba alguna solicitud de arreglo para traducción de su libro a un idioma extranjero, por si desea que el Editor haga las gestiones oportunas. En todo caso el Autor tiene, respecto del Editor, las mismas obligaciones que éste respecto del Autor.

OCTAVA: El Autor queda entendido de que ni antes ni después de la publicación del libro podrá publicar en periódicos o revistas, cualquiera que sea su género, parte de ese libro, sin autorización expresa del Editor, así como contratar con otro editor la publicación de un libro sobre el mismo tema, a menos que ambos sean radicalmente diferentes.

NOVENA: El Editor pagará como precio de la propiedad literaria que adquiere una regalía en la siguiente forma:

Una regalía del 7% del precio de venta de cada ejemplar que se pagará en liquidaciones anuales y un anticipo de 150.00 dólares U.S.

DÉCIMA: Queda obligado el Editor a mostrar al Autor sus libros de contabilidad cuantas veces lo solicite éste, bien sea directamente o por representante legítimo, para que pueda cerciorarse de que las liquidaciones están ajustadas a la verdad.

DÉCIMAPRIMERA: El Editor se compromete a hacer una edición limpia, correcta, íntegra del texto, y distribuirla para su venta en las principales librerías de todos los países de habla española.

DÉCIMASEGUNDA: El Editor gestionará el registro de la propiedad literaria de la obra, sujeta a las condiciones previstas en este contrato.

DÉCIMATERCERA: Ambas partes convienen expresamente en someterse para la interpretación de este contrato a la legislación federal de la República Mexicana y a los tratados que México tenga celebrados con los diferentes países a que pertenezcan los autores de las obras contratadas.

México, D. F., a 8 de marzo de 1956

El Editor:

El Autor:

FONDO DE CULTURA ECONOMICA
Arnaldo Giffila Reynal

POR GEORG LUKACS
Wenceslao Roces

NOTA: El anticipo de 150.00 dólares U.S. debe ser enviado a la siguiente dirección:

Herrn Theodor Pinkus.
Bücher-Such-Dienst.
Predigerstrasse 7.
ZURICH I.

FONDO DE CULTURA ECONOMICA



CONTRATO de cesión de derechos de autor que celebran, por una parte, el FONDO DE CULTURA ECONÓMICA, representado por **ARNALDO ORFILA REYNAL** y que en este contrato se denominará EL EDITOR, y por la otra, el señor **GEORG LUKACS** que se denominará EL AUTOR, al tenor de las siguientes cláusulas:

PRIMERA: El Autor cede al Editor un libro con las siguientes características:

TITULO: EL ASALTO CONTRA LA RAZON (DIE ZERSTORUNG DER VERNUNFT).

SEGUNDA: El plazo máximo de entrega del manuscrito es el mes de del año de , quedando entendido que el Editor no está obligado a recibirlo si se presenta después de la fecha convenida. El Editor, a su vez, queda obligado a comunicar, dentro de los tres meses siguientes a la fecha en que reciba el manuscrito, la aceptación, observaciones o rechazo de él, en el concepto de que la falta de una comunicación escrita en sentido contrario equivaldrá a la aceptación.

TERCERA: Se conviene expresamente en que el Editor, aceptada la obra, adquiere la propiedad literaria del manuscrito, que le da derecho a hacer una primera edición hasta de **cuatro mil** ejemplares, derecho de propiedad que subsistirá mientras el Editor tenga sin vender una cantidad de ejemplares superior a 100.

CUARTA: El Editor queda obligado a hacer la edición de la obra en un plazo de dos años **y medio** como máximo. En caso de que la obra no se edite en ese plazo, el Autor podrá retirarla libremente, sin que esté obligado a devolver la parte de la **regalía** que tenga ya recibida.

QUINTA: El Autor tendrá derecho a recibir gratuitamente, para su uso personal, **dos** ejemplares por cada mil que imprima el Editor. Este, además, separará hasta cincuenta ejemplares de cada mil para el servicio de prensa y propaganda. Queda entendido que todos los ejemplares a que se refiere esta cláusula no se considerarán en las liquidaciones de ejemplares vendidos.

SEXTA. El Editor tendrá en todo momento derecho de hacer ediciones posteriores del libro con sólo notificarlo al Autor, informándole del número de ejemplares que se impriman en cada caso. Por su parte, el Autor tiene el derecho de promover ante el Editor una segunda edición de su obra cuando el número de ejemplares en almacén sea inferior a 100. En este caso, el Editor estará obligado a darle una **respuesta** escrita al Autor en un plazo de un mes a partir del día en que reciba la notificación de éste, pasado el cual, de no recibir respuesta o de ser ésta negativa, recobrará su derecho para negociar una segunda edición con cualquier otro editor. Ambas partes convienen en seguir las mismas reglas tratándose de ediciones sucesivas.

SÉPTIMA: El Editor quedará obligado a informar al Autor de un modo auténtico de los contratos de traducción a otros idiomas que promueva y concluya, y a hacerle partícipe del **cien** por ciento de las entradas que por este concepto reciba. El Autor, por su parte, notificará al Editor tan pronto como reciba alguna solicitud de arreglo para traducción de su libro a un idioma extranjero, por si desea que el Editor haga las gestiones oportunas. En todo caso el Autor tiene, respecto del Editor, las mismas obligaciones que éste respecto del Autor.

OCTAVA: El Autor queda entendido de que ni antes ni después de la publicación del libro podrá publicar en periódicos o revistas, cualquiera que sea su género, parte de ese libro, sin autorización expresa del Editor, así como contratar con otro editor la publicación de un libro sobre el mismo tema, a menos que ambos sean radicalmente diferentes.

MTA FIL. INT.
Lukács Arch.

NOVENA: El Editor pagará como precio de la propiedad literaria que adquiere una regalía en la siguiente forma:

Una regalía del 7% del precio de venta de cada ejemplar que se pagará en liquidaciones anuales y un anticipo de 150.00 dólares U.S.

DÉCIMA: Queda obligado el Editor a mostrar al Autor sus libros de contabilidad cuantas veces lo solicite éste, bien sea directamente o por representante legítimo, para que pueda cerciorarse de que las liquidaciones están ajustadas a la verdad.

DÉCIMAPRIMERA: El Editor se compromete a hacer una edición limpia, correcta, íntegra del texto, y distribuirla para su venta en las principales librerías de todos los países de habla española.

DÉCIMASEGUNDA: El Editor gestionará el registro de la propiedad literaria de la obra, sujeta a las condiciones previstas en este contrato.

DÉCIMATERCERA: Ambas partes convienen expresamente en someterse para la interpretación de este contrato a la legislación federal de la República Mexicana y a los tratados que México tenga celebrados con los diferentes países a que pertenezcan los autores de las obras contratadas.

México, D. F., a 8 de marzo de 1956

El Editor:

El Autor:


FONDO DE CULTURA ECONOMICA
Arnaldo Orfila Reynal


POR GEORG LUKACS
Wenceslao Roces

NOTA: El anticipo de 150.00 dólares U.S. debe ser enviado a la siguiente dirección:

Herrn Theodor Pinkus.
Bücher-Such-Dienst.
Predigerstrasse 7.
ZURICH I.

FONDO DE CULTURA ECONOMICA



CONTRATO de cesión de derechos de autor que celebran, por una parte, el FONDO DE CULTURA ECONÓMICA, representado por Arnaldo Orfila Reynal y que en este contrato se denominará EL EDITOR, y por la otra, el señor Prof. Georg Lukács que se denominará EL AUTOR, al tenor de las siguientes cláusulas:

PRIMERA: El Autor cede al Editor un libro con las siguientes características:

PROBLEM DER REALISMUS

SEGUNDA: El plazo máximo de entrega del manuscrito es el mes de --- del año de ---, quedando entendido que el Editor no está obligado a recibirlo si se presenta después de la fecha convenida. El Editor, a su vez, queda obligado a comunicar, dentro de los tres meses siguientes a la fecha en que reciba el manuscrito, la aceptación, observaciones o rechazo de él, en el concepto de que la falta de una comunicación escrita en sentido contrario equivaldrá a la aceptación.

TERCERA: Se conviene expresamente en que el Editor, aceptada la obra, adquiere la propiedad literaria del manuscrito, que le da derecho a hacer una primera edición ^{mínima} hasta de cuatro mil ejemplares, derecho de propiedad que subsistirá mientras el Editor tenga sin vender una cantidad de ejemplares superior a 100.

CUARTA: El Editor queda obligado a hacer la edición de la obra en un plazo de dos años como máximo. En caso de que la obra no se edite en ese plazo, el Autor podrá retirarla libremente, sin que esté obligado a devolver la parte de la regalía que tenga ya recibida.

QUINTA: El Autor tendrá derecho a recibir gratuitamente, para su uso personal, dos ejemplares por cada mil que imprima el Editor. Éste, además, separará hasta cincuenta ejemplares de cada mil para el servicio de prensa y propaganda. Queda entendido que todos los ejemplares a que se refiere esta cláusula no se considerarán en las liquidaciones de ejemplares vendidos.

SEXTA. El Editor tendrá en todo momento derecho de hacer ediciones posteriores del libro con sólo notificarlo al Autor, informándole del número de ejemplares que se impriman en cada caso. Por su parte, el Autor tiene el derecho de promover ante el Editor una segunda edición de su obra cuando el número de ejemplares en almacén sea inferior a 100. En este caso, el Editor estará obligado a darle una respuesta escrita al Autor en un plazo de un mes a partir del día en que reciba la notificación de éste, pasado el cual, de no recibir respuesta o de ser ésta negativa, recobrará su derecho para negociar una segunda edición con cualquier otro editor. Ambas partes convienen en seguir las mismas reglas tratándose de ediciones sucesivas.

SÉPTIMA: El Editor quedará obligado a informar al Autor de un modo auténtico de los contratos de traducción a otros idiomas que promueva y concluya, y a hacerle partícipe del --- por ciento de las entradas que por este concepto reciba. El Autor, por su parte, notificará al Editor tan pronto como reciba alguna solicitud de arreglo para traducción de su libro a un idioma extranjero, por si desea que el Editor haga las gestiones oportunas. En todo caso el Autor tiene, respecto del Editor, las mismas obligaciones que éste respecto del Autor.

OCTAVA: El Autor queda entendido de que ni antes ni después de la publicación del libro podrá publicar en periódicos o revistas, cualquiera que sea su género, parte de ese libro, sin autorización expresa del Editor, así como contratar con otro editor la publicación de un libro sobre el mismo tema, a menos que ambos sean radicalmente diferentes.

MTA FIL. INT.
Lukács Arch.

7085
NOVENA: El Editor pagará como precio de la propiedad literaria que adquiere una regalía en la siguiente forma:

7% del precio de venta, que se pagará en liquidaciones semestrales en los meses de Abril y Octubre de cada año, con un anticipo de U.S.\$200 a la firma del contrato.

DÉCIMA: Queda obligado el Editor a mostrar al Autor sus libros de contabilidad cuantas veces lo solicite éste, bien sea directamente o por representante legítimo, para que pueda cerciorarse de que las liquidaciones están ajustadas a la verdad.

DÉCIMAPRIMERA: El Editor se compromete a hacer una edición limpia, correcta, íntegra del texto, y distribuirla para su venta en las principales librerías de todos los países de habla española.

DÉCIMASEGUNDA: El Editor gestionará el registro de la propiedad literaria de la obra, sujeta a las condiciones previstas en este contrato.

DÉCIMATERCERA: Ambas partes convienen expresamente en someterse para la interpretación de este contrato a la legislación federal de la República Mexicana y a los tratados que México tenga celebrados con los diferentes países a que pertenezcan los autores de las obras contratadas.

México, D. F., a 13 de Abril - de 1954.

El Editor:

FONDO DE CULTURA ECONOMICA

ARNANDO GEMILA REYNAL
Director

El Autor:

GEORG LUKACS.

LUKÁCS GYÖRGY ÉS
KULTURA NOVINSKO IZDAVAČKO I ŠTAMPARSKO
PREDUZEĆE BELGRAD JUGOSZLAVIA
KÖZÖTTI KIADÓI SZERZŐDÉSEK 1956-1960

éjw 6.

1958 II. 1.

IV. 14.

1960 IV. 16.

817

VI/62

IZDAVAČKO PREDUZEĆE

KULTURA

Beograd, Dečanska 29

TELEFONI: Sekretarijat 25-548
Računovodstvo 25-447
Prodajno 24-011

Datum 5 aprila 6 1956 god.

Broj

U G O V O R

zaključen između Izdavačkog preduzeća "Kultura", Beograd,
i Georg Lukácsa, Budapest na dan 5 aprila 1956 god.

Izdavačko preduzeće "Kultura" prima da izda knjigu
"BEITRÄGE ZUR GESCHICHTE DER AESTHETIK" u veličini od oko 28 autor-
tabaka.

Autoru pripada honorar od 6% od prodajne cene. Isplata ho-
norara izvršiće se u dinarima koje autor može koristiti prema po-
stojećim propisima Narodne banke FNRJ.

Autoru pripada 10 primeraka izdanja besplatno.

Izdavačko preduzeće "Kultura" izdaće ovu knjigu u tiražu
do 3.000 primeraka. U slučaju da tiraž predje 3.000 primeraka, raču-
naće se kao novo izdanje.

Ovaj ugovor napisan je u 2 (dva) ravnoglasna primerka, od
kojih se jedan nalazi u "Kulturi" - Beograd, a drugi kod autora.

Autor,

Georg Lukács
(Georg Lukács)

MTA FIL. INT.
Lukács Arch.

Izdavačko preduzeće "Kultura"
direktor



J. Popović
(Jelena Popović)

IZDAVAČKO PREDUZEĆE

KULTURA

Beograd, Dečanska 29

TELEFONI: Sekretarijat 25-548
Računovodstvo 25-447
Prodajno 24-011

Datum 5.IV. 1956 god.

Broj

U G O V O R

zaključen između Izdavačkog preduzeća "Kultura" - Beograd i
Georga Lukácsa, Budapest na dan 5 aprila 1956 godine

Izdavačko preduzeće "Kultura" prima da izda knjigu
"DER HISTORISCHE ROMAN" u veličini od oko 26 autorskih tabaka.

Autoru pripada honorar od 6% od prodajne cene. Isplata
honara izvršiće se u dinarima koje autor može koristiti prema
postojećim propisima Narodne banke FNRJ.

Autoru pripada 10 (deset) primeraka izdanja besplatno.

Izdavačko preduzeće "Kultura" izdaće ovu knjigu u tiražu
do 3.000 primeraka. U slučaju da tiraž predje 3.000 primeraka,
računaće se kao novo izdanje.

Ovaj ugovor napisan je u 2 (dva) ravnoglasna primerka, od
kojih se jedan nalazi u "Kulturi" - Beograd, a drugi kod autora.

Autor,

Georg Lukács
(Georg Lukács)

MTA FIL. INT.
Lukács Arch.

Izdavačko preduzeće "Kultura"

Direktor



J. Popović
(Jelena Popović)

Datum 1.II. 1958 god.

Broj

U G O V O R

zaključen između Novinsko-izdavačkog i štamparskog preduzeća "Kultura" - Beograd i Georga Lukácsa, Budapest na dan 1.II.1958 g.

Novinsko-izdavačko i štamparsko preduzeće "Kultura" prima da izda knjigu "DER JUNGE HEGEL" u veličini od oko .60... autorskih tabaka.

Autoru pripada honorar od 6% od prodajne cene. Isplata honorara izvršiće se u dinarima koje autor može koristiti prema postojećim propisima Narodne banke FNRJ.

Autoru pripada 10 (deset) primeraka izdanja besplatno.

Novinsko-izdavačko i štamparsko preduzeće "Kultura" izdaće ovu knjigu u tiražu do 5.000 primeraka. U slučaju da tiraž predje 5.000 primeraka, računatiće se kao novo izdanje.

Ovaj ugovor napisan je u 2 (dva) ravnoglasna primerka, od kojih se jedan nalazi u "Kulturi" - Beograd, a drugi kod autora.

MTA FIL. INT.
Lukács Archí

Autor,

Georg Lukács

(Georg Lukács)

Novinsko-izdavačko i štamparsko preduzeće "Kultura"

Direktor,

Dušan Blagojević

(Dušan Blagojević)

NOVINSKO IZDAVAČKO PREDUZEĆE

KULTURA

Beograd, Moše Pijade 29

Telefon: Sekretarijat 24-011

Računovodstvo 25-447

Datum 1.II. 1958 god.

Broj

U G O V O R

zaključen između Novinsko-izdavačkog i štamparskog preduzeća "Kultura" - Beograd i Georga Lukácsa, Budapešt na dan 1.II.1958 g.

Novinsko-izdavačko i štamparsko preduzeće "Kultura" prima da izda knjigu "THOMAS MANN" u veličini od oko .10... autorskih tabaka.

Atoru pripada honorar od 6% od prodajne cene. Isplata honorara izvršiće se u dinarima koje autor može koristiti prema postojećim propisima Narodne banke FNRJ.

Atoru pripada 10 (deset) primeraka izdanja besplatno. Novinsko-izdavačko i štamparsko preduzeće "Kultura" izdaće ovu knjigu u tiražu do 5.000 primeraka. U slučaju da tiraž predje 5.000 primeraka, računaće se kao novo izdanje.

Ovaj ugovor napisan je u 2 (dva) ravnoglasna primerka, od kojih se jedan nalazi u "Kulturi" - Beograd, a drugi kod autora.

MTA FIL. INT.
Lukács Archív

Novinsko-izdavačko i štamparsko preduzeće "Kultura"

Autor,

Georg Lukács



Direktor,

Branislav Bogdanović

datum

XXXXXX

XXXXXX

14.IV.1958

U G O V O R

zaključen između Novinsko-izdavačkog i štamparskog preduzeća "Kultura" - Beograd i Georga Lukácsa, Budapest na dan 14.III. 1958 godine

Novinsko-izdavačko i štamparsko preduzeće "Kultura" prima da izda knjigu "DIE GEGENWARTSBEDEUTUNG DES KRITISCHEN REALISMUS" u veličini od oko 10 autorskih tabaka.

Atoru pripada honorar od 6% od prodajne cene. Isplate honorara izvršiće se u dinarima koje autor može koristiti prema postojećim propisima Narodne banke FNRJ.

Atoru pripada 10 /deset/ primeraka izdanja besplatno.

Novinsko-izdavačko i štamparsko preduzeće "Kultura" izdaće ovu knjigu u tiražu do 5.000 primeraka. U slučaju da tiraž predje 5.000 primeraka, računaje se kao novo izdanje.

Ovaj ugovor napisan je u 2 /dva/ ravnoglasna primerka, od kojih se jedan nalazi u "Kulturi" - Beograd, a drugi kod autora.

Georg Lukács
Autor,

/Georg Lukacs/



MTA FIL. INT.
Lukács Arch.

Direktor,

Dušan Blagojević
/Dušan Blagojević/

26

X

JUGOSLOVENSKA
AUTORSKA AGENCIJA

AGENCE YOUGOSLAVE D'AUTEURS

*
CONTRAT

Entre les sousignés:

Georg Lukacs, Belgrad RKP.2.V.EM.5, Budapest V

ci-dessous désigné comme „LE PROPRIÉTAIRE“, d'une part, et la maison KULTURA, Beograd,

Moše Pijade 29/III

ci-dessous désigné comme „L'ÉDITEUR“, d'autre part,

il a été convenu par l'intermédiaire de l'Agence Yougoslave d'Auteurs, Belgrade, ce qui suit:

1. Le Propriétaire cède à l'Editeur le droit exclusif de traduction et de publication dans une édition de 3.000 exemplaires en langue serbo-croate de l'ouvrage de Georg Lukacs intitulé "ZERSTÖRUNG DER VERNUNFT"
2. Pour prix de cette cession, l'Editeur paiera au Propriétaire:
6% du prix de vente pour le tirage total. Le décompte total sera effectué dès la publication du livre et l'à-valoir de 1/3 des droits d'auteurs sera payable lors de la signature du contrat.
3. L'Editeur s'engage à faire paraître la traduction de l'ouvrage dans un délai de 18 mois à dater de la signature du présent contrat.
4. Le présent contrat ne pourra être cédé par l' Editeur à un tiers qu' avec le consentement écrit du Propriétaire.
5. L'Editeur s'engage à faire procéder à une traduction de l'ouvrage conforme à l'original, sans coupures, ni modifications d'aucune sorte.
6. L'Editeur devra faire parvenir au Propriétaire 7 exemplaires du volume dès sa publication.
7. Si l'Editeur ne procédait pas au tirage du volume dans le délai prévu à l'article 3, les droits reviendraient au Propriétaire et la somme versée d'avance lui demeurerait acquise.
8. L'Editeur s'engage à faire apparaître le nom de l'Auteur sur la couverture et la page de titre de son édition. Il s'engage aussi à faire apparaître le titre original et la mention „Copyright:

à la place en usage dans l' édition de son pays.

MTA FIL. INT.
Lukács Arch.

9. Tous les droits qui ne sont pas expressément cédés par le présent contrat restent la propriété exclusive du Propriétaire.
10. Toutes les sommes dues aux termes de ce contrat seront versées au Propriétaire par l'entremise de l'Agence Yougoslave d'Auteurs. Les montants ainsi payés seront versés par la voie de clearing et crédités au compte de l'auteur auprès de la Banque Nationale de Hongrie.

CONTRAT

Fait en 2 exemplaires, à Belgrade, le 16 avril 1960

L'Editeur:

 (Dušan Blagojević)




 Le Propriétaire:

10.V.1960 god.

de l'ouvrage de
 intitulé
 2. Pour prix de cette œuvre l'éditeur s'engage à publier
 3. Le prix de vente pour la tirage total le décompte total sera
 effectué dès la publication la tirage est à la valeur de 1.5 des
 droits d'auteurs sera payés lors de la signature du contrat.
 4. L'éditeur s'engage à faire parvenir la traduction de l'ouvrage dans un délai de 18
 mois à dater de la signature du présent contrat.
 5. Le présent contrat ne pourra être cédé par l'éditeur à un tiers qu'avec le consentement écrit
 du propriétaire.
 6. L'éditeur s'engage à faire procéder à une traduction de l'ouvrage conforme à l'original sans
 coupures ni modifications d'aucune sorte.
 7. L'éditeur devra faire parvenir au propriétaire 5 exemplaires du volume dès sa publication.
 8. Si l'éditeur ne procédait pas au tirage du volume dans le délai prévu à l'article 3, les droits
 reviennent au propriétaire et il comme résolu d'avance lui demeurent acquis.
 9. L'éditeur s'engage à faire apparaître le nom de l'auteur sur la couverture et la page de titre
 de son édition. Il s'engage aussi à faire apparaître le titre original et la mention "Copyright"
 à la place en usage dans l'édition de son pays.

LUKÁCS GYÖRGY ÉS
EDITORI RIUNITI RÓMA OLASZORSZÁG
KÖZÖTTI KIADÓI SZERZŐDÉSEK 1956-1970

mindj. 2.

(818)

VI/63

Contratto di edizione

Fra **Georg Lukacs - Belgrad RKP2, V.EM.5 - Budapest V**

di qui in avanti chiamato l'Autore e la s.p.a. EDITORI RIUNITI domiciliata a Roma in via dei Frenetani 4/E, in persona del suo legale rappresentante Sig. **Roberto Bonchio** di qui in avanti chiamata l'Editore, si conviene e si pattuisce quanto appresso:

1. L'Autore agendo per sè e suoi eredi o aventi causa a qualsiasi titolo, cede all'Editore il diritto esclusivo di stampa, pubblicazione, traduzione, utilizzazione radiotelevisiva, cinematografica, teatrale ecc., sia in Italia che all'estero per la durata di anni 20 (venti) a partire dalla data di consegna dell'originale, dell'opera intitolata:

LA LETTERATURA SOVIETICA

L'Autore dichiara di essere l'unico ed esclusivo proprietario dell'opera suddetta e di avere tutte le facoltà necessarie a stipulare il presente contratto.

2. L'Autore concede all'Editore un diritto di opzione per l'acquisto dei diritti di cui al n. 1 relativi alle sue future opere, opzione che avrà la durata di anni dieci dalla data del presente contratto. Il diritto di opzione dell'Editore scadrà al termine di 60 giorni dall'offerta dell'opera da parte dell'Autore, se accordi definitivi non siano stati raggiunti tra Autore ed Editore.
3. Viene riconosciuto all'Editore il diritto di cedere a terzi in tutto o in parte i diritti di pubblicazione dell'opera, acquistati col presente contratto.
4. L'Autore si impegna a consegnare copia definitiva del dattiloscritto completo, corretto e pronto per la stampa entro il termine di == da oggi; se la consegna non avverrà entro la data fissata, l'Editore avrà la facoltà di considerare risolto il presente contratto e di recuperare tutte le somme che fossero state versate come anticipo all'Autore, fatto salvo ogni altro diritto.
5. L'Autore si impegna a correggere e restituire le bozze di stampa dell'opera, nel termine indicato dall'Editore. Egli si impegna a rimborsare all'Editore — mediante ritenute sulle sue spettanze — il costo di eventuali modificazioni alla composizione o alle stereo apportate rispetto al dattiloscritto originale, quando questi costi eccedano il 10% del costo della composizione.
6. L'Editore si impegna a pubblicare l'opera entro il termine di ventiquattro mesi dalla data di consegna del dattiloscritto completo e definitivo, fatti salvi i ritardi derivanti da forza maggiore o per omessa o ritardata restituzione delle bozze da parte dell'Autore. La tiratura minima, per ogni edizione, viene fissata in 1.500 = copie. All'Editore resta riservata la scelta del tipo di edizione nonché il fissare il numero delle edizioni o ristampe e il fissare o modificare il prezzo di copertina. All'Editore è riservata, in sede di revisione redazionale, la facoltà di apportare, con il consenso dell'Autore, quegli eventuali mutamenti che si rendessero necessari per adeguare l'opera alle specifiche esigenze dell'Editore medesimo.
7. Quale compenso per le cessioni dei diritti di pubblicazione, l'Editore si impegna a pagare all'Autore o ai suoi mandatari, ai suoi eredi o aventi causa una percentuale del 8 % sul

MTA FIL. INT.
Lukács Arch.

prezzo di copertina di ogni copia venduta per le prime **3.000** copie; una percentuale del **10 %** ogni copia venduta per le copie successive. ~~.....~~ **fino a 5.000 copie; 12% oltre.**
Le suddette percentuali saranno calcolate sul prezzo di copertina in broccatura o al netto della rilegatura.

8. L'Editore corrisponderà all'Autore a valere sulle spettanze del presente contratto un anticipo di L. ~~.....~~ che sarà pagato
9. Nel caso che l'Editore prepari un'edizione a carattere popolare dell'opera, la percentuale di cui all'art. 7, rimane modificata in **- 5% -** limitatamente alla suddetta edizione popolare.
10. L'Autore riceverà dall'Editore sei copie gratuite e avrà diritto allo sconto librario su quelle che intendesse acquistare successivamente. Le copie destinate a saggi, omaggi, servizio stampa e comunque per promuovere la diffusione vengono fissate nella misura del 10% della tiratura e su di esse non sarà corrisposta all'Autore alcuna percentuale. La percentuale di scarto, esente da spettanza per l'Autore, sarà del 3% della tiratura.
11. I rendiconti per i pagamenti delle spettanze saranno presentati all'Autore entro il mese di aprile di ogni anno, chiusi al 31 dicembre. Resterà a carico dell'Autore l'importo di qualsiasi tassa o tributo afferente alle spettanze.
12. Gli introiti netti ricavati dalle eventuali cessioni del diritto di traduzione, di utilizzazione radiotelevisiva, cinematografica, teatrale ecc., come pure eventuali premi che venissero attribuiti all'opera, saranno divisi in parti uguali tra l'Autore e l'Editore.
13. Qualora, trascorsi 24 mesi dal totale esaurimento della prima edizione, o di una successiva edizione o ristampa, l'Editore dichiarerà di rinunciare ad una ulteriore edizione dell'opera, il presente contratto si intende risolto.
14. Qualora, trascorsi due anni dalla data della prima pubblicazione, l'Editore giudicherà l'opera difficilmente vendibile o invendibile, egli potrà venderla a prezzi di rimanenza o inviarla al macero. Ove ciò avvenga l'Autore riceverà sul ricavo di ogni copia venduta a prezzi di rimanenza un compenso proporzionale. Il ricavato del macero sarà esente da spettanze per l'Autore.
15. Le eventuali spese di registrazione e trascrizione del presente contratto saranno divise a metà tra le parti.
16. Foro competente quello di Roma.

MTA FIL. INT.
Lukács Arché

Fatto in **due** esemplari, a Roma il **2 maggio 1956**

Letto, approvato e sottoscritto:

L'AUTORE

Georg Lukacs

Georg Lukacs

L'EDITORE

Roberto Benchio
EDITORI RIUNITI s.p.a.

Il Consigliere Delegato
(Roberto Benchio)

Contratto di edizione

Fra **Georg Lukacs - Belgrad RKP2, V.EM.5 - Budapest V**

di qui in avanti chiamato l'Autore e la s.p.a. **EDITORI RIUNITI** domiciliata a Roma in via dei Frontani 4/E, in persona del suo legale rappresentante Sig. **Roberto Bonchio** di qui in avanti chiamata l'Editore, si conviene e si pattuisce quanto appresso:

1. L'Autore agendo per sè e suoi eredi o aventi causa a qualsiasi titolo, cede all'Editore il diritto esclusivo di stampa, pubblicazione, traduzione, utilizzazione radiotelevisiva, cinematografica, teatrale ecc., sia in Italia che all'estero per la durata di anni 20 (venti) a partire dalla data di consegna dell'originale, dell'opera intitolata:

FROLEGOMENI AD UNA ESTETICA MARXISTA

- L'Autore dichiara di essere l'unico ed esclusivo proprietario dell'opera suddetta e di avere tutte le facoltà necessarie a stipulare il presente contratto.
2. L'Autore concede all'Editore un diritto di opzione per l'acquisto dei diritti di cui al n. 1 relativi alle sue future opere, opzione che avrà la durata di anni dieci dalla data del presente contratto. Il diritto di opzione dell'Editore scadrà al termine di 60 giorni dall'offerta dell'opera da parte dell'Autore, se accordi definitivi non siano stati raggiunti tra Autore ed Editore.
 3. Viene riconosciuto all'Editore il diritto di cedere a terzi in tutto o in parte i diritti di pubblicazione dell'opera, acquistati col presente contratto.
 4. L'Autore si impegna a consegnare copia definitiva del dattiloscritto completo, corretto e pronto per la stampa entro il termine di == da oggi; se la consegna non avverrà entro la data fissata, l'Editore avrà la facoltà di considerare risolto il presente contratto e di recuperare tutte le somme che fossero state versate come anticipo all'Autore, fatto salvo ogni altro diritto.
 5. L'Autore si impegna a correggere e restituire le bozze di stampa dell'opera, nel termine indicato dall'Editore. Egli si impegna a rimborsare all'Editore — mediante ritenute sulle sue spettanze — il costo di eventuali modificazioni alla composizione o alle stereo apportate rispetto al dattiloscritto originale, quando questi costi eccedano il 10% del costo della composizione.
 6. L'Editore si impegna a pubblicare l'opera entro il termine di ventiquattro mesi dalla data di consegna del dattiloscritto completo e definitivo, fatti salvi i ritardi derivanti da forza maggiore o per omessa o ritardata restituzione delle bozze da parte dell'Autore. La tiratura minima, per ogni edizione, viene fissata in **1.500** copie. All'Editore resta riservata la scelta del tipo di edizione nonché il fissare il numero delle edizioni o ristampe e il fissare o modificare il prezzo di copertina. All'Editore è riservata, in sede di revisione redazionale, la facoltà di apportare, con il consenso dell'Autore, quegli eventuali mutamenti che si rendessero necessari per adeguare l'opera alle specifiche esigenze dell'Editore medesimo.
 7. Quale compenso per le cessioni dei diritti di pubblicazione, l'Editore si impegna a pagare all'Autore o ai suoi mandatari, ai suoi eredi o aventi causa una percentuale del **8 %** sul

Georg Lukacs
MTA FIL. INT.
Lukacs Arch.

Il Consigliere Delegato
(Roberto Bonchio)

prezzo di copertina di ogni copia venduta per le prime **3.000** copie; una percentuale del **10%** ogni copia venduta ~~per le copie successive.~~ **fino a 5.000 copie; 10% oltre.**
Le suddette percentuali saranno calcolate sul prezzo di copertina in brossura o al netto della rilegatura.

8. L'Editore corrisponderà all'Autore a valere sulle spettanze del presente contratto un anticipo di L. ~~100.000~~ che sarà pagato **alla firma del contratto.**
9. Nel caso che l'Editore prepari un'edizione a carattere popolare dell'opera, la percentuale di cui all'art. 7, rimane modificata in **- 5% -** limitatamente alla suddetta edizione popolare.
10. L'Autore riceverà dall'Editore sei copie gratuite e avrà diritto allo sconto librario su quelle che intendesse acquistare successivamente. Le copie destinate a saggi, omaggi, servizio stampa e comunque per promuovere la diffusione vengono fissate nella misura del 10% della tiratura e su di esse non sarà corrisposta all'Autore alcuna percentuale. La percentuale di scarto, esente da spettanza per l'Autore, sarà del 3% della tiratura.
11. I rendiconti per i pagamenti delle spettanze saranno presentati all'Autore entro il mese di aprile di ogni anno, chiusi al 31 dicembre. Resterà a carico dell'Autore l'importo di qualsiasi taxa o tributo afferente alle spettanze.
12. Gli introiti netti ricavati dalle eventuali cessioni del diritto di traduzione, di utilizzazione radiotelevisiva, cinematografica, teatrale ecc., come pure eventuali premi che venissero attribuiti all'opera, saranno divisi in parti uguali tra l'Autore e l'Editore.
13. Qualora, trascorsi 24 mesi dal totale esaurimento della prima edizione, o di una successiva edizione o ristampa, l'Editore dichiarerà di rinunciare ad una ulteriore edizione dell'opera, il presente contratto si intende risolto.
14. Qualora, trascorsi due anni dalla data della prima pubblicazione, l'Editore giudicherà l'opera difficilmente vendibile o invendibile, egli potrà venderla a prezzi di rimanenza o inviarla al macero. Ove ciò avvenga l'Autore riceverà sul ricavo di ogni copia venduta a prezzi di rimanenza un compenso proporzionale. Il ricavato del macero sarà esente da spettanze per l'Autore.
15. Le eventuali spese di registrazione e trascrizione del presente contratto saranno divise a metà tra le parti.
16. Foro competente quello di Roma.

Fatto in **due** esemplari, a Roma il **2 maggio 1956**

Letto, approvato e sottoscritto:

L'AUTORE

Georg Lukacs

Georg Lukacs

L'EDITORE

Roberto Bonchio
EDITORI RIUNITI s.p.a.

Il Consigliere Delegato
(Roberto Bonchio)

MTA FIL. INT.
Lukacs Arch.

MTA FIL. INT.
Lukacs Arch.

R

Nem azért optio

X

Editori Riuniti

Roma Via Sicilia, 136 telefono 479.388

Rome, le 2 mai 1956

A M. Gyorgy Lukács

R o m a

Notre Maison d'éditions a l'honneur de vous demander de nous réserver l'exclusivité des droits de traduction pour l'Italie de l'oeuvre à laquelle vous vous dédiez en ce moment et qui paraîtra en Hongrie présomptivement dans la période de, sous le titre *Probleme der aesthetischen Widerspiegelung....*

- I Die Eigenart des Aesthetischen*
- II Kunstwert und aesthetisches Verhalten*

Nous vous prions de bien vouloir soussigner l'accord présent qui constituera un engagement réciproque et à la suite duquel nous aurons soin de vous soumettre au plus tôt un contrat régulier. A compte de vos droits d'auteur à venir, nous vous prions de accepter la somme de 100.000 liras.

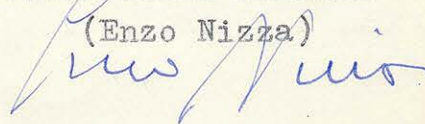
MTA FIL. INT.
Lukács Arch.

Avec l'expression de nos sentiments les meilleurs.

GYORGY LUKACS

IL CONSIGLIERE DELEGATO

(Enzo Nizza)



Contratto di edizione

Fra Georg Lukacs - Belgrad RKP 2 - V.EM.5 - Budapest V.

di qui in avanti chiamato l'Autore e la s.p.a. EDITORI RIUNITI domiciliata a Roma in via dei Frentani 4/E, in persona del suo legale rappresentante Sig. Roberto Bonchio di qui in avanti chiamata l'Editore, si conviene e si pattuisce quanto appresso:

1. L'Autore agendo per sè e suoi eredi o aventi causa a qualsiasi titolo, cede all'Editore il diritto esclusivo di stampa, pubblicazione, traduzione, utilizzazione radiotelevisiva, cinematografica, teatrale ecc., sia in Italia che all'estero per la durata di anni 20 (venti) a partire dalla data di consegna dell'originale, dell'opera intitolata:

Il Marxismo nella coesistenza

L'Autore dichiara di essere l'unico ed esclusivo proprietario dell'opera suddetta e di avere tutte le facoltà necessarie a stipulare il presente contratto.

2. L'Autore concede all'Editore un diritto di opzione per l'acquisto dei diritti di cui al n. 1 relativi alle sue future opere, opzione che avrà la durata di anni dieci dalla data del presente contratto. Il diritto di opzione dell'Editore scadrà al termine di 60 giorni dall'offerta dell'opera da parte dell'Autore, se accordi definitivi non siano stati raggiunti tra Autore ed Editore.
3. Viene riconosciuto all'Editore il diritto di cedere a terzi in tutto o in parte i diritti di pubblicazione dell'opera, acquistati col presente contratto.
4. L'Autore si impegna a consegnare copia definitiva del dattiloscritto completo, corretto e pronto per la stampa entro il termine di (già consegnato) da oggi; se la consegna non avverrà entro la data fissata, l'Editore avrà la facoltà di considerare risolto il presente contratto e di recuperare tutte le somme che fossero state versate come anticipo all'Autore, fatto salvo ogni altro diritto.
5. L'Autore si impegna a correggere e restituire le bozze di stampa dell'opera, nel termine indicato dall'Editore. Egli si impegna a rimborsare all'Editore — mediante ritenute sulle sue spettanze — il costo di eventuali modificazioni alla composizione o alle stereo apportate rispetto al dattiloscritto originale, quando questi costi eccedano il 10% del costo della composizione.
6. L'Editore si impegna a pubblicare l'opera entro il termine di ventiquattro mesi dalla data di consegna del dattiloscritto completo e definitivo, fatti salvi i ritardi derivanti da forza maggiore o per omessa o ritardata restituzione delle bozze da parte dell'Autore. La tiratura minima, per ogni edizione, viene fissata in 2.000==== copie. All'Editore resta riservata la scelta del tipo di edizione nonché il fissare il numero delle edizioni o ristampe e il fissare o modificare il prezzo di copertina. All'Editore è riservata, in sede di revisione redazionale, la facoltà di apportare, con il consenso dell'Autore, quegli eventuali mutamenti che si rendessero necessari per adeguare l'opera alle specifiche esigenze dell'Editore medesimo.
7. Quale compenso per le cessioni dei diritti di pubblicazione, l'Editore si impegna a pagare all'Autore o ai suoi mandatari, ai suoi eredi o aventi causa una percentuale del 5 % sul

MTA FIL INT.
Lukács Arch.

prezzo di copertina di ogni copia venduta per le prime ~~xxxxxxxxxxxx~~ copie una per cento
del ~~xxx%~~ ~~ogni copia venduta~~ per le copie successive

Le suddette percentuali saranno calcolate sul prezzo di copertina in broccura o al netto della rilegatura.

8. L'Editore corrisponderà all'Autore a valere sulle spettanze del presente contratto un anticipo di L. 100.000===== che sarà pagato alla pubblicazione dell'opera.
9. Nel caso che l'Editore prepari un'edizione a carattere popolare dell'opera, la percentuale di cui all'art. 7, rimane modificata in ----- limitatamente alla suddetta edizione popolare.
10. L'Autore riceverà dall'Editore sei copie gratuite e avrà diritto allo sconto librario su quelle che intendesse acquistare successivamente. Le copie destinate a saggi, omaggi, servizio stampa e comunque per promuovere la diffusione vengono fissate nella misura del 10% della tiratura e su di esse non sarà corrisposta all'Autore alcuna percentuale. La percentuale di scarto, esente da spettanza per l'Autore, sarà del 3% della tiratura.
11. I rendiconti per i pagamenti delle spettanze saranno presentati all'Autore entro il mese di aprile di ogni anno, chiusi al 31 dicembre. Resterà a carico dell'Autore l'importo di qualsiasi tassa o tributo afferente alle spettanze.
12. Gli introiti netti ricavati dalle eventuali cessioni del diritto di traduzione, di utilizzazione radiotelevisiva, cinematografica, teatrale ecc., come pure eventuali premi che venissero attribuiti all'opera, saranno divisi in parti uguali tra l'Autore e l'Editore.
13. Qualora, trascorsi 24 mesi dal totale esaurimento della prima edizione, o di una successiva edizione o ristampa, l'Editore dichiarerà di rinunciare ad una ulteriore edizione dell'opera, il presente contratto si intende risolto.
14. Qualora, trascorsi due anni dalla data della prima pubblicazione, l'Editore giudicherà l'opera difficilmente vendibile o invendibile, egli potrà venderla a prezzi di rimanenza o inviarla al macero. Ove ciò avvenga l'Autore riceverà sul ricavo di ogni copia venduta a prezzi di rimanenza un compenso proporzionale. Il ricavo del macero sarà esente da spettanze per l'Autore.
15. Le eventuali spese di registrazione e trascrizione del presente contratto saranno divise a metà tra le parti.
16. Foro competente quello di Roma.

Fatto in due esemplari, a Roma il 13 novembre 1968

Letto, approvato e sottoscritto:

L'AUTORE

Jean Lukacs

L'EDITORE

EDITORI RIUNITI s.p.a.

Il Consigliere Delegato
(Roberto Bonchio)

Roberto Bonchio

MTA FIL. INT.
Lukács Arché

MTA FIL. INT.
Lukács Arché

prezzo di copertina di **Contratto di edizione**

Fra Georg Lukacs, Belgrad RKP. 2 V.EM.5, Budapest V.

di qui in avanti chiamato l'Autore e la s.p.a. EDITORI RIUNITI domiciliata a Roma in via dei Frentani 4/E, in persona del suo legale rappresentante Sig. Roberto Bonchio di qui in avanti chiamata l'Editore, si conviene e si pattuisce quanto appresso:

1. L'Autore agendo per sè e suoi eredi o aventi causa a qualsiasi titolo, cede all'Editore il diritto esclusivo di stampa, pubblicazione, traduzione, utilizzazione radiotelevisiva, cinematografica, teatrale ecc., sia in Italia che all'estero per la durata di anni 20 (venti) a partire dalla data di consegna dell'originale, dell'opera intitolata:

Sozialismus und Demokratisierung

L'Autore dichiara di essere l'unico ed esclusivo proprietario dell'opera suddetta e di avere tutte le facoltà necessarie a stipulare il presente contratto.

2. L'Autore concede all'Editore un diritto di opzione per l'acquisto dei diritti di cui al n. 1 relativi alle sue future opere, opzione che avrà la durata di anni dieci dalla data del presente contratto. Il diritto di opzione dell'Editore scadrà al termine di 60 giorni dall'offerta dell'opera da parte dell'Autore, se accordi definitivi non siano stati raggiunti tra Autore ed Editore.
3. Viene riconosciuto all'Editore il diritto di cedere a terzi in tutto o in parte i diritti di pubblicazione dell'opera, acquistati col presente contratto.
4. L'Autore si impegna a consegnare copia definitiva del dattiloscritto completo, corretto e pronto per la stampa entro il termine di 28 febbraio 1969 da oggi; se la consegna non avverrà entro la data fissata, l'Editore avrà la facoltà di considerare risolto il presente contratto e di recuperare tutte le somme che fossero state versate come anticipo all'Autore, fatto salvo ogni altro diritto.
5. L'Autore si impegna a correggere e restituire le bozze di stampa dell'opera, nel termine indicato dall'Editore. Egli si impegna a rimborsare all'Editore — mediante ritenute sulle sue spettanze — il costo di eventuali modificazioni alla composizione o alle stereo apportate rispetto al dattiloscritto originale, quando questi costi eccedano il 10% del costo della composizione.
6. L'Editore si impegna a pubblicare l'opera entro il termine di ventiquattro mesi dalla data di consegna del dattiloscritto completo e definitivo, fatti salvi i ritardi derivanti da forza maggiore o per omessa o ritardata restituzione delle bozze da parte dell'Autore. La tiratura minima, per ogni edizione, viene fissata in 2.000=3 copie. All'Editore resta riservata la scelta del tipo di edizione nonché il fissare il numero delle edizioni o ristampe e il fissare o modificare il prezzo di copertina. All'Editore è riservata, in sede di revisione redazionale, la facoltà di apportare, con il consenso dell'Autore, quegli eventuali mutamenti che si rendessero necessari per adeguare l'opera alle specifiche esigenze dell'Editore medesimo.
7. Quale compenso per le cessioni dei diritti di pubblicazione, l'Editore si impegna a pagare all'Autore o ai suoi mandatari, ai suoi eredi o aventi causa una percentuale del 8 % sul

prezzo di copertina di ogni copia venduta ~~per le prime xxxxxxxxxxxx copie, una percent~~
~~uale del xx% ogni copia venduta per le copie successive~~

Le suddette percentuali saranno calcolate sul prezzo di copertina in brossura o al netto della rilegatura.

8. L'Editore corrisponderà all'Autore a valere sulle spettanze del presente contratto un anticipo di L. 100.000== che sarà pagato alla firma del contratto.
9. Nel caso che l'Editore prepari un'edizione a carattere popolare dell'opera, la percentuale di cui all'art. 7, rimane modificata in - 5% - limitatamente alla suddetta edizione popolare.
10. L'Autore riceverà dall'Editore sei copie gratuite e avrà diritto allo sconto librario su quelle che intendesse acquistare successivamente. Le copie destinate a saggi, omaggi, servizio stampa e comunque per promuovere la diffusione vengono fissate nella misura del 10% della tiratura e su di esse non sarà corrisposta all'Autore alcuna percentuale. La percentuale di scarto, esente da spettanza per l'Autore, sarà del 3% della tiratura.
11. I rendiconti per i pagamenti delle spettanze saranno presentati all'Autore entro il mese di aprile di ogni anno, chiusi al 31 dicembre. Resterà a carico dell'Autore l'importo di qualsiasi tassa o tributo afferente alle spettanze.
12. Gli introiti netti ricavati dalle eventuali cessioni del diritto di traduzione, di utilizzazione radiotelevisiva, cinematografica, teatrale ecc., come pure eventuali premi che venissero attribuiti all'opera, saranno divisi in parti uguali tra l'Autore e l'Editore.
13. Qualora, trascorsi 24 mesi dal totale esaurimento della prima edizione, o di una successiva edizione o ristampa, l'Editore dichiarerà di rinunciare ad una ulteriore edizione dell'opera, il presente contratto si intende risolto.
14. Qualora, trascorsi due anni dalla data della prima pubblicazione, l'Editore giudicherà l'opera difficilmente vendibile o invendibile, egli potrà venderla a prezzi di rimanenza o inviarla al macero. Ove ciò avvenga l'Autore riceverà sul ricavo di ogni copia venduta a prezzi di rimanenza un compenso proporzionale. Il ricavo del macero sarà esente da spettanze per l'Autore.
15. Le eventuali spese di registrazione e trascrizione del presente contratto saranno divise a metà tra le parti.
16. Foro competente quello di Roma.

Fatto in due esemplari, a Roma il 10 dicembre 1968

Letto, approvato e sottoscritto:

L'AUTORE

L'EDITORE

Roberto Bonchio
EDITORI RIUNITI s.p.a.

Il Consigliere Delegato
Roberto Bonchio

MTA FIL. INT.
Lukács Arató

MTA FIL. INT.
Lukács Arató

Contratto di edizione

Fra Georg Lukacs, Belgrad RKP. 2 V.EM.5, Budapest V.

di qui in avanti chiamato l'Autore e la s.p.a. EDITORI RIUNITI domiciliata a Roma in via dei Frentani 4/E, in persona del suo legale rappresentante Sig. Roberto Bonchio di qui in avanti chiamata l'Editore, si conviene e si pattuisce quanto appresso:

1. L'Autore agendo per sè e suoi eredi o aventi causa a qualsiasi titolo, cede all'Editore il diritto esclusivo di stampa, pubblicazione, traduzione, utilizzazione radiotelevisiva, cinematografica, teatrale ecc., sia in Italia che all'estero per la durata di anni 20 (venti) a partire dalla data di consegna dell'originale, dell'opera intitolata:

Sozialismus und Demokratisierung

L'Autore dichiara di essere l'unico ed esclusivo proprietario dell'opera suddetta e di avere tutte le facoltà necessarie a stipulare il presente contratto.

2. L'Autore concede all'Editore un diritto di opzione per l'acquisto dei diritti di cui al n. 1 relativi alle sue future opere, opzione che avrà la durata di anni dieci dalla data del presente contratto. Il diritto di opzione dell'Editore scadrà al termine di 60 giorni dall'offerta dell'opera da parte dell'Autore, se accordi definitivi non siano stati raggiunti tra Autore ed Editore.
3. Viene riconosciuto all'Editore il diritto di cedere a terzi in tutto o in parte i diritti di pubblicazione dell'opera, acquistati col presente contratto.
4. L'Autore si impegna a consegnare copia definitiva del dattiloscritto completo, corretto e pronto per la stampa entro il termine di 28 febbraio 1969 da oggi; se la consegna non avverrà entro la data fissata, l'Editore avrà la facoltà di considerare risolto il presente contratto e di recuperare tutte le somme che fossero state versate come anticipo all'Autore, fatto salvo ogni altro diritto.
5. L'Autore si impegna a correggere e restituire le bozze di stampa dell'opera, nel termine indicato dall'Editore. Egli si impegna a rimborsare all'Editore — mediante ritenute sulle sue spettanze — il costo di eventuali modificazioni alla composizione o alle stereo apportate rispetto al dattiloscritto originale, quando questi costi eccedano il 10% del costo della composizione.
6. L'Editore si impegna a pubblicare l'opera entro il termine di ventiquattro mesi dalla data di consegna del dattiloscritto completo e definitivo, fatti salvi i ritardi derivanti da forza maggiore o per omessa o ritardata restituzione delle bozze da parte dell'Autore. La tiratura minima, per ogni edizione, viene fissata in 2.000= copie. All'Editore resta riservata la scelta del tipo di edizione nonché il fissare il numero delle edizioni o ristampe e il fissare o modificare il prezzo di copertina. All'Editore è riservata, in sede di revisione redazionale, la facoltà di apportare, con il consenso dell'Autore, quegli eventuali mutamenti che si rendessero necessari per adeguare l'opera alle specifiche esigenze dell'Editore medesimo.
7. Quale compenso per le cessioni dei diritti di pubblicazione, l'Editore si impegna a pagare all'Autore o ai suoi mandatarî, ai suoi eredi o aventi causa una percentuale del % sul

MTA FIL. INT.
Lukács

Il Capo librai Dirigente
Roberto Bonchio

prezzo di copertina di ogni copia venduta per le prime ~~prime~~ copie; una percentuale del ~~5%~~ % ogni copia venduta per le copie successive.

Le suddette percentuali saranno calcolate sul prezzo di copertina in broccura o al netto della rilegatura.

8. L'Editore corrisponderà all'Autore a valere sulle spettanze del presente contratto un anticipo di L. 100.000= che sarà pagato alla firma del contratto.
9. Nel caso che l'Editore prepari un'edizione a carattere popolare dell'opera, la percentuale di cui all'art. 7, rimane modificata in ~~5%~~ 5% ~~limitatamente~~ alla suddetta edizione popolare.
10. L'Autore riceverà dall'Editore sei copie gratuite e avrà diritto allo sconto librario su quelle che intendesse acquistare successivamente. Le copie destinate a saggi, omaggi, servizio stampa e comunque per promuovere la diffusione vengono fissate nella misura del 10% della tiratura e su di esse non sarà corrisposta all'Autore alcuna percentuale. La percentuale di scarto, esente da spettanza per l'Autore, sarà del 3% della tiratura.
11. I rendiconti per i pagamenti delle spettanze saranno presentati all'Autore entro il mese di aprile di ogni anno, chiusi al 31 dicembre. Resterà a carico dell'Autore l'importo di qualsiasi tassa o tributo afferente alle spettanze.
12. Gli introiti netti ricavati dalle eventuali cessioni del diritto di traduzione, di utilizzazione radiotelevisiva, cinematografica, teatrale ecc., come pure eventuali premi che venissero attribuiti all'opera, saranno divisi in parti uguali tra l'Autore e l'Editore.
13. Qualora, trascorsi 24 mesi dal totale esaurimento della prima edizione, o di una successiva edizione o ristampa, l'Editore dichiarerà di rinunciare ad una ulteriore edizione dell'opera, il presente contratto si intende risolto.
14. Qualora, trascorsi due anni dalla data della prima pubblicazione, l'Editore giudicherà l'opera difficilmente vendibile o invendibile, egli potrà venderla a prezzi di rimanenza o inviarla al macero. Ove ciò avvenga l'Autore riceverà sul ricavo di ogni copia venduta a prezzi di rimanenza un compenso proporzionale. Il ricavato del macero sarà esente da spettanze per l'Autore.
15. Le eventuali spese di registrazione e trascrizione del presente contratto saranno divise a metà tra le parti.
16. Foro competente quello di Roma.

Fatto in due esemplari, a Roma il 10 dicembre 1968

Letto, approvato e sottoscritto:

L'AUTORE

L'EDITORE

Roberto Bonchio
EDITORI RIUNITI s.p.a.

Il Consigliere Delegato
Roberto Bonchio

MTA FIL. INT.
Lukács Arch.

CONTRAT

Entre les soussignés: **György Lukács, Budapest, V., Belgrád rkp. 2.**

ci-dessous nommé „le Propriétaire”, représenté par ARTISJUS, Bureau Hongrois pour la Protection des Droits d'Auteur, Budapest, V. Deák Ferenc utca 15, d'une part, et

Editori Riuniti, Viale Regina Margherita 290, 00198 Roma ci-dessous nommé „l'Éditeur”, d'autre part,

IL A ÉTÉ CONVENU CE QUI SUIT:

1. Le Propriétaire cède à l'Éditeur les droits exclusifs de traduire l'ouvrage

de György Lukács

intitulé Művészet és Társadalom

en langue italienne et de publier cette traduction sous forme de livre et de la diffuser

dans le monde entier

2. Pour prix de cette cession, l'Éditeur paiera au Propriétaire à la signature du présent contrat

Lit. 200.000.- et à la parution de la traduction en question à titre de droit forfaitaire à valoir sur les droits suivants:

12 % jusqu'à 5.000 exemplaires

15 % au-delà de 5.000 exemplaires

NTA FIL. INT.
Lukács Are

calculés sur le prix de vente public de chaque exemplaire, relié ou broché.

3. Outre les droits énumérés dans l'article 1 le Propriétaire cède à l'Éditeur concernant ladite traduction et pour le territoire selon l'article 1 les droits définis ci-après, aux conditions suivantes:

	Propriétaire %	Éditeur %
	des sommes reçues	
a) Prépublication dans les journaux et périodiques	50	50
b) Postpublication dans les journaux et périodiques	50	50
c) Conférences, radio, télévision	50	50
d) Cession à des clubs du livre ou à des organisations similaires	50	50
e) Editions à bon marché	50	50
f) -----	-----	-----

4. L'Éditeur fera des relevés de comptes deux fois par an arrêtés au 30 Juin et au 31 Décembre. Le règlement de ces comptes devra être effectué dans le trimestre suivant. Il est entendu que les relevés de comptes ainsi que la correspondance concernant tout ce qui touche au présent contrat devront être adressés au Représentant du Propriétaire. Les sommes dues au Propriétaire devront être versées en sa faveur au **compte de son Représentant** à la Banque Nationale de Hongrie, à Budapest.
5.⁴...% au dessus du premier tirage et²...% au dessus des tirages ultérieurs peuvent être imprimés sans paiement de droits.
6. Le premier tirage de ladite traduction s'élèvera à^{5.000}... exemplaires au moins et l'Éditeur s'engage à le mettre en vente dans le délai de²⁴... mois à partir de la signature du présent contrat.
7. L'Éditeur s'engage à faire établir une traduction fidèle et impeccable et à payer les frais de la traduction. Pour faire des coupures ou des modifications dans le texte original l'Éditeur est obligé de demander le consentement préalable du Propriétaire envoyé par lettre recommandée.
8. Le titre de la traduction et le nom de l'auteur devront être indiqués d'une façon apparente. Le titre original de l'ouvrage devra figurer au recto ou au verso de la page de titre, ainsi que la note suivante, relative au copyright: © **Lukács György 1968** 8+2
9. L'Éditeur enverra au Propriétaire par l'intermédiaire de son Représentant⁴⁺¹... exemplaires gratuits du premier tirage et exemplaires gratuits de tous les tirages ultérieurs, au moment de la mise en vente de chaque tirage, en communiquant en même temps la date de la parution, le chiffre du tirage et le (les) prix de vente de la traduction.
10. Outre les exemplaires gratuits dus au Propriétaire il aura la faculté d'acheter des exemplaires ultérieurs avec la bonification maximum valable.
11. Aucun transfert des droits réglés par le présent contrat ne liera aucune des parties sans le consentement écrit de l'autre partie, envoyé par lettre recommandée.
12. Tous les droits qui ne sont pas spécifiés expressément dans le présent contrat sont formellement réservés au Propriétaire.
13. Si la première édition de ladite traduction n'a pas paru dans le délai fixé dans l'article 6 ou si après épuisement d'une édition une nouvelle édition n'a pas été publiée en douze mois, le Propriétaire aura le droit de reprendre tous les droits cédés par le présent contrat en se réservant ses droits aux dommages-intérêts et sans que l'Éditeur puisse réclamer les sommes déjà payées jusqu'à ce temps.
14. Pour toute contestation pouvant surgir à l'occasion du présent contrat, attribution expresse de juridiction est faite aux Tribunaux **de Rome ou Budapest**
La loi principale du contrat est la loi ~~XXX~~ **lex fori**
15. En outre il a été conclu:
10 % de chaque montant sont à verser directement à Hermann Luchterhand Verlag GmbH /545. Neuwied/Rh, Heddersdorfer Str. 31./

Budapest ¹³ le ^{IX} 69
.....
Georg Lukács
.....
Propriétaire

Rome le ^{-2 SET 1969}
.....
EDITORI RIUNITI s.p.a.
Il Consiglieri Delegato
Roberto Bonchio
.....
Editeur

Meyden 1970. shk

Contratto di edizione

Fra Gyorgy Lukàcs - Belgrad RKP2 - V.EM.5 - Budapest V,

di qui in avanti chiamato l'Autore e la s.p.a. EDITORI RIUNITI domiciliata a Roma in viale Regina Margherita 290

di qui in avanti chiamata l'Editore, si conviene e si pattuisce quanto appresso:

1. L'Autore agendo per sè e suoi eredi o aventi causa a qualsiasi titolo, cede all'Editore il diritto esclusivo di stampa, pubblicazione, traduzione, utilizzazione radiotelevisiva, cinematografica, teatrale ecc., sia in Italia che all'estero per la durata di anni 20 (venti) a partire dalla data di consegna dell'originale, dell'opera intitolata:

CULTURA E POTERE (1)

L'Autore dichiara di essere l'unico ed esclusivo proprietario dell'opera suddetta e di avere tutte le facoltà necessarie a stipulare il presente contratto.

2. L'Autore concede all'Editore un diritto di opzione per l'acquisto dei diritti di cui al n. 1 relativi alle sue future opere, opzione che avrà la durata di anni dieci dalla data del presente contratto. Il diritto di opzione dell'Editore scadrà al termine di 60 giorni dall'offerta dell'opera da parte dell'Autore, se accordi definitivi non siano stati raggiunti tra Autore ed Editore.
3. Viene riconosciuto all'Editore il diritto di cedere a terzi in tutto o in parte i diritti di pubblicazione dell'opera, acquistati col presente contratto.
4. L'Autore si impegna a consegnare copia definitiva del dattiloscritto completo, corretto e pronto per la stampa entro il termine di ===== da oggi; se la consegna non avverrà entro la data fissata, l'Editore avrà la facoltà di considerare risolto il presente contratto e di recuperare tutte le somme che fossero state versate come anticipo all'Autore, fatto salvo ogni altro diritto.
5. L'Autore si impegna a correggere e restituire le bozze di stampa dell'opera, nel termine indicato dall'Editore. Egli si impegna a rimborsare all'Editore — mediante ritenute sulle sue spettanze — il costo di eventuali modificazioni alla composizione o alle stampe apportate rispetto al dattiloscritto originale, quando questi costi eccedano il 10% del costo della composizione.
6. L'Editore si impegna a pubblicare l'opera entro il termine di ventiquattro mesi dalla data di consegna del dattiloscritto completo e definitivo, fatti salvi i ritardi derivanti da forza maggiore o per omessa o ritardata restituzione delle bozze da parte dell'Autore. La tiratura minima, per ogni edizione, viene fissata in 2.000 copie. All'Editore resta riservata la scelta del tipo di edizione nonché il fissare il numero delle edizioni o ristampe e il fissare o modificare il prezzo di copertina. All'Editore è riservata, in sede di revisione redazionale, la facoltà di apportare, con il consenso dell'Autore, quegli eventuali mutamenti che si rendessero necessari per adeguare l'opera alle specifiche esigenze dell'Editore medesimo.
7. Quale compenso per le cessioni dei diritti di pubblicazione, l'Editore si impegna a pagare all'Autore o ai suoi mandatari, ai suoi eredi o aventi causa una percentuale del 10% sul

MTA FIL. INT.
Lukàcs Arch.

(1) L'opera comprende i seguenti scritti: 1. A colloquio con Lukàcs; 2. Arte e società; 3. Incontro con i patrioti greci; 4. Il cinema e la cultura ungherese; 5. La nuova direzione economica e la cultura socialista; 6. Cultura e repubblica dei consigli; 7. Letteratura mondiale; 8. L'astronauta al bivio tra scienza e alienazione; 9. Commemorazione di Mihály Károlyi; 10. Intervista al "Giorno" del settembre 1969; 11. Intervista all'"Espresso" del 7 giugno 1970.

prezzo di copertina di ogni copia venduta per le prime copie; una percentuale del % ogni copia venduta per le copie successive.

Le suddette percentuali saranno calcolate sul prezzo di copertina in brossura o al netto della rilegatura.

8. L'Editore corrisponderà all'Autore a valere sulle spettanze del presente contratto un anticipo di L. 250.000===== che sarà pagato alla firma del presente contratto.
9. Nel caso che l'Editore prepari un'edizione a carattere popolare dell'opera, la percentuale di cui all'art. 7, rimane modificata in - 5% - limitatamente alla suddetta edizione popolare.
10. L'Autore riceverà dall'Editore sei copie gratuite e avrà diritto allo sconto librario su quelle che intendesse acquistare successivamente. Le copie destinate a saggi, omaggi, servizio stampa e comunque per promuovere la diffusione vengono fissate nella misura del 10% della tiratura e su di esse non sarà corrisposta all'Autore alcuna percentuale. La percentuale di scarto, esente da spettanza per l'Autore, sarà del 3% della tiratura.
11. I rendiconti per i pagamenti delle spettanze saranno presentati all'Autore entro il mese di aprile di ogni anno, chiusi al 31 dicembre. Resterà a carico dell'Autore l'importo di qualsiasi tassa o tributo afferente alle spettanze.
12. Gli introiti netti ricavati dalle eventuali cessioni del diritto di traduzione, di utilizzazione radiotelevisiva, cinematografica, teatrale ecc., come pure eventuali premi che venissero attribuiti all'opera, saranno divisi in parti uguali tra l'Autore e l'Editore.
13. Qualora, trascorsi 24 mesi dal totale esaurimento della prima edizione, o di una successiva edizione o ristampa, l'Editore dichiarerà di rinunciare ad una ulteriore edizione dell'opera, il presente contratto si intende risolto.
14. Qualora, trascorsi due anni dalla data della prima pubblicazione, l'Editore giudicherà l'opera difficilmente vendibile o invendibile, egli potrà venderla a prezzi di rimanenza o inviarla al macero. Ove ciò avvenga l'Autore riceverà sul ricavo di ogni copia venduta a prezzi di rimanenza un compenso proporzionale. Il ricavato del macero sarà esente da spettanze per l'Autore.
15. Le eventuali spese di registrazione e trascrizione del presente contratto saranno divise a metà tra le parti.
16. Foro competente quello di Roma.

Fatto in due esemplari, a Roma il 9 settembre 1970

Letto, approvato e sottoscritto:

L'AUTORE

L'EDITORE

EDITORI RIUNITI s.p.a.
Cons. liere Roberto Bonchio
(Roberto Bonchio)

MTA FIL. INT.
Lukács Arché

MTA FIL. INT.
Lukács Arché

(1) L'opera comprende i seguenti scritti: 1. A colloquio con Lukács; 2. Arte e società; 3. Incontro con i patrioti greci; 4. Il cinema e la cultura ungherese; 5. La nuova direzione economica e la cultura socialista; 6. Cultura e repubblica dei consigli; 7. Letteratura mondiale; 8. L'astronauta al bivio tra scienza e alienazione; 9. Compendio di Mihály Károlyi; 10. Intervista al "Giorno" del settembre 1969; 11. Intervista all'"Espresso" del 7 giugno 1970.

LUKÁCS GYÖRGY ÉS
MANKA I. ISZKUSSZTUO SZÓFIA BULGÁRIA
KÖZÖTTI KIADÓI SZERZŐDÉS 1956

aug 25.

(819)

VI/64

за автора

ДОГОВОР

Сегодня 25. VIII 1956 г. в г. Софии между издательством "Наука и искусство", в лице директора тов. Уонно Ботчева именуемым в дальнейшем "ИЗДАТЕЛЕМ" с одной стороны и Лукács Угозгу в дальнейшем именуемым "АВТОРОМ" заключен настоящий договор о следующем:

1. "АВТОР" предоставляет "ИЗДАТЕЛЮ" исключительное право издания и переиздания в переводе на болгарский язык книги Adalékok az esztetika történetéhez изданной, в 1953 г. издательством Akademiai kiado сроком на три года.

2. "ИЗДАТЕЛЬ" обязуется:

а. Издать книгу в срок до 1958 г. в тираже 1000 экз.

б. Уплатить гонорар автору в размере 5% брутальной продажной цены тиража каждого брошюрованного экземпляра, независимо от вида издания, сразу после пуска книги в продажу.

в. Издать книгу по тексту вышеуказанного, или позднейшего издания, без изменения текста.

Изменения могут быть произведены лишь с письменного согласия "АВТОРА".

г. Предизвестить "АВТОРА" о своем намерении издать новое издание, при указании максимального тиража.

3. Все расходы по переводу и изданию производятся "ИЗДАТЕЛЕМ" на свой счет.

4. "АВТОР" имеет право получить бесплатно 5 авторских экземпляров книги изданной по этому договору.

5. Местоисполнение этого договора г. София.

6. Права и обязанности "ИЗДАТЕЛЯ" и "АВТОРА" могут быть переброшены полностью или частично на другое Государственное или общественное предприятие, по силе законного распоряжения без запроса согласия "АВТОРА".

О таком перебрывании "АВТОР" осведомляется своевременно.

7. Все споры, которые могут возникнуть в связи с исполнением настоящего договора разрешаются прямыми переговорами между сторонами.

8. В случае, что не будет достигнуто согласия, спор подается разрешению Внешне - Торговой арбитражной комиссии при Торгов...

MTA FIL. INT.
Lukács Arch.

палате - в г.Софии, решение которой окончательно и обязательно для обеих сторон.

9. Адрес "АВТОРА" следующий

10. Адрес "ИЗДАТЕЛЯ" - Болгария, София, Булевард Руски 10.

11. Все изменения адреса каждая сторона обязуется сообщить другой

12. Настоящий договор составлен на русском языке в трех одинаковых экземплярах.

АВТОР: *Georg Lulchev*

ДОГОВАРИВАЮЩИЕ:

ИЗДАТЕЛЬ: *[Signature]*

/йа

ИТАЛИЯ
Lukacs Arch

LUKÁCS GYÖRGY ÉS
CANKARJEVA ZALOŽBA LJUBLJANA JUGOSZLÁVIA
KÖZÖTTI KIADÓI SZERZŐDÉSEK 1956-1959

sept. 29

1959 IX. 21.

IX. 26.

(820)

.VI/65

CANKARJEVA ZALOŽBA

Import • Books • Bücher • Knigi • Knjige • Libri • Livres • Export

LJUBLJANA • P. O. B. 41

Jugoslavija

Ljubljana, 29.9.1956

VERTRAG

Der Verlag Cankarjeva založba in Ljubljana, Kidričeva 1,
und
Herr Georg Lukacs, Universitätsprofessor und Schriftsteller in
Budapest

vereinbaren:

- 1./ Herr Georg Lukacs überlässt dem Verlag Cankarjeva založba das Recht, seine Werke Goethe und seine Zeit und Die Zerstörung der Vernunft in slowenischer Uebersetzung zu veröffentlichen.
- 2./ Als Entschädigung für diese Autorisation zahlt der Verlag Cankarjeva založba dem Verfasser, Herrn Georg Lukacs, 7% vom Buchhandelspreis der ersten Auflage (bis 3.000 Exemplare). Der Gesamtbetrag wird in Dinaren bei der Jugoslovenska Narodna banka in Beograd deponiert, wo er Herrn Georg Lukacs persönlich oder seinem beglaubigten Vertreter ausbezahlt wird.
- 3./ Herr Georg Lukacs bekommt je 5 Exemplare jeden Werkes kostenfrei zugesandt.
- 4./ Der Verlag Cankarjeva založba verpflichtet sich, die genannten Werke in sorgsamster und getreuer Uebersetzung zu veröffentlichen.
- 5./ Der Verlag ist verpflichtet, binnen 30 Tagen nach dem Erscheinen der genannten Werke Herrn Georg Lukacs die Auflagezahl sowie den Verkaufspreis mitzuteilen.

MTA FIL. INT.

Lukacs Arch.

Für Verlag
CANKARJEVA ZALOŽBA
Ljubljana, Jugoslavija

Direktor:

Lev Modic

(Lev Modic)



Georg Lukacs

JUGOSLOVENSKA
AUTORSKA AGENCIJA

AGENCE YUGOSLAVE D'AUTEURS

CONTRAT

Entre les soussignés:

Georgy Lukacs, Belgrad RKP.2.V.EM.5, Budapest V, Hongrie

ci-dessous désigné comme „LE PROPRIÉTAIRE“, d'une part, et la maison CANKARJEVA
ZALOŽBA, Ljubljana, Kopitarjeva ulica

ci-dessous désigné comme „L'ÉDITEUR“, d'autre part,
il a été convenu par l'intermédiaire de l'Agence Yougoslave d'Auteurs, Belgrade, ce qui suit:

1. Le Propriétaire cède à l'Editeur le droit exclusif de traduction et de publication dans une édition de 1.500 exemplaires en langue slovène

de l'ouvrage de Georgy Lukacs

intitulé "Die Gegenwartsbedeutung des kritischen Realismus"

2. Pour prix de cette cession, l'Editeur paiera au Propriétaire:

7% du prix de vente par l'exemplaire du tirage total.

Le décompte total sera effectué dès la publication du livre et l'à-valoir de din. 30.000.- sera déposés lors de la signature du contrat.

3. L'Editeur s'engage à faire paraître la traduction de l'ouvrage dans un délai de 24 mois à dater de la signature du présent contrat.
4. Le présent contrat ne pourra être cédé par l'Editeur à un tiers qu'avec le consentement écrit du Propriétaire.
5. L'Editeur s'engage à faire procéder à une traduction de l'ouvrage conforme à l'original, sans coupures, ni modifications d'aucune sorte.
6. L'Editeur devra faire parvenir au Propriétaire 8 exemplaires du volume dès sa publication.
7. Si l'Editeur ne procédait pas au tirage du volume dans le délai prévu à l'article 3, les droits reviendraient au Propriétaire et la somme versée d'avance lui demeurerait acquise.
8. L'Editeur s'engage à faire apparaître le nom de l'Auteur sur la couverture et la page de titre de son édition. Il s'engage aussi à faire apparaître le titre original et la mention „Copyright:

à la place en usage dans l'édition de son pays.

- 9. Tous les droits qui ne sont pas expressément cédés par le présent contrat restent la propriété exclusive du Propriétaire.
- 10. Toutes les sommes dues aux termes de ce contrat seront versées au Propriétaire par l'entremise de l'Agence Yougoslave d'Auteurs. Les montants ainsi payés seront déposés à la Banque Nationale de la RFPY et tenus à la disposition du Propriétaire ou des personnes dûment mandatées par lui, pour les percevoir et dépenser en Yougoslavie, conformément aux prescriptions en vigueur.

CONTRAT

Fait en ² exemplaires, à Belgrade, le 26 septembre 1959

[Signature]
L'Editeur :

[Signature]
Le Propriétaire :



de l'ouvrage de
 "Die Gegenwart der kritischen Realismus"
 2. Pour prix de cette cession, l'Editeur paiera au Propriétaire
 75 du prix de vente par l'exemplaire au tirage total.
 La décompte total sera effectué dès la publication de livres et
 l'envoie de din. 50,000 - sera déposée lors de la signature
 du contrat.
 3. L'Editeur s'engage à faire paraître la traduction de l'ouvrage dans un délai de 24
 à dater de la signature du présent contrat.
 4. Le présent contrat ne pourra être cédé par l'Editeur à un tiers qu'avec le consentement écrit du
 Propriétaire.
 5. L'Editeur s'engage à faire procéder à une traduction de l'ouvrage conforme à l'original, sans
 coupures ni modifications d'aucune sorte.
 6. L'Editeur devra faire parvenir au Propriétaire exemplaires du volume dès sa publication.
 7. Si l'Editeur ne procédait pas au tirage du volume dans le délai prévu à l'article 3, les droits
 reviendront au Propriétaire et la somme versée d'avance lui demeurera acquise.
 8. L'Editeur s'engage à faire apparaître le nom de l'Auteur sur la couverture et la page de titre
 de son édition. Il s'engage aussi à faire apparaître le titre original et la mention "Copyright"
 à la place en usage dans l'édition de son pays.

CONTRAT

Entre les soussignés:

Georgy Lukacs, Belgrad RKP.2.V.EM.5, Budapest V, Hongrie

ci-dessous désigné comme „LE PROPRIÉTAIRE“, d'une part, et la maison CANKARJEVA
ZALOZBA, Ljubljana, Kopitarjeva ulica, Yougoslavie

ci-dessous désigné comme „L'ÉDITEUR“, d'autre part,
il a été convenu par l'intermédiaire de l'Agence Yougoslave d'Auteurs, Belgrade, ce qui suit:

1. Le Propriétaire cède à l'Editeur le droit exclusif de traduction et de publication dans une édition de 1.500 exemplaires en langue slovène

de l'ouvrage de Georgy Lukacs

MTA FIL. INT.
Lukacs Arch.

intitulé "ZERSTÖRUNG DER VERNUNFT"

2. Pour prix de cette cession, l'Editeur paiera au Propriétaire:

7% du prix de vente par l'exemplaire du tirage total.

Le decompte total sera effectué dès la publication du

livre et l'à-valoir de 1/3 des droits d'auteurs sera déposés lors de la signature du contrat.

3. L'Editeur s'engage à faire paraître la traduction de l'ouvrage dans un délai de 18 mois à dater de la signature du présent contrat.
4. Le présent contrat ne pourra être cédé par l'Editeur à un tiers qu'avec le consentement écrit du Propriétaire.
5. L'Editeur s'engage à faire procéder à une traduction de l'ouvrage conforme à l'original, sans coupures, ni modifications d'aucune sorte.
6. L'Editeur devra faire parvenir au Propriétaire 8 exemplaires du volume dès sa publication.
7. Si l'Editeur ne procédait pas au tirage du volume dans le délai prévu à l'article 3, les droits reviendraient au Propriétaire et la somme versée d'avance lui demeurerait acquise.
8. L'Editeur s'engage à faire apparaître le nom de l'Auteur sur la couverture et la page de titre de son édition. Il s'engage aussi à faire apparaître le titre original et la mention „Copyright“:

à la place en usage dans l'édition de son pays.

- 9. Tous les droits qui ne sont pas expressément cédés par le présent contrat restent la propriété exclusive du Propriétaire.
- 10. Toutes les sommes dues aux termes de ce contrat seront versées au Propriétaire par l'entremise de l'Agence Yougoslave d'Auteurs. Les montants ainsi payés seront déposés à la Banque Nationale de la RFPY et tenus à la disposition du Propriétaire ou des personnes dûment mandatées par lui, pour les percevoir et dépenser en Yougoslavie, conformément aux prescriptions en vigueur.

CONTRAT

Fait en 2 exemplaires, à Belgrade, le 21 septembre 1959

L'Editeur :

[Signature]



Le Propriétaire :

[Signature]

de l'ouvrage de

intitulé

3. Pour prix de cette cession, l'Editeur paie au Propriétaire

Le montant total sera affecté à la publication du

livre et l'éditeur de l'ouvrage aura le droit de

à dater de la signature du présent contrat.

4. Le présent contrat ne pourra être cédé par l'Editeur à un tiers qu'avec le consentement écrit du Propriétaire.

5. L'Editeur s'engage à faire procéder à une traduction de l'ouvrage conforme à l'original, sans coupures, ni modifications d'aucune sorte.

6. L'Editeur devra faire parvenir au Propriétaire

7. Si l'Editeur ne procédait pas au tirage du volume dans le délai prévu à l'article 3, les droits reviendraient au Propriétaire et la somme versée d'avance lui demeurerait acquise.

8. L'Editeur s'engage à faire apparaître le nom de l'Auteur sur la couverture et la page de titre de son édition. Il s'engage aussi à faire apparaître le titre original et la mention "Copyright"

à la place en usage dans l'édition de son pays.

LUKÁCS GYÖRGY ÉS
HELBON SHA TOKYO JAPAN
KÖZÖTTI KIADÓI SZERZŐDÉS 1957

821

VI/66

X

MEMORANDUM OF AGREEMENT

made this day, July 2, 1957, by and between

Mr. GEORG LUKÁCS, Budapest (later called THE AUTHOR) on the one part

and

HEIBON SHA, 4-Bancho 4, Chiyodaku, Tokyo (later called THE PUBLISHERS) on the other part

WHEREBY IS MUTUALLY AGREED AS FOLLOWS:

1.

The Author grants to the Publishers the exclusive licence to publish a Japanese edition of

"SCHICKSALSWENDE"

subject to the following terms and conditions:

2.

The Publishers shall pay to the Author the sum of Yen 62,000.- upon signature of this agreement against a royalty of 5% for the first 5,000 copies and 6% thereafter of the said publication. The Publishers agree to publish the said edition within 18 months of the date of this agreement.

3.

The translation of the said work shall be made faithfully and accurately; abbreviations or alterations in the text thereof shall be made only with the written consent of the Author.

4.

All publications have to bear: Copyright by G. Lukács, Budapest. The original title of the work shall appear beneath the Japanese title or on the back of the title page of all copies issued in the Japanese translation.

5.

Four copies of the said issue are to be sent to the Author free of charge.

6.

In the event the Publishers fail to make accountings or payment as herein provided, this agreement becomes null and void and the rights granted herein revert to the Author.

7.

Accounts of Sales of the said translation shall be made up by the Publishers to the 30th of June and 31st of December in each year. All payments due under the terms of this agreement shall be made by the Publishers to E. MECKLENBURG & CO., Tokyo.

8.

The provisions of this agreement shall apply to and bind the Executors, successors and assigns of the respective parties.

THE AUTHOR

MTA FIL. INT.

THE PUBLISHERS

Lukács Arch.

HEIBON SHA, Tokyo

.....G. Lukács.....

K. Minomura.....
Tokyo (Date) 17. VII. 1957

Budapest (Date).....

LUKÁCS GYÖRGY ÉS
CLAASSEN VERLAG GMBH HAMBURG NSZK
KÖZÖTTI KIADÓI SZERZŐDÉS 1958

melj 13.

822

VI/67

CLAASSEN VERLAG

G·M·B·H

HAMBURG 13 + PARKALLEE 42 + FERNSPRECHER 44 4715

VEREINSBANK IN HAMBURG+POSTSCHECKKONTO: HAMBURG NR.5352

V e r l a g s v e r t r a g

=====

Zwischen

der CLAASSEN VERLAG G.M.B.H., Parkallee 42, Hamburg 13, Deutschland
nachfolgend ECV genannt,

einerseits

und

Herrn Professor GEORG LUKACS, Belgrad RKP 2.V.EM.5,
Budapest V/Ungarn
nachfolgend Verfasser genannt,

andererseits

wird folgender Verlagsvertrag geschlossen:

§ 1

Der Verfasser überträgt für sich und seine Rechtsnachfolger dem ECV und der ECV übernimmt für sich und seine Rechtsnachfolger das ausschließliche Buchverlagsrecht, das Recht des Nachdrucks in Buchform (Lizenzrecht) für die Vergebung von Buchgemeinschafts- und Taschenbuchausgaben, für das Vorab- und Nachdrucksrecht an einer deutschsprachigen Ausgabe des Essays von Georg Lukacs

WIDER DEN MISSVERSTANDENEN REALISMUS

für alle Länder und für alle Auflagen.

§ 2

Der Verfasser erklärt, daß er allein berechtigt ist, über das Urheberrecht an dem Essay zu verfügen, und daß er eine deutsche Ausgabe des Essays weder ganz noch teilweise in Verlag gegeben hat. Er ist verpflichtet, bei keinem anderen Verlag ein Werk erscheinen zu lassen, das mit dem Essay, das Gegenstand dieses Verlagsvertrages ist, in Wettbewerb zu treten geeignet wäre.

§ 3

Der ECV ist verpflichtet, das Werk gewissenhaft zu vervielfältigen, auszustatten und zu verbreiten. Der Verfasser läßt dem ECV volle Freiheit in allen geschäftlichen Maßnahmen, insbesondere in der Ausstattung einschließlich des Buchschmucks, in der Festlegung des jeweiligen Ladenpreises und der Stärke der Auflage. Der ECV verpflichtet sich, dem Verfasser jede Änderung des Ladenpreises bekannt zu geben.

Der ECV hat das Recht, von jeder Auflage mindestens weitere 10% (zehn Prozent) zu drucken, die als Frei- und Rezensionsexemplare Verwendung finden und nicht honoriert werden.

MTA FIL. INT.

Lukács Arch.

A. Q.

anxmit Herrn Prof. Georg Lukacs, Budapest.

§ 4

Die Vergütung des Verfassers wird vom Ladenpreis des ungebundenen Exemplars berechnet. Werden ungebundene Exemplare nicht in den Handel gebracht, so wird der Ladenpreis des gebundenen Exemplars abzüglich 25% zu Grunde gelegt.

Von diesem festgesetzten oder errechneten Ladenpreis erhält der Verfasser für die ersten 2 000 fest verkauften Exemplare 8% (acht Prozent), für alle weiteren fest verkauften Exemplare 10% (zehn Prozent).

Als Vorauszahlung erhält Herr Professor Lukacs zwei Piperdrucke, und zwar das Blatt Giorgione DREI WEISEN AUS DEM MORGENLANDE im Format 68x 80cm und ein weiteres Blatt, das er sich aus dem Katalog der Piperdrucke aussuchen wird. Der ECV hat die Besorgung dieser Kunstdrucke übernommen und ist berechtigt, den Gegenwert auf die späteren Honorarzah- lungen in Anrechnung zu bringen.

§ 5

Die Honorarabrechnung über die abgesetzten Exemplare erfolgt in den beiden ersten Jahren nach Erscheinen halbjährlich per 30. Juni und 31. Dezember jeden Jahres; vom dritten Jahr ab nach Erscheinen einmal im Jahr per 31. Dezember. Die Vorlage der Honorarabrechnungen und die Überweisung der sich aus diesen Honorarabrechnungen ergebenden Beträge hat innerhalb 90 Tagen nach diesen Stichtagen zu erfolgen.

§ 6

Verkauft der ECV das Recht des Nachdrucks in Buchform (Lizenzrecht für die Vergebung von Buchgemeinschafts- und Taschenbuchausgaben), oder ein Vorab- oder Nachdrucksrecht, so erhält der Verfasser 50% des aus diesem Verkauf erzielten Nettoerlöses und der ECV 50%.

Das Übersetzungsrecht in fremde Sprachen behält sich der Verfasser vor; sollte es jedoch dem ECV gelingen, ein Übersetzungsrecht an dem Essay abzuschließen, so ist der ECV mit 33 1/3% an dem erzielten Nettoerlös beteiligt, und der Verfasser mit 66 2/3%. Die italienischen, jugoslawischen und französischen Rechte sind bereits vergeben, und auch über die polnischen Rechte steht der Abschluß bevor.

Für den Fall daß eine Gesamtausgabe der Werke von Georg Lukacs in einem anderen deutschen Verlag einschließlich der Deutschen Demokratischen Republik, oder eine Sonderausgabe in der Deutschen Demokratischen Republik erscheint, kann der betreffende deutsche Verlag für diese Gesamt- oder Sonderausgabe den vorliegenden Essay vom ECV in Lizenz erwerben. Die Lizenzgebühr wird gesondert festgesetzt.

Weitere Nebenrechte, die sich aus dem neuen Urheber-Gesetz ergeben sollten, sind dem ECV grundsätzlich mitübertragen. Die sich daraus ergebenden Erlöse sind, sofern keine Vereinbarung getroffen wird, angemessen zu verteilen.

§ 7

Der ECV ist verpflichtet, dem Verfasser die von gewöhnlichen Satzfehlern berichtigten Korrekturfahnen zu übersenden. Der Verfasser wird die Korrektur prüfen und sie postwendend zurücksenden. Für alle nach-

MTA FIL. IN.
Lukács Arch.

B. A.

an mit Herrn Prof. Georg Lukacs, Budapest.

träglich von ihm vorgenommenen Änderungen und Korrekturen, soweit sie auf seine Veranlassung oder durch sein Verschulden geschehen und den üblichen Umfang von 10% des Satzes überschreiten - insbesondere solche, die auf den bereits umbrochenen Revisionsbogen vorgenommen werden - werden die entstandenen Mehrkosten dem Verfasser auf Honorarkonto belastet werden.

§ 8

Dem Verfasser stehen sofort nach Erscheinen der ersten Auflage fünfzehn Belegexemplare, die ihm nach Budapest zu schicken sind, zu; außerdem acht bis zehn Belegexemplare, die laut einer aufzugebenden Adressenliste an ausländische Freunde des Verfassers direkt zu versenden sind. Diese acht bis zehn Belegexemplare dürfen auf die Freixemplare der weiteren Auflagen verrechnet werden; hier stehen dem Verfasser jeweils vier Belegexemplare pro tausend Auflage zu.

Darüber hinaus kann der Verfasser jederzeit für den eigenen Gebrauch Exemplare zum höchsten Buchhändler-Netto-Preis, d.h. mit 40% Rabatt beziehen. Der Verfasser ist nicht berechtigt, diese Belegexemplare zu verkaufen.

§ 9

Wenn in zwei aufeinanderfolgenden Jahren durchschnittlich weniger als 150 Exemplare abgesetzt werden, so ist der ECV berechtigt, dem Verfasser durch eingeschriebenen Brief mitzuteilen, daß der Verfasser innerhalb vier Wochen die Restbestände erwerben kann. Äußert sich der Verfasser auf diesen Brief nicht, oder lehnt er den Erwerb ab, so ist der ECV berechtigt, die Restbestände einzustampfen oder unter Aufhebung des Ladenpreises einen Ausverkauf zu veranstalten.

Das Verlagsrecht fällt in diesem Fall an den Verfasser zurück.

§ 10

Der Verfasser bevollmächtigt hiermit den ECV zur gerichtlichen und außergerichtlichen Geltendmachung aller ihm durch diesen Vertrag übertragenen Rechte. Der ECV ist berechtigt, diese Vollmacht Dritten zu übertragen.

§ 11

In Fällen höherer Gewalt besteht keine Verpflichtung für den ECV zur Vervielfältigung und, wenn die Vervielfältigung unterbleibt, zur Zahlung der Vergütungen.

§ 12

Erfüllungsort und Gerichtsstand ist Hamburg bzw. der Ort, an dem sich sonst der Sitz des Verlags befinden sollte. Jeder Vertragsteil erhält eine Ausfertigung des Vertrages.

Hamburg, den 13. Mai 1958

MTA FIL. INT.
Lukács Arch.

CLAASSEN VERLAG
G.M.B.H.

L. Hilde Claassen.

Georg Lukács

LUKÁCS GYÖRGY ÉS
SOCIÉTÉ ANONYME LIBRAIRE GALLIMARD PÁRIZS FRANCIAORSZÁG
KÖZÖTTI KIADÓI SZERZŐDÉS 1958

fül 2h

823

VI/68

Gallimard

nrf

ENTRE LES SOUSSIGNES

1° M. MONSIEUR GYORGY LUKACS

demeurant à Belgrade rkp 2 V. Em. 5 - BUDAPEST -
Hongrie

d'une part ;

2° — et la Société Anonyme Librairie Gallimard dont le siège social est à Paris,
5, rue Sébastien-Bottin, représentée par M. Gaston GALLIMARD, son président-
directeur général,

d'autre part ;

il a été dit et convenu ce qui suit :

I. — M. monsieur GYORGY LUKACS

cède à la Société Librairie Gallimard qui accepte, ou à ses ayants-droit, le droit
exclusif d'imprimer ou de publier en langue française, en tous formats, et ce
dans les termes des lois actuelles et futures sur la propriété littéraire :

de l'ouvrage intitulé :

"ZUR GEGENWARTSBEDEUTUNG DES KRITISCHEN REALISMUS"

dont il est l'auteur.

II. — Les textes desdits ouvrages manuscrits ou déjà imprimés remis par
M. monsieur GYORGY LUKACS devront être définitifs
et la Société n'assumera que les frais de corrections typographiques.

III. — Le format des volumes et leur prix de vente seront déterminés par la
Société seule.

IV. — Pour prix de cette cession, la Société paiera à M. GYORGY LUKACS
étant entendu qu'il n'aura rien à recevoir sur les 10 % de passe d'usage en librairie,
non plus que sur les exemplaires destinés au service de presse, une somme de :

5 % (CINQ POUR CENT) pour les 5 000 (CINQ MILLE)
premiers exemplaires,

7,5 % (SEPT ET DEMI POUR CENT) ensuite.

MTA FIL INT.

Lukacs Arch.

cette somme étant calculée sur le prix fort de chaque exemplaire vendu broché.
S'il est tiré des exemplaires sur papier pur fil ou alfa, les droits seront de six
pour cent (6 %) sur le prix fort de vente de ces exemplaires réellement mis dans
le commerce ; — et s'il est tiré des exemplaires sur papier de luxe, les droits seront
de quatre pour cent (4 %) sur le prix de vente de ces exemplaires réellement mis
dans le commerce.

S'il est tiré de ces ouvrages des exemplaires cartonnés ou reliés, l'auteur recevra
pour ces exemplaires les droits d'auteur fixés ci-dessus sur le prix fort de l'exem-
plaire broché de l'édition courante et un droit de 3 % sur la différence entre le

prix de vente fort du livre cartonné ou relié et le prix de vente fort de l'exemplaire broché de l'édition courante.

Ce prix sera payable une fois l'an à partir du 30 septembre, les relevés de ventes et les comptes des droits d'auteur étant arrêtés au 30 juin. Les sommes payées doivent être considérées comme des avances et non pas comme dues définitivement, pouvant être rectifiées ultérieurement d'après le compte des exemplaires de retour.

En outre la Librairie GALLIMARD versera à Monsieur GYORGY LUKACS à la signature du présent contrat, une avance de 80 000 (QUATRE VINGT MILLE) Francs, à valoir sur les droits d'auteur mentionnés ci-dessus, - Cette somme constituera un minimum de droits d'auteur, et ne pourra faire l'objet d'aucun remboursement.

Le chiffre de chaque tirage sera déterminé par la Société et divisé sur la couverture en autant d'éditions qu'elle le jugera utile.

V. — Six exemplaires seront attribués à l'auteur pour son service personnel, le service de presse étant assuré d'un commun accord entre M.onsieur GYORGY LUKACS le traducteur et la Société sans que toutefois le total des exemplaires d'auteur, de traducteur et des exemplaires destinés au service de presse puisse dépasser pour chaque volume cent cinquante exemplaires.

VI. — Les parties s'interdisent formellement, sauf accord à intervenir, d'incorporer tout ou fraction des ouvrages qui font l'objet du présent traité à un ouvrage nouveau.

VII. — Tous droits de reproduction en France et à l'étranger, tant dans les journaux, revues, magazines, etc., qu'en librairie, aussi bien en édition illustrée qu'en édition de luxe ou ordinaire, et par quelque mode que ce soit, de la traduction française de l'ouvrage, devront être obtenus des deux parties.

Les sommes à provenir de ces opérations seront attribuées, moitié à M.onsieur GYORGY LUKACS et moitié à la Société.

La Société reçoit, par les présentes, mandat général de traiter au mieux de l'intérêt commun des parties.

VIII. — M. onsiieur GYORGY LUKACS accorde à la Société un droit de préférence pour l'édition 2 ouvrages, soit sous son nom, soit naturellement aussi sous un pseudonyme, aux conditions stipulées dans les articles suivants. Le droit de préférence sera épuisé lorsque la Société aura accepté 2 (deux) ouvrages à l'exception des ouvrages destinés à paraître dans les éditions à tirage limité et qui feront l'objet de contrats particuliers.

M onsiieur GYORGY LUKACS présentera donc à la Société tous les ouvrages de sa composition qui suivront : "ZUR GEGENWARTSBEDEUTUNG DES KRITISCHEN REALISMUS" dont il est l'auteur.

et la Société aura un délai de trois mois pour informer M.onsieur.....

GYORGY LUKACS
si elle accepte ou non d'entreprendre l'édition ; — et, en cas d'acceptation par elle,
un délai de douze mois pour la publication.

M.onsieur GYORGY LUKACS
s'engage à accepter pour ces ouvrages les conditions générales et en particulier
les prix prévus dans le présent contrat.

Dans le cas d'un ouvrage écrit en collaboration, la Société traitera directement
avec M.onsieur GYORGY LUKACS
comme s'il était le seul auteur de cet ouvrage.

IX. — Un an après l'épuisement en magasin de chaque ouvrage, le présent traité
serait, en ce qui concerne cet ouvrage, résilié de plein droit si la Société refusait
de procéder à un nouveau tirage.

X. — La Société pourra proposer à M.ONSIEUR GYORGY LUKACS
trois ans après la publication de chaque ouvrage, de reprendre les exemplaires
de cet ouvrage restant en magasin pour une somme forfaitaire.....

Dans le cas où M.onsieur GYORGY LUKACS
ne désirerait pas reprendre ces exemplaires, la Société aura le droit de les détruire
ou de les solder et le bénéfice de cette opération reviendra à la Société.

XI. — En cas d'incendie, l'éditeur ne pourra être tenu pour responsable des
exemplaires détériorés ou détruits et il ne sera dû aucun droit d'auteur sur ces
exemplaires.

Il en sera de même pour toute détérioration d'exemplaires due à un cas de force
majeure, l'éditeur ne pouvant assumer aucune responsabilité de ce fait.

XII. — La Société se réserve le droit de couvrir les exemplaires de retour avec
une couverture portant un numéro d'édition quelconque.

XIII. — Au cas où M.onsieur GYORGY LUKACS.....désirerait
acheter des exemplaires en plus de ceux qui lui sont attribués gratuitement, la
Société lui consentira sur ces exemplaires la remise d'usage en librairie.

XIV. — Les frais d'enregistrement, doubles-droits, amendes, etc., auxquels le
présent contrat pourrait donner lieu, seront à la charge de la partie qui en aura
nécessité la production en justice.

XV. — Pour toutes contestations pouvant naître à l'occasion du présent contrat,
attribution expresse de juridiction est faite aux tribunaux compétents du départe-
ment de la Seine.

MTA FIL. INT.
Lukacs Arch

Fait en.....deux exemplaires.....le 24 juillet 1958

CT

LUKÁCS GYÖRGY ÉS
NOLIT IZDAVAČKO PREDUZEĆE BELGRAD JUGOSZLAVIA
KÖZÖTTI KIADÓI SZERZŐDÉS 1958

sept 13

(824)

VI/69

V E R T R A G

Zwischen dem Verlag N O L I T, Beograd, Terazije 27
und
G e o r g L u k a c s, Budapest, Belgrad RKP 2V EM 5
wird folgender Lizenzvertrag geschlossen:

1.

Der Verlag Nolit erwirbt von Georg Lukacs das Recht für
3(drei) Jahre sein Werk:

"BESONDERHEIT ALS KATEGORIE DER AESTETIK"

in einer jugoslawischen Übersetzung herauszubringen.

2.

Der Autor ist als Lizenzgeber geschützt.

3.

Der Verlag Nolit verpflichtet sich einen Pauschalhonorar
von Din.100.000.- für eine Auflage von 2.000 Exemplaren zu
zahlen. Der Betrag wird bei der Jugoslawischen Nationalbank
deponiert und steht dem Autor zur Verfügung für Verbrauch in
Jugoslawien.

4.

Der Verlag Nolit verpflichtet sich für eine einwandfreie
Übersetzung zu sorgen.

5.

Der Verlag Nolit verpflichtet sich das Werk im Laufe von
12(zwölf) Monaten nach Unterzeichnung des Vertrages heraus-
zubringen.

6.

Nach Erscheinen des Werkes erhält der Autor 6(sechs) Beleg-
exemplare. Diese Exemplare sind kostenlos.

Beograd, 18 September 1958

Der Autor:
(Georg Lukacs)

Georg Lukacs

MTA FIL. INT.
Lukacs Arch.



VERLAG N O L I T

(Ž. Jenačković)

LUKÁCS GYÖRGY ÉS
THE MERLIN PRESS LTD. LONDON ANGLIA
KÖZÖTTI KIADÓI SZERZŐDÉSEK 1959-1965

obt 20.

825

VI/70

X

Lo

THE MERLIN PRESS

112 Whitfield Street, London, W.1.

Euston 2466

Memoranda of Agreement made this 20th day of October 1959
between Professor Georg Lukacs, Budapest V., Belgrad Rkp 2
V EM 5, Hungary & the assignor &
The Merlin Press Ltd., 112 Whitfield Street, London W.1,
the publishers

concerning the English translation of
HISTORISCHE ROMAN and other works.

1. The publishers, subject to the conditions following, shall during the legal term of copyright have a licence to produce and publish and sell the said work (HISTORISCHE ROMAN) in volume form in the English language throughout the world. The licence shall be an exclusive licence for all countries except the following, for which it shall be non-exclusive: The U.S.S.R., Hungary, Poland, Bulgaria, Rumania, Albania, the German Democratic Republic, Czechoslovakia and the People's Republic of China.
2. The publishers shall unless prevented by circumstances beyond their control publish the said work within one year from the date of delivery of this agreement.
3. The assignor warrants that the said work is in no way whatever an infringement of any existing copyright.
4. The publishers shall send to the assignor 6 copies of the said work on publication.
5. If the publishers give notice at any time that in their opinion the demand for the work has ceased, or if the said work be allowed to go out of print and they fail to issue a new edition within six months of having received written notice thereof from the assignor or his representatives, then this agreement shall automatically determine without prejudice to any claim which the assignor may have either for monies due and/or damages and/or otherwise.
6. If the publishers go into liquidation, other than voluntary liquidation for the purposes of reconstruction or if payment should not be made by the publishers of monies due or statements delivered to the assignor as agreed herein within three months after the date of a written demand from the assignor or his representatives for such payment or such delivery then in either of these cases this agreement shall automatically determine without prejudice to any claims which the assignor may have for monies due and/or damages and/or otherwise.

MTA FIL. INT.
[Lukács Arch.]

X 4

THE MERLIN PRESS

112 Whitfield Street, London, W.1.

Euston 2466

7. Accounts of the sales of the said work shall be made up to the 31st December and 30th June of each year and settled within three months thereafter. The publishers shall pay to the assignor as follows:-

(a) a royalty of 10% of the published price on all copies of ~~the~~ the full-priced edition sold in the Home Market.

(b) a royalty of 10% of the takings on all copies sold for purpose of Export from the United Kingdom at special discount.

(c) on cheaper editions a royalty of 5%; such cheap editions not to be issued until at least two years from first publication. In the event of ~~the~~ a sub-lease to a cheap-edition publisher the same royalty to be payable.

(d) an advance payment on account of the afore mentioned monies, but not returnable, of £100 (one hundred pounds) payable on publication of the said work.

8. the publishers agree to publish translations of other works by the assignor on the same terms as above.

9. The assignor agrees to offer the publishers the English translation rights on such other works in sequence to be mutually agreed. This option to lapse if the rights in question are not taken up within one year.

MTA FIL. INT.
Lukács Arch.

.....
Jean Lukács
.....

.....
M. White
Director
The Merlin Press Ltd.
.....

author

THE MERLIN PRESS

112 Whitfield Street, London, W.1.

Euston 2466

10. Notwithstanding the agreement of 20th October 1959, and further to that agreement it is hereby agreed between the publishers and the author that the title GESCHICHT UNDE KLASSENBEWUSSTSEIN shall be published in English translation only with the consent of the author, and at a time of his choice, and that the above title shall not be published in England or America in any edition without such prior agreement.

Dated the 5th August 1960

MTA FIL. INT.

Lukács Arch.

Georg Lukács
.....
H. W. H. H.
.....
The Merlin Press Ltd.

THE MERLIN PRESS Ltd.

112 Whitfield Street, London, W.1.

Euston 2466

MEMORANDA of Agreement made this 10th day of April 1962

between Professor Georg Lukacs, Budapest V., Belgrad Rkp 2
V EM 5, Hungary, the assignor and
The Merlin Press Ltd., 112 Whitfield Street, London, W.1.,
the publishers

concerning the English translation of

MTA FIL INT.
Lukács Archí

GEGENWARTS BEDEUTUNG DER KRITISCHE REALISMUS

1. The publishers, subject to the conditions following, shall during the legal term of copyright have a licence to produce and publish and sell the said work ()
in volume form in the English language throughout the world. The licence shall be an exclusive licence for all countries except the following, for which it shall be non-exclusive: The U.S.S.R., Hungary, Poland, Bulgaria, Rumania, Albania, the German Democratic Republic, Czechoslovakia and the People's Republic of China.
2. The publishers shall unless prevented by circumstances beyond their control publish the said work within one year from the date of delivery of this agreement.
3. The assignor warrants that the said work is in no way whatever an infringement of any existing copyright.
4. The publishers shall send to the assignor 6 copies of the said work on publication.
5. If the publishers give notice at any time that in their opinion the demand for the work has ceased, or if the said work be allowed to go out of print and they fail to issue a new edition within six months of having received written notice thereof from the assignor or his representatives, then this agreement shall automatically determine without prejudice to any claim which the assignor may have either for monies due and/or damages and/or otherwise.
6. If the publishers go into liquidation, other than voluntary liquidation for the purpose of reconstruction or if payment should not be made by the publishers of monies due or statements delivered to the assignor as agreed herein within three months after the date of a written demand from the assignor or his representatives for such payment or such delivery then in either of these cases this agreement shall automatically determine without prejudice to any claims which the assignor may have for monies due and/or damages

Directors: B. Eve, M. W. Eve

and/or otherwise.

THE MERLIN PRESS Ltd.

112 Whitfield Street, London, W. 1.

Euston 2466

7. Accounts of the sales of the said work shall be made up to the 31st December and 30th June of each year and settled within three months thereafter. The publishers shall pay to the assignor as follows:-

(a) a royalty of 10% of the published price on all copies of the full-priced edition sold in the Home Market.

(b) a royalty of 10% of the takings on all copies sold for purpose of Export from the United Kingdom at special discount.

(c) on cheaper editions a royalty of 5%; such cheap editions not to be issued until at least two years from first publication. In the event of a sub-lease to a cheap-edition publisher the same royalty to be payable.

(d) an advance payment on account of the afore mentioned monies, but not returnable, of £100 (one hundred pounds) payable on publication of the said work.

8. The publishers agree to publish translations of other works by the assignor on the same terms as above.

9. The assignor agrees to offer the publishers the English translation rights on such other works in sequence to be mutually agreed. This option to lapse if the rights in question are not taken up within one year.

MTA FIL. INT.

Lukács Arch.

Georg Lukacs

GEORG LUKACS

M.W. Eve

M.W. EVE
for MERLIN PRESS LIMITED

John

MEMORANDUM OF AGREEMENT made this third day of February 19 64

B E T W E E N Professor Georg Lukács
(hereinafter called the AUTHOR) of the one part AND The Berlin Press Ltd
(hereinafter called the PUBLISHERS) of the other part WHEREBY it is
mutually agreed as follows concerning a work at present entitled

Essays on Thomas Mann (English translation)

1. THE PUBLISHERS subject to the conditions following shall during the legal term of copyright have a licence to produce and publish and sell the said work see below
2. THE PUBLISHERS shall unless prevented by circumstances beyond their control publish the said work within one year from the date of delivery to them of the completed manuscript ready for press
3. THE AUTHOR hereby warrants to the PUBLISHERS that the said work is in no way whatever an infringement of any existing copyright and that it contains nothing obscene or which with the intention of the AUTHOR is libellous and the AUTHOR will indemnify the PUBLISHERS against any loss injury or damage (including any legal costs or expenses properly incurred) occasioned to the PUBLISHERS in consequence of any breach (unknown to the PUBLISHERS) of this warranty
4. THE PUBLISHERS shall send to the AUTHOR or his representative on day of first publication six presentation copies of the said work and the AUTHOR shall be entitled to purchase further copies for personal use at the lowest trade price
5. ALL details as to the manner of production publication and advertisement and the number and destination of free copies shall be left to the sole discretion of the PUBLISHERS who shall bear all expenses in connection therewith except the amount (if any) of Author's corrections in the proofs other than printers' errors in excess of 10% (Ten per cent) of the cost of composition
The PUBLISHERS shall notify the AUTHOR of any such expenses and the extra amount shall be borne by the AUTHOR and settled in account
6. IF the PUBLISHERS give notice at any time that in their opinion the demand for the said work has ceased or if the said work be allowed to go out of print and they fail to issue a new edition within six months of having received written notice thereof from the AUTHOR or his representatives then this agreement shall automatically determine without prejudice to any claim which the AUTHOR may have either for monies due and/or damages and/or otherwise
7. IF the PUBLISHERS go into liquidation other than voluntary liquidation for the purposes of reconstruction or if payment should not be made by the PUBLISHERS of monies due or statements delivered to the AUTHOR as agreed herein within three months after the date of a written demand from the AUTHOR or his representatives for such payment or such delivery then in either of these cases this agreement shall automatically determine without prejudice to any claims which the AUTHOR may have either for monies due and/or damages and/or otherwise
8. THE AUTHOR grants to the PUBLISHERS the exclusive right to act as agent on his behalf in disposing of the following rights subject to the authors consent:-

Serialisation or publication of excerpts in newspapers
or journals etc.

Radio and Television rights

Film rights and mechanical reproduction rights

~~Foreign language edition rights~~

Paper-back edition and Book Club rights

Anthology rights

All other subsidiary rights

MTA FIL. INT.
Lukács Arch.

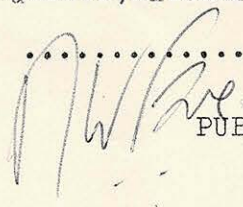
TWE

the proceeds for the above to be disposed as follows:-

50% to the author
50% to the publisher

9. THE PUBLISHER may publish or permit others to publish or broadcast by radio or television such selections from the work for publicity purposes as may benefit its sale without charge
10. Accounts of the sales of the said work shall be made up to (a) the date of publication (b) the 30th. June and 31st. December each year and delivered and settled within six weeks thereafter The PUBLISHERS shall pay to the AUTHOR as follows:-
 - (a) On copies of the full-priced editions sold to the Home Market
a royalty of 10% of the published price
 - (b) On copies sold for Export at special discount
a royalty of 10% of the receipts
 - (c) On cheaper editions issued by the PUBLISHERS
a royalty of 5%
 - (d) No royalties shall be paid on copies given away by the PUBLISHERS in the interests of the said work
 - (e) In the event of the said work being remaindered a royalty of 10% (Ten per cent) of the sum received shall be paid unless such copies are sold at or below cost when no royalty shall be paid The AUTHOR shall be given the option of purchasing such copies at remainder prices
 - (f) In the event of a sale of a quantity of copies of not less than 2,000 (Two Thousand) to the Book Society at a discount of 50% (Fifty per cent) or more of the published price a royalty shall be paid of 10% (Ten per cent) of the published price
 - (g) an advance payment on account of the afore-mentioned monies, but not returnable, of £100 (one hundred pounds) payable on publication
11. the Author agrees to give the publishers the first option of publishing his other works in the English language
1. The publishers subject to the conditions set out shall during the legal term of copyright have an exclusive licence to produce and publish and sell the said work throughout the world except in the following countries where the licence shall be non-exclusive:- U.S.S.R., Hungary, Poland, Bulgaria, Rumania, Albania, the German Democratic Republic, Czechoslovakia & China

MTA FIL. INT.
Lukács Arch.

.....
 PUBLISHER for The Herald Press Ltd
.....

.....
AUTHOR

7043

MEMORANDUM OF AGREEMENT made this twelfth day of February 19 64

B E T W E E N Professor Georg Lukács

(hereinafter called the AUTHOR) of the one part AND The Merlin Press Ltd.

(hereinafter called the PUBLISHERS) of the other part WHEREBY it is mutually agreed as follows concerning a work at present entitled

GOETHE AND HIS AGE

1. THE PUBLISHERS subject to the conditions following shall during the legal term of copyright have a licence to produce and publish and sell the said work see below
2. THE PUBLISHERS shall unless prevented by circumstances beyond their control publish the said work within one year from the date of delivery to them of the completed manuscript ready for press
3. THE AUTHOR hereby warrants to the PUBLISHERS that the said work is in no way whatever an infringement of any existing copyright and that it contains nothing obscene or which with the intention of the AUTHOR is libellous and the AUTHOR will indemnify the PUBLISHERS against any loss injury or damage (including any legal costs or expenses properly incurred) occasioned to the PUBLISHERS in consequence of any breach (unknown to the PUBLISHERS) of this warranty
4. THE PUBLISHERS shall send to the AUTHOR or his representative on day of first publication six presentation copies of the said work and the AUTHOR shall be entitled to purchase further copies for personal use at the lowest trade price
5. ALL details as to the manner of production publication and advertisement and the number and destination of free copies shall be left to the sole discretion of the PUBLISHERS who shall bear all expenses in connection therewith except the amount (if any) of Author's corrections in the proofs other than printers' errors in excess of 10% (Ten per cent) of the cost of composition The PUBLISHERS shall notify the AUTHOR of any such expenses and the extra amount shall be borne by the AUTHOR and settled in account
6. IF the PUBLISHERS give notice at any time that in their opinion the demand for the said work has ceased or if the said work be allowed to go out of print and they fail to issue a new edition within six months of having received written notice thereof from the AUTHOR or his representatives then this agreement shall automatically determine without prejudice to any claim which the AUTHOR may have either for monies due and/or damages and/or otherwise
7. IF the PUBLISHERS go into liquidation other than voluntary liquidation for the purposes of reconstruction or if payment should not be made by the PUBLISHERS of monies due or statements delivered to the AUTHOR as agreed herein within three months after the date of a written demand from the AUTHOR or his representatives for such payment or such delivery then in either of these cases this agreement shall automatically determine without prejudice to any claims which the AUTHOR may have either for monies due and/or damages and/or otherwise
8. THE AUTHOR grants to the PUBLISHERS the exclusive right to act as agent on his behalf in disposing of the following rights subject to the authors consent:-

Serialisation or publication of excerpts in newspapers
or journals etc.

Radio and Television rights

Film rights and mechanical reproduction rights

~~Foreign language edition rights.~~

Paper-back edition and Book Club rights

Anthology rights

All other subsidiary rights

NWE

MTA FIL INT.
Lukács Arch.

the proceeds for the above to be disposed as follows:-

50% to the author
50% to the publisher

- 9. THE PUBLISHER may publish or permit others to publish or broadcast by radio or television such selections from the work for publicity purposes as may benefit its sale without charge
- 10. Accounts of the sales of the said work shall be made up to (a) the date of publication (b) the 30th. June and 31st. December each year and delivered and settled within six weeks thereafter The PUBLISHERS shall pay to the AUTHOR as follows:-
 - (a) On copies of the full-priced editions sold to the Home Market
a royalty of 10% of the published price
 - (b) On copies sold for Export at special discount
a royalty of 10% of the receipts
 - (c) On cheaper editions issued by the PUBLISHERS
a royalty of 5%
 - (d) No royalties shall be paid on copies given away by the PUBLISHERS in the interests of the said work
 - (e) In the event of the said work being remaindered a royalty of 10% (Ten per cent) of the sum received shall be paid unless such copies are sold at or below cost when no royalty shall be paid The AUTHOR shall be given the option of purchasing such copies at remainder prices
 - (f) In the event of a sale of a quantity of copies of not less than 2,000 (Two Thousand) to the Book Society at a discount of 50% (Fifty per cent) or more of the published price a royalty shall be paid of 10% (Ten per cent) of the published price
 - (g) an advance payment on account of the afore-mentioned monies, but not returnable, of £100 (one hundred pounds) payable on publication.
- 11. the Author agrees to give the publishers the first option of publishing his other works in the English language
- 12. The Publishers subject to the conditions set out shall during the legal term of copyright have an exclusive licence to produce and publish and sell the said work throughout the world except in the following countries where the licence shall be non-exclusive:- U.S.S.R., Hungary, Poland, Bulgaria, Rumania, Albania, The German Democratic Republic, Czechoslovakia & China.

MTA FIL INT.
Lukács Arch.

.....

W. H. R.
PUBLISHER
for The Herald Press Ltd

.....

AUTHOR

MEMORANDUM OF AGREEMENT made this ninth day of August 19 65

B E T W E E N

Professor Georg Lukács

(hereinafter called the AUTHOR) of the one part AND The Merlin Press Ltd
(hereinafter called the PUBLISHERS) of the other part WHEREBY it is
mutually agreed as follows concerning a work at present entitled

Aesthetic Studies

1. THE PUBLISHERS subject to the conditions following shall during the legal term of copyright have a licence to produce and publish and sell the said work

see below
2. THE PUBLISHERS shall unless prevented by circumstances beyond their control publish the said work within one year from the date of delivery to them of the completed manuscript ready for press
3. THE AUTHOR hereby warrants to the PUBLISHERS that the said work is in no way whatever an infringement of any existing copyright and that it contains nothing obscene or which with the intention of the AUTHOR is libellous and the AUTHOR will indemnify the PUBLISHERS against any loss injury or damage (including any legal costs or expenses properly incurred) occasioned to the PUBLISHERS in consequence of any breach (unknown to the PUBLISHERS) of this warranty
4. THE PUBLISHERS shall send to the AUTHOR or his representative on day of first publication six presentation copies of the said work and the AUTHOR shall be entitled to purchase further copies for personal use at the lowest trade price
5. ALL details as to the manner of production publication and advertisement and the number and destination of free copies shall be left to the sole discretion of the PUBLISHERS who shall bear all expenses in connection therewith except the amount (if any) of Author's corrections in the proofs other than printers' errors in excess of 10% (Ten per cent) of the cost of composition
The PUBLISHERS shall notify the AUTHOR of any such expenses and the extra amount shall be borne by the AUTHOR and settled in account
6. IF the PUBLISHERS give notice at any time that in their opinion the demand for the said work has ceased or if the said work be allowed to go out of print and they fail to issue a new edition within six months of having received written notice thereof from the AUTHOR or h representatives then this agreement shall automatically determine without prejudice to any claim which the AUTHOR may have either for monies due and/or damages and/or otherwise
7. IF the PUBLISHERS go into liquidation other than voluntary liquidation for the purposes of reconstruction or if payment should not be made by the PUBLISHERS of monies due or statements delivered to the AUTHOR as agreed herein within three months after the date of a written demand from the AUTHOR or h representatives for such payment or such delivery then in either of these cases this agreement shall automatically determine without prejudice to any claims which the AUTHOR may have either for monies due and/or damages and/or otherwise
8. THE AUTHOR grants to the PUBLISHERS the exclusive right to act as agent on h behalf in disposing of the following rights subject to the authors consent:-

Serialisation or publication of excerpts in newspapers
or journals etc.

Radio and Television rights

Film rights and mechanical reproduction rights

~~Foreign language edition rights~~

Paper-back edition and Book Club rights

Anthology rights

All other subsidiary rights

MTA FIL. INT.
Lukács Arch.

the proceeds for the above to be disposed as follows:-

50% to the author

50% to the publisher

9. THE PUBLISHER may publish or permit others to publish or broadcast by radio or television such selections from the work for publicity purposes as may benefit its sale without charge
10. Accounts of the sales of the said work shall be made up to (a) the date of publication (b) the 30th. June and 31st. December each year and delivered and settled within six weeks thereafter The PUBLISHERS shall pay to the AUTHOR as follows:-
- (a) On copies of the full-priced editions sold to the Home Market
- a royalty of 10% of the published price**
- (b) On copies sold for Export at special discount
- a royalty of 10% of the receipts**
- (c) On cheaper editions issued by the PUBLISHERS
- a royalty of 5%**
- (d) No royalties shall be paid on copies given away by the PUBLISHERS in the interests of the said work
- (e) In the event of the said work being remaindered a royalty of 10% (Ten per cent) of the sum received shall be paid unless such copies are sold at or below cost when no royalty shall be paid The AUTHOR shall be given the option of purchasing such copies at remainder prices
- (f) In the event of a sale of a quantity of copies of not less than 2,000 (Two Thousand) to the Book Society at a discount of 50% (Fifty per cent) or more of the published price a royalty shall be paid of 10% (Ten per cent) of the published price
- (g) **an advance payment on account of the afore-mentioned monies, but not returnable, of £100 (one hundred pounds) payable as follows**
£50 on signature of contract, £50 on publication
11. The author agrees to give the publishers the first option of publishing his other works in the English language
12. The publishers subject to the conditions set out shall during the legal term of copyright have an exclusive licence to produce and publish and sell the said work throughout the world except in the following countries where the licence shall be non-exclusive:-
U.S.S.R., Hungary, Poland, Bulgaria, Rumania, Albania, the German Democratic Republic, Czechoslovakia and China.

.....
PUBLISHER

MTA FIL. INT.
Lukács Arch.

.....
AUTHOR

MEMORANDUM OF AGREEMENT made this ninth day of August 1965

B E T W E E N Professor Georg Lukacs

(hereinafter called the AUTHOR) of the one part AND The Merlin Press Ltd

(hereinafter called the PUBLISHERS) of the other part WHEREBY it is mutually agreed as follows concerning a work at present entitled

Philosophical Studies

1. THE PUBLISHERS subject to the conditions following shall during the legal term of copyright have a licence to produce and publish and sell the said work see below
2. THE PUBLISHERS shall unless prevented by circumstances beyond their control publish the said work within one year from the date of delivery to them of the completed manuscript ready for press
3. THE AUTHOR hereby warrants to the PUBLISHERS that the said work is in no way whatever an infringement of any existing copyright and that it contains nothing obscene or which with the intention of the AUTHOR is libellous and the AUTHOR will indemnify the PUBLISHERS against any loss injury or damage (including any legal costs or expenses properly incurred) occasioned to the PUBLISHERS in consequence of any breach (unknown to the PUBLISHERS) of this warranty
4. THE PUBLISHERS shall send to the AUTHOR or his representative on day of first publication six presentation copies of the said work and the AUTHOR shall be entitled to purchase further copies for personal use at the lowest trade price
5. ALL details as to the manner of production publication and advertisement and the number and destination of free copies shall be left to the sole discretion of the PUBLISHERS who shall bear all expenses in connection therewith except the amount (if any) of Author's corrections in the proofs other than printers' errors in excess of 10% (Ten per cent) of the cost of composition The PUBLISHERS shall notify the AUTHOR of any such expenses and the extra amount shall be borne by the AUTHOR and settled in account
6. IF the PUBLISHERS give notice at any time that in their opinion the demand for the said work has ceased or if the said work be allowed to go out of print and they fail to issue a new edition within six months of having received written notice thereof from the AUTHOR or his representatives then this agreement shall automatically determine without prejudice to any claim which the AUTHOR may have either for monies due and/or damages and/or otherwise
7. IF the PUBLISHERS go into liquidation other than voluntary liquidation for the purposes of reconstruction or if payment should not be made by the PUBLISHERS of monies due or statements delivered to the AUTHOR as agreed herein within three months after the date of a written demand from the AUTHOR or his representatives for such payment or such delivery then in either of these cases this agreement shall automatically determine without prejudice to any claims which the AUTHOR may have either for monies due and/or damages and/or otherwise
8. THE AUTHOR grants to the PUBLISHERS the exclusive right to act as agent on his behalf in disposing of the following rights subject to the authors consent:-

Serialisation or publication of excerpts in newspapers
or journals etc.

Radio and Television rights

Film rights and mechanical reproduction rights

~~Foreign language edition rights~~

Paper-back edition and Book Club rights

Anthology rights

All other subsidiary rights

MTA FIL. INT.
Lukacs Arch.

the proceeds for the above to be disposed as follows:-

50% to the author
50% to the publisher

9. THE PUBLISHER may publish or permit others to publish or broadcast by radio or television such selections from the work for publicity purposes as may benefit its sale without charge
10. Accounts of the sales of the said work shall be made up to (a) the date of publication (b) the 30th. June and 31st. December each year and delivered and settled within six weeks thereafter The PUBLISHERS shall pay to the AUTHOR as follows:-
- (a) On copies of the full-priced editions sold to the Home Market
a royalty of 10% of the published price
- (b) On copies sold for Export at special discount
a royalty of 10% of the receipts
- (c) On cheaper editions issued by the PUBLISHERS
a royalty of 5%
- (d) No royalties shall be paid on copies given away by the PUBLISHERS in the interests of the said work
- (e) In the event of the said work being remaindered a royalty of 10% (Ten per cent) of the sum received shall be paid unless such copies are sold at or below cost when no royalty shall be paid The AUTHOR shall be given the option of purchasing such copies at remainder prices
- (f) In the event of a sale of a quantity of copies of not less than 2,000 (Two Thousand) to the Book Society at a discount of 50% (Fifty per cent) or more of the published price a royalty shall be paid of 10% (Ten per cent) of the published price
- (g) an advance payment on account of the afore-mentioned monies, but not returnable, of £100 (one hundred pounds) payable as follows: £50 on signature of contract, £50 on publication
11. The author agrees to give the publishers the first option of publishing his other works in the English language
12. The publishers subject to the conditions set out shall during the legal term of copyright have an exclusive licence to produce and publish and sell the said work throughout the world except in the following countries where the licence shall be non-exclusive:- U.S.S.R., Hungary, Poland, Bulgaria, Rumania, Albania, The German Democratic Republic, Czechoslovakia and China.

.....
PUBLISHER

MTA FIL INT.
Lukács Arch.

.....
AUTHOR

"Wider den missverstandenen Realismus" németül

For the purposes of this agreement the term "Proprietor" shall be substituted for the term "Author" throughout the printed portion of this document.

AGREEMENT made this twenty-second day of May, 1963, between

Merlin Press, Ltd.

of 112 Whitfield Street, London W.1, England
hereinafter called the AUTHOR, and HARPER & BROTHERS, a corporation, of the City of New York, hereinafter called the PUBLISHER.

WHEREBY in consideration of the promises herein set forth the parties agree as follows:

Author's grant

1. The AUTHOR hereby grants to the PUBLISHER the rights hereinafter specified in a work hitherto unpublished in the United States of America in book form now entitled tentatively: THE MEANING OF CONTEMPORARY REALISM by Georg Lukacs

and the subject of which is: (a volume in the World Perspective Series)

Copyright and renewal

the sole and exclusive right to publish the work in book form in the English language throughout the ~~world~~ ^{U.S. & Dependencies} during the full term of copyright and all renewals thereof, including the subsidiary rights specified in Clauses 5 (i), 5 (j) and 10 of this agreement; the exclusive right to take out copyright thereof ~~in its own name, or~~ ^{in the name of the AUTHOR, in any and all countries;} and the right to obtain renewals of copyright ~~in its own name, or~~ ^{in the AUTHOR's name,} and to hold said copyrights, and to publish said work during the terms thereof. Both parties agree to execute, at any time, all such papers and documents as may be necessary in order to protect, assign, renew or otherwise effectuate the rights herein, whether granted to the PUBLISHER or reserved by the AUTHOR.

2. The AUTHOR agrees to consult with the PUBLISHER promptly if he makes any arrangement for the publication of the work, in any form, in whole or in part, prior to the book publication contemplated by this agreement, in order that the PUBLISHER may fully comply with all copyright requirements of the United States of America; and the AUTHOR will in no case agree to an abridgment of the work in less than three (3) parts without the written consent of the PUBLISHER, and:

Prior publication:

Copyright
Assignments
Title
Foreign Publications

(a) If any registered copyright therein shall be in the name of any person or party other than the person in whose name book copyright will be claimed, to deliver to the PUBLISHER legally recordable assignment or assignments of such copyright or copyrights before the book goes to press.

(b) If the work may appear or has appeared as a serial or in any other form prior to the publication by the PUBLISHER, to notify the PUBLISHER of the title if other than that adopted for the book.

(c) To notify the PUBLISHER of any arrangement that may have been made by the AUTHOR or his representatives for any edition of the work outside the United States of America, and to deliver to the PUBLISHER a complete copy of any edition of the work, together with notice of the date of such publication within not more than four (4) weeks after such date.

Copyright amended or modified

3. All references to copyright in this agreement are subject to such amendment and change as may be enacted by the Congress of the United States of America with regard to the present Copyright Act or by the adoption of any new Copyright Act during the existence of this agreement.

NYA FIL. INT.
Lukacs Arc

Statement of account
and payments

6. The PUBLISHER agrees that semi-annual statements of account as of June 30th and December 31st of each year shall be rendered by mail on October 1st and April 1st accompanied by remittance for the respective amounts thereof. After two (2) years following the original publication date regular royalty statements need not be issued by the PUBLISHER until annual earnings from all sources exceed ten dollars (\$10.00), unless a statement is specifically requested by the AUTHOR. Should the AUTHOR receive an overpayment of royalty on copies reported sold, but subsequently returned, he agrees that the PUBLISHER may deduct such overpayment from any further earnings under this agreement. If, in the opinion of the PUBLISHER, there is a risk of booksellers returning for credit a substantial quantity of unsold copies of the work, the PUBLISHER may withhold a reasonable reserve which will compensate for such returns. Such reserve may be withheld only for the first three (3) semi-annual accounting periods following the period in which publication occurs.

Copy for printing

7. The AUTHOR agrees to deliver to the PUBLISHER final, typewritten, clean copy, satisfactory to the PUBLISHER in content and form, and ready for composition; if the copy has been heavily corrected, or is otherwise illegible so that the PUBLISHER incurs a penalty charge on composition, the amount of the penalty will be shared equally between the AUTHOR and the PUBLISHER. If any changes from copy in proof or printed form, other than correction of printer's errors, are made at the AUTHOR's request, or with his consent, the cost of such changes, up to two hundred dollars (\$200.00), shall be divided equally between the AUTHOR and the PUBLISHER, the AUTHOR paying any costs in excess of two hundred dollars (\$200.00).

has delivered

Delivery of manuscript,
photographs,
drawings, maps,
index

8. (a) The AUTHOR agrees to deliver to the PUBLISHER on or before the _____ day of _____ a ^{copy} ~~two~~ complete and legible ~~copies~~ of his manuscript in English, of which the minimum length shall be _____ words and the maximum length _____ words. The AUTHOR further agrees to supply with his manuscript all photographs, maps, drawings and charts in reproducible form necessary to its completion, and at his own expense to obtain permission for their use in the work, and to supply an index, if needed, at the proper time. If not so provided by the AUTHOR, the PUBLISHER shall supply the above mentioned material, charging the AUTHOR's account for the expenses involved.

Permissions

(b) If copyrighted material from other sources is included in the work, the AUTHOR shall, at his own expense, secure from the copyright owners or their legal representatives written permission to reprint such material in the work in the territory permitted under this agreement and for all subsequent editions including reprints and book clubs, and shall deliver such permissions to the PUBLISHER at the time of delivery of the final manuscript.

Time limit for
publication

9. Time is of the essence of this agreement. If, within the time designated in Clause 8, the manuscript shall not be delivered, the PUBLISHER shall not be bound by the time limit of publication provided in Clause 8, and shall for three (3) months after delivery date of the manuscript specified in Clause 8, have the right of election to continue this agreement in effect or to terminate it and to receive back from the AUTHOR all monies paid hereunder. Further, in the event of such termination in addition to all rights provided by law, all monies paid hereunder shall be recoverable by the PUBLISHER from the AUTHOR's earnings on any book by the AUTHOR published by the PUBLISHER.

MTA FIL INT.
Lakies Arch.

Author's
representations
and warranties

4. The AUTHOR represents and warrants to the PUBLISHER that he is the sole author of the work, that the work is original and does not infringe upon any statutory copyright or upon any common law right, proprietary right, or any other right whatsoever; that the work contains no matter which is scandalous, obscene, libelous, in violation of any right of privacy, or otherwise contrary to law; that he is the sole and exclusive owner of the rights herein conveyed to the PUBLISHER; that he has not heretofore assigned, pledged or otherwise encumbered the same; and that he has full power to enter into this agreement and to make the grants herein contained. The AUTHOR shall indemnify the PUBLISHER for, and hold it harmless from, any loss, expense (including attorneys' fees) or damage occasioned by any claim, demand, suit or recovery arising out of any breach or alleged breach of any of the foregoing warranties and if notified by the PUBLISHER, prior to publication, of any unusual risk, shall share equally with the PUBLISHER any legal costs that are necessary for the elimination of and/or the lessening of such risk. The PUBLISHER shall, with reasonable promptness, apprise the AUTHOR of any such claim, demand or suit; and the AUTHOR shall fully cooperate in the defense thereof. In the event of any such claim, demand or suit the PUBLISHER shall have the right to withhold payments due the AUTHOR under the terms of this agreement or any other agreement between the AUTHOR and the PUBLISHER as security for the AUTHOR's obligation as stated herein. The AUTHOR shall not be liable for any matter not contained in the original manuscript, and inserted therein by or at the instance of the PUBLISHER. The PUBLISHER shall have the right to extend the AUTHOR's representations and warranties contained herein to third parties and the AUTHOR shall be liable thereon to the same extent as if such representations and warranties were originally made to such third parties. The warranties and indemnities as stated herein shall survive in the event this agreement is terminated.

Publisher's agreement
to publish, royalties,
etc.

5. The PUBLISHER agrees to take out the original copyright ~~in its own name~~ or in the name of the AUTHOR, for the work in the United States of America and to publish said work at its own expense in such style and manner and at such price (including special pre-publication price, if any) as it shall deem best suited to its sale; to place the work on sale within twelve (12) months of the receipt of the finally revised manuscript, satisfactory to the PUBLISHER and subject to the conditions as provided in Clauses 7 and 8 here-in; and except as otherwise provided to pay the AUTHOR a royalty of ~~ten~~ ^{ten} percent (~~10%~~) of the average wholesale price, i.e. retail price less ~~forty-three percent (43%)~~, for all copies sold (less returns)

NYA FIL. INT.
Bukács Arch.

Discounts

subject to the following provisions:

(a) When in its judgment it shall be necessary or advisable the PUBLISHER is authorized to sell, at a discount of fifty percent (50%) or more, copies to such groups as reading-circles, schools or other institutions; also all remainders or damaged copies. When copies are so sold at discounts of fifty percent (50%) or more, a ten percent (10%) royalty shall be paid on the amount actually received by the PUBLISHER. No royalty shall be paid on copies used for promotional purposes or sold at a price equal to or below the cost of manufacture.

Subsidiary rights

10. (a) The following shall be considered as subsidiary rights, for the sale of which the PUBLISHER shall be solely responsible: serial rights before and after book publication, dramatic, public reading and other non-dramatic performing rights, motion picture rights, translations, digests, abridgments, selections and anthologies, also mechanical, visual such as microfilm and microprint (excluding motion picture), sound reproducing and recording rights (including television and broadcasting, phonographic, wire and tape recordings but excluding motion pictures), and adaptations of said work for commercial use. Except as stated herein after in this Clause 10, the division of receipts from the sales of subsidiary rights shall be fifty percent (50%) to the AUTHOR and fifty percent to the PUBLISHER.

(b) Serial rights before publication, dramatic and/or motion picture, television and broadcasting rights and adaptations for commercial use: ninety percent (90%) to the AUTHOR and ten percent (10%) to the PUBLISHER of the net amount received by the PUBLISHER.

(c) Translation rights and the sale of serial rights after publication to a newspaper syndicate (a service organization equipped to market such serial rights to a variety of newspapers): seventy-five percent (75%) to the AUTHOR and twenty-five percent (25%) to the PUBLISHER of the net amount received by the PUBLISHER.

(d) When the PUBLISHER is solely responsible for placing the rights for publication in Great Britain and/or translation rights in a foreign language, it shall also be solely responsible for placing the serial rights in the countries affected. The division of receipts for such serial rights shall be as provided in (a), (b), and (c) above.

(e) In relation to the above paragraph where the PUBLISHER does not control serial rights before book publication in the United States and/or Canada, it shall obtain the AUTHOR's approval before negotiating serial sales prior to book publication in any other territory.

(f) The PUBLISHER is authorized to grant permission, at no charge and without paying royalty, for use of selections from the work by recognized organizations for the physically disabled.

Participation in motion picture proceeds

~~11. On the sale of the motion picture rights made within two (2) years of book publication and regardless of where the rights are held or by whom the sale is made, the PUBLISHER shall receive as acknowledgment of his contribution to the value of said rights one half (1/2) of the amount it spends for advertising the book with the proviso that the PUBLISHER's share shall in no event exceed ten percent (10%) of the AUTHOR's receipts from such sale. Furthermore, the PUBLISHER shall also receive ten percent (10%) of any additional money paid the AUTHOR under the so called escalator clauses in motion picture contracts based on book and/or book club sales. The total amount accruing to the PUBLISHER under this Clause 11 shall in no event exceed fifteen percent (15%) of the AUTHOR's share from the sale of motion picture rights.~~

Suits for copyright infringement

12. In case of any infringement of the copyright the PUBLISHER may, at its discretion, sue or employ such remedies as it deems expedient, and all such suits or proceedings shall be at the joint expense of AUTHOR and PUBLISHER, and the net proceeds of any recovery shall be divided equally between them; and if the copyright is in the name of the AUTHOR, such suit may be instituted in his name.

13. If the PUBLISHER finds it is overstocked with copies of the work, it may dispose of what it deems

NYA FIL INT.
Lukács Archí

Size of work

13. If the PUBLISHER finds it is overstocked with copies of the work, it may dispose of what it deems to be excess stock at the low price in its judgment obtainable subject to the various royalty provisions above, and distribute type or destroy plates.

Plates

14. (a) If the book shall go out of print and all sale for six (6) months or more in all editions, including reprints, whether in the original or in any other language or another country and if there be no contract for any reprinting edition, then the PUBLISHER may offer the plates, if any, to the AUTHOR for his purchase. The AUTHOR may, at his option, purchase these plates at one-third (1/3) of the original cost of composition and plating, and purchase any remaining types or sheets of the said work at manufacturing cost thereof. If the book has been prepared by the offset process, the AUTHOR shall have the right to the films made by the PUBLISHER to produce offset printing plates, but not the plates themselves, which are the property of the printer, but which shall be ordered destroyed by the PUBLISHER, if they are in existence upon the termination of this agreement.

Out of print provision

(b) If the book shall go out of print as defined above, and if upon written notification from the AUTHOR, the PUBLISHER shall not reissue it or undertake to make binding arrangements for reissue promptly, then six (6) months after such notification to the PUBLISHER this agreement shall terminate and all rights of the PUBLISHER in connection with the book shall revert to the AUTHOR, provided, however, that no part of an advance payment to the AUTHOR on the book is still unearned. Such termination shall in no way affect any rights granted to third parties prior to such termination date or the right of the AUTHOR or the PUBLISHER to participate in the proceeds therefrom as hereinabove set forth.

Author's copies

15. The PUBLISHER agrees to give the AUTHOR ten (10) copies of the work free and to supply the AUTHOR with any further copies for personal use, but not for resale, at the trade discount of forty percent (40%) from the retail price of the trade edition.

Assignment of contract

16. This agreement may be assigned by either party, but only as a whole, and no part of their respective interests shall be assigned by either party except as aforesaid. No assignment by the AUTHOR shall be valid, as against the PUBLISHER, unless the PUBLISHER shall have been notified thereof by the AUTHOR and a copy or duplicate original of the same shall have been filed with the PUBLISHER.

Representatives bound

17. The provisions herein shall bind and inure to the benefit of the parties and to the executors, administrators, heirs, and assigns of the AUTHOR, and the successors and assigns of the PUBLISHER.

Right to withhold taxes

18. State, Federal and Foreign taxes on the AUTHOR's earnings, when withheld and paid by the PUBLISHER, shall be proper charges against the AUTHOR's earnings under this agreement.

Deferred payments

19. The AUTHOR and PUBLISHER agree that in case the royalties due the AUTHOR from the work and his share of sums arising from sales made by the PUBLISHER of one or more of the subsidiary rights to this work shall exceed _____ dollars (\$ _____) in any one calendar year, the PUBLISHER shall apportion the payment or payments of all such excess over a period of years so that there shall not be paid by the PUBLISHER to the AUTHOR in any one year an amount which shall exceed _____ dollars (\$ _____). Should the AUTHOR die, his executors or administrators may, by notice in writing to the PUBLISHER, terminate this provision.

MTA FIL. INT.
Lukács Aréh.

Option

~~20. The Author grants the Publisher the right of first refusal of his next two (2) books, manuscripts of which he will submit. In no case shall the Author be required to exercise this option within three (3) months following publication of the work which is the subject of this agreement. The failure on the part of the Publisher to exercise its option with respect to the first of the Author's next two (2) books shall not relieve the Author of his obligation hereunder with respect to the second of his next two (2) books unless in connection with the Author's sale of said first book to another publisher he is obligated to submit to such other publisher the second of said books.~~

Reservation of rights

21. All rights not specifically granted to the PUBLISHER herein are hereby reserved to the AUTHOR and the AUTHOR agrees not to exercise or dispose of such rights in such a way as to impair the rights herein granted to the PUBLISHER.

Interpretation

22. Regardless of the place of its physical execution, this agreement shall be interpreted under the laws of the State of New York.

23. It is further agreed that the Publisher shall pay the Proprietor as an advance on account of all monies accruing to it under the terms of this agreement the sum of one thousand dollars, payable upon the signature of this contract by both parties.

24. It is agreed that this work is to be one volume in a series of books entitled "World Perspectives" to be planned and edited by Dr. Ruth "anda Anshen.

MTA FIL. INT.
Lukács Archiv

- (b) If the PUBLISHER shall decide that an additional market can be found outside of regular bookstore sales by means of direct-by-mail circularizing and the printing of coupon-advertisements in newspapers and periodicals, it shall have the right to print and distribute such circular matter and advertising, and insert such advertisements at its own expense and on all sales resulting from such efforts it shall pay a royalty of five percent (5%) of the retail price.
- (c) For the purpose of keeping the work in print and in circulation as long as possible, the AUTHOR agrees that, after two (2) years from the date of first publication, if in any six (6) months' royalty period the sales of the work do not exceed two hundred and fifty (250) copies, he will accept one-half ($\frac{1}{2}$) the stipulated royalty on such semi-annual sales of two hundred and fifty (250) copies or less provided such copies are sold from a second or subsequent printing. This reduction in royalty is necessary by reason of the PUBLISHER's increased costs for small reprintings and the cost of holding inventory at low turnover.
- (d) On copies of a text-book edition at a reduced retail price issued for sale to educational institutions, a royalty of ten percent (10%) of the text-book retail price shall be paid.
- ~~(e) The PUBLISHER shall have the right to arrange for publication of the said work in Great Britain, her dependencies or colonies, paying the AUTHOR seventy five percent (75%) of the net payments received by the PUBLISHER. In the event such arrangement cannot be made, the PUBLISHER is authorized to sell copies of its edition to an English distributor and to pay on such copies a royalty of ten percent (10%) of the amount actually received by the PUBLISHER.~~
- (f) The PUBLISHER shall have the right to make arrangements for sales of copies of the work in the English language in the Open Market, i.e. in territories outside of the United States and its dependencies, and the British Commonwealth, Empire and Trusteeships; paying the AUTHOR on such sales a royalty of ten percent (10%) of the amount actually received by the PUBLISHER.
- (g) On copies sold for export outside the United States and its dependencies, in the areas permitted in this agreement, the PUBLISHER shall pay a royalty of ten percent (10%) of the amount actually received by it.
- (h) All royalties accruing from sales other than those of the regular trade edition in the United States through regular bookstore channels and mail order channels shall be compiled separately on the basis of their several terms and reported in the royalty period in which the PUBLISHER receives them.
- (i) The PUBLISHER shall have the sole and exclusive right to arrange for the publication of a cheap edition by another firm, or for publication of the work in a set or in an omnibus volume on the basis of the AUTHOR receiving fifty percent (50%) of the amount received by the PUBLISHER. Royalties on any cheap edition issued under the PUBLISHER's own imprint shall be fixed by agreement between the PUBLISHER and the AUTHOR.
- (j) The PUBLISHER shall have the sole and exclusive right to make arrangements with the Literary Guild, the Book-of-the-Month Club, Reader's Digest Condensed Books, or any similar organizations, granting them permission to make editions of the work. The compensation received therefor shall be divided equally between the AUTHOR and the PUBLISHER.
- (k) If a new edition of the work is published which requires resetting of more than half of the work, royalties will revert to the original scale specified in Clause 5.

Sales through
special channels

Keeping work in print

Text-book sales

Publication in
Great Britain

Open Market

Export

Separate compilation
of royalties

Cheap edition sales

Book club payments

New editions

MTA FIL. INT.
Eakács Arch.

THE MERLIN PRESS LONDON ANGLIA ES
GROSSET & DUNLAP INC NEW YORK USA
KOZÖTTI KIADÓI LICENCSZERZŐDES 1965

826
VI/71

GROSSET & DUNLAP · INC



Reprint Agreement

made May 5

19 65

between Merlin Press
Street 112 Whitfield Street
City and State London, W. 1, England

51 Madison Avenue,

hereinafter referred to as the Seller, and Grosset & Dunlap, Inc., of ~~110 1/2 Broadway~~, New York 10,
N. Y., hereinafter referred to as Grosset, with respect to the copyrighted book or books entitled:

Book or Books	Author	Selected XXXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXXX	Original XXXXXXXXXXXXX XXXX	Probable XXXXXXXXXXXXX XXXX	Probable XXXXXXXXXXXXX XXXX
<u>THOMAS MANN</u>	George Lukacs				

MTA FIL. INT.
Lukacs Arch.

~~1. LICENSE; RETAIL PRICE. Subject to the terms herein set forth, and on or about the probable
reprint publication date set forth above, but in no event earlier than XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX the Seller hereby grants to Grosset the sole and exclusive license to manufacture, publish
and sell, within the territory defined below, reprints of said book or books, of which the probable retail price per copy
shall be as set forth above but not less than XXXXXXXXXXXXXXXX or more than XXXXXXXXXXXXXXXX of the Seller.~~

2. ROYALTY RATE. In consideration of said license Grosset agrees to pay to the Seller royalty at the
rate of 7-1/2 per cent of Grosset's retail price per copy on net sales (meaning gross sales less returns), except as pro-
vided in Paragraph 12 with respect to remainders, on a paper-back edition of said book. With
respect to a hard-back edition of said book, Grosset agrees to pay to the Seller
royalty at the rate of 10 per cent of Grosset's retail price per copy on net sales
(meaning gross sales less returns).

3. ROYALTY ADVANCE. Grosset agrees to pay to the Seller, to be applied against royalty to be earned by the
Seller at the royalty rate set forth above, based on net sales, the sum of Seven Hundred Fifty-----
Dollars (\$750.00) as follows: \$375.00 upon the signing of this agreement and \$375.00
upon publication of said book. Said advance is to be applied to the aggregate royalty
to be earned by the Seller at the royalty rates set forth in Paragraph 2 above, based
on aggregate net sales of said book in both a paper-back and a hard-back edition.

4. TERM. Said license is hereby granted by the Seller to Grosset for a period of ~~the full term of copyright of said book.~~

5. REPRINT PRICE PROTECTION. ~~the full term of copyright of said book.~~

6. ADAPTATIONS AND CONDENSATIONS. ~~the full term of copyright of said book.~~

7. TERRITORY. The territory within which the rights granted to Grosset by this agreement shall be effective is as follows:

- (a) The United States, its Territories, possessions, and areas placed under its control by international treaties
- ~~(b) Canada~~
- ~~(c) The British Commonwealth of Nations and other countries and dependencies thereof~~
- (d) Non-exclusively throughout the rest of the World except for The British Commonwealth of Nations and the colonies and dependencies thereof.

Deleted
v. 11/15

8. OBLIGATIONS OF THE SELLER. ~~the full term of copyright of said book.~~

9. STATEMENTS AND SETTLEMENTS. Grosset shall compute statements of net sales made under this agreement semiannually, as of June 30th and December 31st of each year, and shall render such statement and make settlement thereunder on or before March 31st for the six months' period ending the preceding December 31st and on or before September 30th for the six months' period ending the preceding June 30th.

10. SELLER'S WARRANTY. The Seller warrants that it is the sole owner of the publishing rights which are granted hereunder and that said license is not subject to any prior agreement, lien or other rights which may violate or interfere with the rights of Grosset under this agreement. The Seller further warrants that said book or books contain no libelous, obscene or other unlawful matter, or any matter which in any way infringes upon the copyright or violates any other right of any person or party whatsoever, and it agrees to hold Grosset harmless against any claim or demand, or against any recovery in any suit which may be brought or had against Grosset, including counsel fees incurred, by reason of a violation of any proprietary right or copyright or because of any libelous, obscene or other unlawful matter contained in said book or books. In defending any such claim, demand or action, Grosset shall have the right to select counsel.

11. COPYRIGHT NOTICES; RE-TITLING. Grosset agrees to print on the copyright page of its reprints of said book or books the copyright notices furnished by the Seller, as set forth on the copyright page of the copies of the current edition supplied to Grosset by the Seller. If said book or books shall be re-titled or in any way so altered as to require an additional copyright notice, Grosset, when reprinting, shall cause to be added to the copyright page of its reprints thereof such copyright notice with respect to said re-titling or other alteration as the Seller may furnish to Grosset. Any re-titling or other alteration shall be done only with the consent of the Seller and the author, and if a new title is used the old title shall also appear on the jacket, the front cover and the title page of said book or books.

MTA FIL. INT.
Lukács Arch.

13. **REPRINTS AND RIGHTS.** The Seller agrees to pay for the first reprint publication of said book or books. Grosset shall... the date of such reprint edition has declined to accept... Grosset shall pay to the Seller a royalty of ten percent (10%) of the net sales of the reprint... Grosset shall pay to the Seller a royalty of ten percent (10%) of the net sales of the reprint... Grosset shall pay to the Seller a royalty of ten percent (10%) of the net sales of the reprint...

13. **REBATES.** The Seller agrees that if a combination of announcements by Grosset of its publication of the first reprint edition of said book or books shall result in a net sales of jobs, reprints and other book orders... the Seller shall pay to the Seller a royalty of ten percent (10%) of the net sales of the reprint...

14. **WORKING COPIES; PROMOTIONAL MATERIAL.** The Seller agrees to supply to Grosset, without charge, on or about the date of this agreement, if on hand in Seller's stock or file or readily obtainable by the Seller, six bound copies, in latest jackets, of the Seller's then current edition of said book or books, for the use of Grosset's Editorial, Manufacturing, Sales and Promotion Departments. The Seller also agrees to supply to Grosset, for use in promoting the sale of the reprints of said book or books, such examples as it may have available of reviews, advertisements, catalogs, circulars, trade announcements, displays and other sales and promotional material thereof. Grosset shall supply to the Seller, without charge, up to six bound copies, in latest jackets, of Grosset's reprint of said book or books.

15. **KEEPING IN STOCK.** The Seller agrees to keep in stock for a period of six (6) months, and thereafter to replenish the stock... Grosset shall be responsible for the cost of the reprint...

16. **CIRCUMSTANCES BEYOND CONTROL.** Grosset shall not be responsible for delay or failure in performance caused by war, riot, fire, flood, act of God, explosion, earthquake, drought, embargo, windstorm, labor trouble, governmental restrictions, shortage or interruption of manufacturing facilities, or materials supply, or other similar or dissimilar circumstances beyond its control.

17. **NEW YORK CITY LAW APPLICABLE.** To comply with the requirements of the New York City Selection of Taxation, the Seller agrees to pay to the City of New York the total amount per copy which shall be required and charged for the production and distribution of the reprint... Grosset shall be responsible for the cost of the reprint...

18. **NEW YORK LAW APPLIES.** This agreement shall be interpreted according to the laws and statutes of the State of New York, regardless of the place of its execution.

19. NOT ASSIGNABLE. This agreement may not be assigned by either of the parties hereto without the written consent of the other.

20. SUBLICENSING RIGHTS. Grosset shall have the right within the territory specified in Paragraph 7 of this agreement:

- (a) to license said book for publication in the English language.
- (b) to license said book for publication by book clubs and for publication of a cheap or reprint edition by another publisher.
- (c) to license the publication of selections, digests, abridgments, magazine condensations, serializations, newspaper syndication, picturized versions, and microfilming.

The net proceeds received by Grosset for any such licensing rights shall be shared in the ratio of twenty-five per cent (25%) to Grosset and seventy-five per cent (75%) to the Seller.

21. It is agreed that the Seller and Grosset shall each assume one-half (1/2) of the costs involved for translation and editorial services in connection with said book.

22. The Seller agrees to give Grosset the first refusal of American rights on all additional and subsequent volumes written by George Lukacs and published by the Seller.

23. Royalty advances paid in accordance with Paragraph 3 of each of the ^{three} contracts dated May 5, 1965 between the Seller and Grosset pertaining to the books GOETHE, COLLECTED ESSAYS, and THOMAS MANN, respectively, shall be applied in the aggregate against the total of all royalties earned on both the paper-back and hard-back editions of the said three (3) books referred to above.

MTA FIL. INT.
Lukacs Arch.

IN WITNESS WHEREOF, the parties hereto have duly executed this agreement the day and year set forth above.

Attest: Barbara Elliott

MERLIN PRESS
Seller [Signature]

By Director
(title)

Attest: Gene [Signature]

GROSSET & DUNLAP, INC.

By [Signature]
(title) Secretary & Treasurer